

## Série Invacare® Storm®4

Storm<sup>4</sup>, Storm<sup>4</sup> X-plore, Storm<sup>4</sup> True Track® Plus

fr **Fauteuil roulant électrique**  
**Manuel d'utilisation**



Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit.  
AVANT d'utiliser ce produit, vous DEVEZ lire ce manuel et le conserver  
pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.



**Yes, you can.®**

© 2022 Invacare Corporation

Tous droits réservés. La republication, la duplication ou la modification de tout ou partie du présent document est interdite sans l'accord écrit préalable d'Invacare. Les marques commerciales sont identifiées par ™ et ®. Toutes les marques commerciales sont détenues par ou cédées sous licence à Invacare Corporation ou ses filiales, sauf stipulation contraire.

BraunAbility est une marque déposée de BraunAbility.

# Sommaire

<b>1 Généralités</b>	<b>7</b>
1.1 Introduction	7
1.2 Symboles figurant dans ce manuel	7
1.3 Conformité	8
1.3.1 Normes spécifiques au produit	8
1.4 Fonctionnalité	8
1.5 Informations de garantie	9
1.6 Durée de vie	9
1.7 Limitation de responsabilité	9
<b>2 Sécurité</b>	<b>11</b>
2.1 Consignes générales de sécurité	11
2.2 Informations de sécurité relatives au système électrique	15
2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique	18
2.4 Informations de sécurité relatives à la conduite et au mode roue libre	19
2.5 Informations de sécurité relatives à l'entretien et à la maintenance	23
2.6 Informations de sécurité relatives aux modifications apportées au véhicule électrique	24
2.7 Informations de sécurité relatives aux fauteuils roulants équipés d'un dispositif de levage	26
2.8 Conseils de sécurité relatifs au fauteuil roulant avec siège Recaro	27
<b>3 Présentation du produit</b>	<b>29</b>
3.1 Utilisation prévue	29
3.2 Indications	29
3.3 Classification de types	29
3.4 Étiquettes figurant sur le produit	29
3.5 Parties principales du fauteuil roulant	34

3.6 Entrées utilisateur	34
3.7 Dispositif de levage	34
<b>4 Accessoires</b>	<b>36</b>
4.1 Ceintures de maintien	36
4.1.1 Types de ceintures de maintien	36
4.1.2 Réglage correct de la ceinture de maintien	37
4.2 Utilisation du porte-canne	37
4.3 Utilisation de l'adaptateur CLICKfix	38
4.4 Réglage ou retrait du porte-bagages	39
<b>5 Réglages (Mise en service)</b>	<b>40</b>
5.1 Informations générales sur la mise en place	40
5.2 Possibilité de réglage pour le manipulateur	41
5.2.1 Réglage du manipulateur par rapport à la longueur du bras de l'utilisateur	42
5.2.2 Réglage de la hauteur du manipulateur	42
5.2.3 Réglage du décalage du manipulateur	43
5.2.4 Escamotage du manipulateur sur le côté	44
5.3 Réglage des accoudoirs standard (jusqu'en avril 2017)	44
5.3.1 Modifier la position de la manchette	44
5.3.2 Réglage de la hauteur des accoudoirs	45
5.3.3 Réglage de la largeur des accoudoirs	45
5.4 Réglage des accoudoirs coulissants parallèles (jusqu'en avril 2017)	46
5.4.1 Régler la hauteur des accoudoirs parallèles	46
5.4.2 Réglage de l'angle de la manchette d'accoudoir sur des accoudoirs coulissants parallèles	46
5.4.3 Régler la largeur des accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier	47
5.4.4 Régler le fonctionnement des accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier	48
5.4.5 Régler la position de la manchette des accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier	48
5.5 Possibilités de réglage du support central escamotable	50
5.5.1 Réglage de la profondeur du support central	50

5.5.2	Réglage de la hauteur du support central escamotable . . . . .	50	5.10.3	Réglage de la largeur du dossier . . . . .	69
5.5.3	Réglage du joystick/de la position de l'afficheur sur le support central escamotable . . . . .	51	5.10.4	Réglage de l'angle du dossier . . . . .	70
5.6	Réglage de la commande mentonnière manuelle . . . . .	53	5.10.5	Réglage des toiles du dossier à tension réglable . . . . .	71
5.6.1	Réglage du joystick Extremity Control . . . . .	53	5.11	Réglage de l'appui-tête Rea . . . . .	72
5.6.2	Réglage du contacteur Egg . . . . .	54	5.11.1	Réglage de la position de l'appui-tête ou de l'appui-nuque Rea . . . . .	73
5.6.3	Réglage du mécanisme escamotable . . . . .	54	5.11.2	Réglage de la hauteur de l'appui-tête ou de l'appui-nuque Rea . . . . .	73
5.7	Réglage de la commande mentonnière électrique . . . . .	55	5.11.3	Réglage des cale-joues . . . . .	74
5.7.1	Réglage du joystick Extremity Control . . . . .	55	5.12	Réglage de l'appui-tête Elan . . . . .	74
5.7.2	Réglage des joysticks et des interrupteurs sur la liaison . . . . .	56	5.12.1	Réglage du matériel de fixation de l'appui-tête Elan . . . . .	75
5.7.3	Réglage de la hauteur du joystick de liaison . . . . .	57	5.13	Réglage des supports latéraux . . . . .	77
5.8	Options de réglage de l'ensemble du siège Modulite . . . . .	58	5.13.1	Régler la largeur . . . . .	77
5.8.1	Réglage de la hauteur de l'accoudoir . . . . .	58	5.13.2	Régler la hauteur . . . . .	77
5.8.2	Réglage de la largeur de l'accoudoir . . . . .	58	5.13.3	Régler la profondeur . . . . .	77
5.8.3	Réglage de la profondeur de l'accoudoir . . . . .	59	5.14	Réglage/démontage de la tablette . . . . .	78
5.8.4	Réglage de la hauteur de l'accoudoir (accoudoir relevable) . . . . .	59	5.14.1	Réglage latéral de la tablette . . . . .	79
5.8.5	Réglage de la hauteur de l'accoudoir (accoudoir mobile) . . . . .	60	5.14.2	Réglage de la profondeur de la tablette/démontage de la tablette . . . . .	79
5.8.6	Modification de la résistance (accoudoir relevable/mobile) . . . . .	60	5.14.3	Basculement de la tablette sur le côté . . . . .	79
5.8.7	Réglage de l'inclinaison de la manchette d'accoudoir (accoudoir relevable/mobile) . . . . .	60	5.15	Porte-siège (Easy Adapt) . . . . .	79
5.8.8	Réglage de la position de la manchette d'accoudoir (accoudoir relevable) . . . . .	61	5.15.1	Régler la largeur d'assise . . . . .	79
5.8.9	Réglage du cale cuisse . . . . .	62	5.15.2	Régler la profondeur d'assise . . . . .	80
5.8.10	Réglage de la largeur d'assise . . . . .	66	5.15.3	Régler la profondeur d'assise sans échange des plaques de porte-siège . . . . .	82
5.8.11	Réglage de la profondeur d'assise . . . . .	66	5.15.4	Régler la profondeur d'assise avec échange des plaques porte-siège . . . . .	82
5.9	Régler l'angle d'assise . . . . .	67	5.16	Unité dossier avec compensation ergonomique de longueur (Easy-Adapt) . . . . .	83
5.9.1	Manuellement à l'aide de la tige . . . . .	67	5.16.1	Régler la largeur . . . . .	83
5.10	Réglage du dossier . . . . .	68	5.17	Régler la suspension et l'amortissement . . . . .	84
5.10.1	Régler l'angle du dossier sur le système de siège Easy-Adapt . . . . .	68	5.17.1	Régler la suspension (seulement Storm <sup>4</sup> X-plore) . . . . .	84
5.10.2	Réglage de la hauteur de dossier . . . . .	68	5.17.2	Désactivation de la suspension et de l'amortissement . . . . .	85
			5.17.3	Régler l'amortissement . . . . .	85

5.18	Repose-jambes montés au centre — repose-jambes électrique . . . . .	86	5.22.3	Régler la longueur du repose-jambes . . . . .	99
5.18.1	Descendre entièrement le repose-jambes électrique pour quitter le siège plus facilement . . . . .	86	5.22.4	Régler la profondeur du coussin repose-jambes . . . . .	100
5.19	Repose-jambes montés au centre — repose-jambes réglable . . . . .	88	5.22.5	Régler la hauteur du coussin repose-jambes . . . . .	100
5.19.1	Régler l'angle . . . . .	88	5.22.6	Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière . . . . .	101
5.19.2	Régler la longueur du repose-jambes . . . . .	88	5.22.7	Régler la palette repose-pieds à angle réglable . . . . .	101
5.19.3	Régler l'appui-mollet à la largeur des mollets de l'utilisateur . . . . .	89	5.22.8	Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables . . . . .	102
5.19.4	Régler l'angle de la palette repose-pieds . . . . .	89	5.23	Palette repose-pieds à angle réglable . . . . .	102
5.20	Repose-pieds Vari-F . . . . .	89	5.24	Régler la largeur des repose-jambes montés sur le côté . . . . .	103
5.20.1	Faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer . . . . .	89	5.25	Tableau de conversion des mesures impériales en mesures métriques . . . . .	103
5.20.2	Régler l'angle . . . . .	90	<b>6 Utilisation . . . . .</b>	<b>106</b>	
5.20.3	Régler la butée de fin de course du repose-pieds . . . . .	90	6.1	Conduite . . . . .	106
5.20.4	Régler la longueur du repose-pieds . . . . .	92	6.2	Avant le premier déplacement . . . . .	106
5.21	Repose-jambes Vari-A . . . . .	92	6.3	Stationnement . . . . .	107
5.21.1	Faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer . . . . .	92	6.4	Monter et descendre du véhicule électrique . . . . .	107
5.21.2	Régler l'angle . . . . .	93	6.4.1	Démontage de l'accoudoir standard en vue d'un transfert latéral . . . . .	107
5.21.3	Régler la butée de fin de course du repose-jambes . . . . .	94	6.4.2	Informations relatives au transfert . . . . .	107
5.21.4	Régler la longueur du repose-jambes . . . . .	96	6.4.3	Basculement du support central escamotable sur le côté . . . . .	108
5.21.5	Régler la profondeur du coussin repose-jambes . . . . .	96	6.4.4	Décalage du support d'affichage escamotable sur le côté . . . . .	108
5.21.6	Régler la hauteur du coussin repose-jambes . . . . .	97	6.4.5	Déplacement de la commande au menton sur le côté . . . . .	109
5.21.7	Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière . . . . .	97	6.5	Franchir des obstacles . . . . .	109
5.21.8	Régler la palette repose-pieds à angle réglable . . . . .	98	6.5.1	Hauteur maximale de l'obstacle . . . . .	109
5.21.9	Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables . . . . .	98	6.5.2	Informations de sécurité relatives au franchissement d'obstacles . . . . .	110
5.22	Repose-jambes réglable en hauteur électrique (repose-jambes ADE) . . . . .	99	6.5.3	Comment bien franchir des obstacles . . . . .	110
5.22.1	Faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer . . . . .	99	6.6	Montée et descente de pentes . . . . .	111
5.22.2	Régler l'angle . . . . .	99	6.7	Utilisation de roues anti-basculer pliantes . . . . .	112
			6.8	Utilisation sur la voie publique . . . . .	113
			6.9	Conduite du véhicule électrique en mode roue libre . . . . .	113

6.9.1	Débrayage des moteurs (moteurs traditionnels) . . . . .	113
6.9.2	Débrayer les moteurs (moteurs True Track® Plus) . . . . .	114
<b>7</b>	<b>Système de commande . . . . .</b>	<b>116</b>
7.1	Système de protection des commandes . . . . .	116
7.2	Batteries . . . . .	116
7.2.1	Informations générales sur le chargement. . . . .	116
7.2.2	Consignes générales sur le chargement. . . . .	117
7.2.3	Chargement des batteries. . . . .	117
7.2.4	Comment débrancher le véhicule électrique après la charge . . . . .	118
7.2.5	Stockage et maintenance . . . . .	118
7.2.6	Consignes relatives à l'utilisation des batteries . . . . .	118
7.2.7	Transport des batteries . . . . .	119
7.2.8	Consignes générales relatives à la manipulation des batteries. . . . .	120
7.2.9	Comment manipuler correctement des batteries endommagées . . . . .	120
<b>8</b>	<b>Transport . . . . .</b>	<b>121</b>
8.1	Transport — Généralités informations . . . . .	121
8.2	Transfert du véhicule électrique dans un véhicule . . . . .	122
8.3	Utilisation du véhicule électrique en tant que siège de véhicule . . . . .	123
8.3.1	Arrimage du véhicule électrique dans un véhicule . . . . .	125
8.3.2	Sécurisation de l'utilisateur dans le véhicule électrique. . . . .	126
8.4	Transport du véhicule électrique sans occupant . . . . .	129
8.5	Système d'arrimage Dahl . . . . .	129
<b>9</b>	<b>Maintenance . . . . .</b>	<b>135</b>
9.1	Introduction à la maintenance. . . . .	135
9.2	Contrôles d'inspection . . . . .	135
9.2.1	Avant chaque utilisation du véhicule électrique. . . . .	136
9.2.2	Une fois par semaine . . . . .	137
9.2.3	Une fois par mois . . . . .	137
9.3	Roues et pneus . . . . .	138
9.4	Courte période de stockage. . . . .	139
9.5	Longue période de stockage . . . . .	139
9.6	Ouverture du carénage arrière. . . . .	140
9.7	Déconnexion du module d'alimentation . . . . .	140
9.8	Nettoyage et désinfection . . . . .	141
9.8.1	Informations de sécurité générales . . . . .	141
9.8.2	Fréquence de nettoyage. . . . .	142
9.8.3	Nettoyage . . . . .	142
9.8.4	Désinfection. . . . .	142
<b>10</b>	<b>Après l'utilisation . . . . .</b>	<b>144</b>
10.1	Reconditionnement . . . . .	144
10.2	Mise au rebut . . . . .	144
<b>11</b>	<b>Caractéristiques Techniques . . . . .</b>	<b>146</b>
11.1	Caractéristiques techniques . . . . .	146
<b>12</b>	<b>Après-vente . . . . .</b>	<b>161</b>
12.1	Contrôles effectués . . . . .	161

# 1 Généralités

## 1.1 Introduction

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les instructions de sécurité.

Utilisez ce produit uniquement si vous avez lu et compris ce manuel. Consultez un professionnel de la santé qui connaît votre état de santé et clarifiez toute question concernant l'utilisation correcte et le réglage nécessaire auprès du professionnel de santé.

Veillez noter que certaines sections du présent document peuvent ne pas s'appliquer à votre produit, étant donné que le document concerne tous les modèles disponibles (à la date d'impression). Sauf mention contraire, chaque section de ce document se rapporte à tous les modèles du produit.

Les modèles et les configurations disponibles dans votre pays sont répertoriés dans les documents de vente spécifiques au pays.

Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

Avant de lire ce document, assurez-vous de disposer de la version la plus récente. Cette version est disponible au format PDF sur le site Internet d'Invacare.

Si la taille des caractères de la version imprimée du document vous semble trop difficile à lire, vous pouvez

télécharger la version PDF sur le site Internet. Vous pourrez alors ajuster la taille des caractères à l'écran pour améliorer votre confort visuel.

Pour obtenir plus d'informations sur le produit, comme les avis de sécurité ou les rappels du produit, contactez votre distributeur Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

En cas d'incident grave avec le produit, vous devez en informer le fabricant et l'autorité compétente de votre pays.

## 1.2 Symboles figurant dans ce manuel

Les symboles et mots d'avertissement utilisés dans le présent manuel s'appliquent aux risques ou aux pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous aux informations ci-dessous pour la définition des symboles d'avertissement.



### AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



### ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures mineures ou légères.



### AVIS

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des dommages matériels.



#### Conseils

Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.



#### Outils

Identifie les outils, composants et autres éléments requis pour exécuter certaines tâches.

### Autres symboles

(Ne s'applique pas à tous les manuels)



Personne responsable au RU

Indique si un produit n'est pas fabriqué au Royaume-Uni.



Triman

Indique les règles de recyclage et de tri (applicable uniquement à la France).

### 1.3 Conformité

La qualité est un élément fondamental du fonctionnement de notre entreprise, qui travaille conformément à la norme ISO 13485.

Ce produit porte le label CE et est conforme à la Réglementation sur les dispositifs médicaux de classe I 2017/745.

Ce produit porte le label UKCA et est conforme à la loi du Royaume-Uni « Part II UK MDR 2002 » (telle qu'amendée) Classe I.

Nous nous efforçons en permanence de réduire au minimum notre impact sur l'environnement, à l'échelle locale et mondiale.

Nous n'utilisons que des matériaux et composants conformes au règlement REACH.

Nous respectons la législation en vigueur en matière d'environnement, notamment, les directives DEEE et RoHS.

#### 1.3.1 Normes spécifiques au produit

Ce produit a été testé et est conforme à la norme EN 12184 (fauteuils roulants électriques, scooters et leurs chargeurs) et à toutes les normes associées.

S'il est équipé d'un système d'éclairage adapté, le produit peut être utilisé sur les voies publiques.

Pour des informations complémentaires sur les normes et réglementations locales, contactez votre distributeur Invacare local. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

### 1.4 Fonctionnalité

N'utilisez un véhicule électrique que s'il est en parfait état de marche. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de vous mettre en danger, ainsi que d'autres personnes.

La liste ci-dessous ne prétend pas être exhaustive. Elle a simplement pour but d'indiquer certaines situations qui pourraient affecter la fonctionnalité de votre véhicule électrique.

Certaines situations exigent que vous arrêtiez immédiatement d'utiliser votre véhicule électrique. D'autres situations vous

permettent d'utiliser votre véhicule électrique pour vous rendre chez votre fournisseur.

**Il convient d'arrêter d'utiliser votre véhicule électrique si sa fonctionnalité est réduite pour les raisons suivantes :**

- comportement de conduite inhabituel
- défaillance des freins

**Il convient de contacter immédiatement un fournisseur Invacare agréé si la fonctionnalité de votre véhicule électrique est réduite pour les raisons suivantes :**

- système d'éclairage (le cas échéant) en panne ou défectueux
- réflecteurs tombés
- filetage usé ou pression des pneus insuffisante
- accoudoirs endommagés (par ex. rembourrage d'accoudoir déchiré)
- repose-jambes endommagés (par ex. sangles talonnières manquantes ou déchirées)
- ceinture de maintien endommagée
- joystick endommagé (le joystick ne peut pas être mis en position neutre)
- câbles endommagés, coudés, pincés ou détachés de la fixation
- dérapage du véhicule électrique au freinage
- véhicule électrique tirant vers un côté lorsqu'il se déplace
- apparition de bruits inhabituels

Ou bien si vous avez l'impression que quelque chose ne va pas avec votre véhicule électrique.

## 1.5 Informations de garantie

Nous fournissons une garantie fabricant pour le produit, conformément à nos conditions générales de vente en vigueur dans les différents pays.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées qu'au fournisseur auprès duquel le produit a été obtenu.

## 1.6 Durée de vie

Dans le cas de ce produit, notre entreprise part d'une durée de vie de cinq ans dans la mesure où le produit est utilisé conformément à sa finalité et que toutes les indications relatives à la maintenance et au service après-vente sont respectées. Cette durée de vie peut même être dépassée lorsque le produit est soigneusement traité, entretenu et utilisé et qu'aucune limite technique ne résulte de la poursuite du développement scientifique et technique. La durée de vie peut aussi être considérablement raccourcie suite à utilisation extrême et emploi non conforme. La fixation de la durée de vie par notre entreprise ne constitue pas une garantie supplémentaire.

## 1.7 Limitation de responsabilité

Invacare décline toute responsabilité en cas de dommage lié à :

- un non respect du manuel d'utilisation,
- une utilisation incorrecte,
- l'usure normale,
- un assemblage ou montage incorrect par l'acheteur ou des tiers,
- des modifications techniques,

- des modifications non autorisées et/ou l'utilisation de pièces de rechange inadaptées.

## 2 Sécurité

### 2.1 Consignes générales de sécurité

**AVERTISSEMENT !****Risque de dommage matériel ou de blessure grave**

Une utilisation inadéquate de ce produit est susceptible d'entraîner des blessures ou des dommages matériels.

- Si vous ne comprenez pas les avertissements, mises en garde ou instructions, contactez un professionnel de santé ou un fournisseur avant d'essayer d'utiliser cet équipement.
- N'utilisez pas ce produit ni tout autre équipement disponible en option sans avoir lu et compris entièrement les présentes instructions et toute autre documentation d'instructions supplémentaire, telle que le manuel d'utilisation, les manuels de maintenance ou fiches d'instructions fournis avec ce produit ou l'équipement en option.

**DANGER !****Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

La chute de cigarettes allumées sur un système d'assise rembourré peut déclencher un incendie susceptible de provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles. Les occupants d'un véhicule électrique sont plus particulièrement exposés à un risque de blessure grave voire mortelle lié à ces incendies et aux fumées résultantes car ils ne sont pas toujours capables de s'éloigner du véhicule électrique.

- Ne FUMEZ PAS lors de l'utilisation de ce véhicule électrique.

**AVERTISSEMENT !****Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

Une surveillance ou un entretien inappropriés sont susceptibles d'entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles, consécutives à un étouffement ou à l'ingestion de pièces ou de matériaux.

- Une surveillance étroite des enfants, des animaux domestiques ou des personnes dont les capacités physiques/mentales sont réduites est impérative.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

L'acheminement inadéquat des câbles présente un risque de basculement, d'enchevêtrement ou de strangulation susceptible de provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Vérifiez que tous les câbles sont correctement installés et fixés.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de boucle d'excédent de câble dépassant du fauteuil roulant.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure en cas de conduite du véhicule électrique sous l'influence de médicaments ou d'alcool**

- Ne conduisez jamais le véhicule électrique si vous êtes sous l'influence de médicaments ou d'alcool. En cas de besoin, demandez l'aide d'une tierce-personne disposant de capacités physiques et mentales appropriées.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de dommage ou de blessure en cas de mise en marche involontaire du véhicule électrique**

- Coupez l'alimentation du véhicule électrique avant de vous y installer, d'en sortir ou de manipuler des objets.
- Lors du débrayage de l'unité motrice, le frein intégré est désactivé. C'est pour cette raison que la conduite du véhicule électrique par une tierce-personne est uniquement recommandée sur les surfaces planes, jamais sur les pentes. Ne laissez jamais le véhicule électrique sur une pente avec les moteurs débrayés. Après avoir poussé le véhicule électrique, ré-embroyez immédiatement les moteurs (reportez-vous à la section relative à la conduite du véhicule électrique en roue libre).

**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure si une personne se trouve encore dans le véhicule électrique lors du transfert de celui-ci dans un autre véhicule en vue de son transport**

- Il est toujours préférable que l'occupant ne se trouve pas dans le véhicule électrique lors du transfert de celui-ci dans un autre véhicule.
- Si le véhicule électrique doit être chargé sur une rampe avec son conducteur, assurez-vous que la rampe n'excède pas la pente nominale (reportez-vous à la section *11 Caractéristiques Techniques, page 146*).
- Si le véhicule électrique doit être chargé à l'aide d'une rampe qui excède la pente nominale (reportez-vous à la section *11 Caractéristiques Techniques, page 146*), un treuil doit impérativement être utilisé. Une tierce-personne peut surveiller le processus de chargement et apporter son aide pour plus de sécurité.
- Il est aussi possible d'utiliser un monte-charge à plateforme. Assurez-vous que le poids total du véhicule électrique, utilisateur inclus, ne dépasse pas le poids total maximum autorisé pour le monte-charge à plateforme ou le treuil, le cas échéant.

**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure en cas de coupure du contact pendant le déplacement du véhicule électrique, par exemple suite à l'actionnement du bouton marche/arrêt ou au débranchement d'un câble, entraînant un arrêt abrupt et violent du véhicule**

- Si vous devez freiner en cas d'urgence, relâchez tout simplement le levier de commande pour arrêter le véhicule (reportez-vous au manuel d'utilisation du manipulateur pour plus d'informations).

**AVERTISSEMENT !**

**Risque de chute du véhicule électrique**

- Ne vous avancez pas sur le siège, ne vous penchez pas en avant entre vos genoux, ne vous étirez pas vers l'arrière au-delà du haut du dossier, par exemple, pour attraper un objet.
- Si une ceinture de maintien est installée, elle doit être correctement mise en place et ajustée chaque fois que vous utilisez le véhicule électrique.
- Pour vous asseoir dans un autre siège, positionnez le véhicule électrique le plus près possible de ce siège.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de dommage matériel ou de blessure grave**

Le rangement ou l'utilisation du véhicule électrique à proximité d'une flamme nue ou de produits combustibles peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves.

- Évitez de ranger ou d'utiliser le véhicule électrique à proximité d'une flamme nue ou de produits combustibles.



**ATTENTION !**

**Risque de blessure en cas de dépassement de la charge maximale autorisée**

- Ne dépassez pas la charge maximale autorisée (reportez-vous à la section *11 Caractéristiques Techniques, page 146*).
- Le véhicule électrique est conçu uniquement pour recevoir un seul occupant avec un poids maximal ne dépassant pas la charge maximale autorisée pour ce véhicule. N'utilisez jamais le véhicule électrique pour transporter plusieurs personnes.



**ATTENTION !**

**Risque de blessure en cas de manipulation inadéquate ou de chute de pièces lourdes**

- Lors des opérations d'entretien ou de maintenance ou lorsque vous soulevez certaines pièces du véhicule électrique, tenez compte du poids de chaque composant, et notamment des batteries. Veillez à toujours adopter une posture adéquate et n'hésitez pas à demander de l'aide.



**ATTENTION !**

**Risque de blessure provoquée par des pièces mobiles**

- Veillez à ce que les pièces mobiles du véhicule électrique, comme les roues ou l'un des dispositifs de levage (le cas échéant), n'occasionnent pas de blessures, en particulier en présence d'enfants.



**ATTENTION !**

**Risque de blessure provoquée par des surfaces brûlantes**

- N'exposez pas le véhicule électrique à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Les pièces métalliques et les surfaces telles que le siège et les accoudoirs risquent de devenir brûlantes.

**ATTENTION !****Risque d'incendie ou de panne en cas de raccordement d'appareils électriques**

- Ne raccordez à votre véhicule électrique aucun appareil électrique qui n'ait été expressément autorisé par Invacare. Confiez toutes les installations électriques à votre fournisseur Invacare agréé.

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure grave, voire mortelle**

- Une décharge électrique est susceptible d'entraîner une blessure grave, voire mortelle
- Pour éviter toute décharge électrique, vérifiez que les câbles des fiches et des cordons ne sont pas coupés ni effilochés. Remplacez immédiatement les cordons coupés ou les câbles effilochés.

## 2.2 Informations de sécurité relatives au système électrique

**AVERTISSEMENT !****Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

- Une utilisation inappropriée du véhicule électrique peut entraîner des émissions de fumée, des étincelles ou un dégagement de chaleur. Un incendie est susceptible de provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.
- Le véhicule électrique NE doit PAS être utilisé pour un usage autre que celui pour lequel il est prévu.
  - Si le véhicule électrique commence à émettre de la fumée, des étincelles ou de la chaleur, cessez de l'utiliser et faites-le IMMÉDIATEMENT contrôler.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure grave, voire mortelle**

Le non-respect de ces avertissements peut provoquer une décharge électrique entraînant des blessures graves ou mortelles ou la détérioration du système électrique.

- Le câble ROUGE POSITIF (+) de la batterie DOIT être connecté aux bornes/pôles POSITIFS (+) de la batterie. Le câble NOIR NÉGATIF (-) de la batterie DOIT être connecté aux bornes/pôles NÉGATIFS (-) de la batterie.
- Veillez à ce qu'aucun outil et/ou câble de batterie ne soit JAMAIS en contact simultanément avec les DEUX pôles de la batterie. Cela risquerait de provoquer une décharge électrique et des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.
- Installez des bouchons protecteurs sur les bornes positive et négative de la batterie.
- Remplacez immédiatement le(s) câble(s) dont le revêtement isolant est endommagé.
- NE retirez PAS le fusible ni le matériel de fixation du câble POSITIF (+) rouge de la batterie et de la vis de montage.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

La corrosion des composants électriques à cause d'une exposition à de l'eau ou à des liquides peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Réduisez l'exposition des composants électriques à l'eau et/ou aux liquides.
- Les composants électriques endommagés par la corrosion DOIVENT être immédiatement remplacés.
- Les véhicules électriques fréquemment exposés à de l'eau/des liquides peuvent exiger un remplacement plus fréquent des composants électriques.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque d'incendie**

Les lampes allumées produisent de la chaleur. Si vous couvrez les lampes avec un tissu (un vêtement, par exemple), celui-ci risque de s'enflammer.

- Ne couvrez JAMAIS le système d'éclairage avec un tissu.

**AVERTISSEMENT !**

**Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle en cas de transport de systèmes à oxygène**

Les textiles et autres matériaux a priori difficilement inflammables s'enflamment facilement et brûlent rapidement au contact d'air enrichi en oxygène.

- Vérifiez les canules d'oxygène chaque jour afin de vous assurer qu'il n'y a pas de fuites entre le cylindre et le site de distribution et maintenez-les à l'écart des étincelles électriques et de toute source d'ignition.

**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure ou de dommage liés à des courts-circuits**

Les broches des connecteurs présentes sur les câbles connectés au module d'alimentation peuvent rester sous tension même lorsque le système est arrêté.

- Les câbles munis de broches actives doivent être connectés, retenus ou couverts (au moyen de matériaux non-conducteurs) de façon à ne pas être exposés au contact humain ni à des matériaux susceptibles de provoquer des courts-circuits.
- Lorsque des câbles munis de broches actives doivent être déconnectés (pour débrancher le câble bus du manipulateur à des fins de sécurité, par exemple), veillez à retenir ou à couvrir les broches (au moyen de matériaux non-conducteurs).



### **Risque de détérioration du véhicule électrique**

Une défaillance du système électrique peut provoquer un comportement inhabituel : lumière continue, absence de lumière ou bruits provenant des freins magnétiques.

- En cas de défaillance, éteignez le manipulateur, puis rallumez-le.
- Si le problème persiste, débranchez ou retirez la source d'alimentation. Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. En cas de doute sur le câble à débrancher, contactez votre fournisseur.
- N'hésitez pas à contacter votre fournisseur pour toute question.

## **2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique**

Ce véhicule électrique a été testé avec succès, conformément à des normes internationales, quant à sa compatibilité électromagnétique. Les champs électromagnétiques, tels que les émetteurs de radio et de télévision, les appareils radio et téléphones mobiles en produisent, risquent cependant d'avoir éventuellement une influence sur le fonctionnement des véhicules électriques. Le dispositif électronique utilisé dans nos véhicules électriques peut également occasionner de faibles perturbations électromagnétiques, se situant cependant en dessous de la limite légale. Veuillez donc tenir compte des remarques suivantes:



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de mauvais fonctionnement suite à des émissions électromagnétiques**

- Ne pas utiliser d'émetteur portatif ni d'appareils de communication (par ex. appareils radio ou téléphones mobiles) ou, selon le cas, ne pas les utiliser pendant que le véhicule est en service.
- Eviter la proximité de puissants émetteurs de radio ou de télévision.
- Si votre véhicule devait se mettre en mouvement de lui-même ou si les freins venaient à se desserrer, mettre le fauteuil roulant hors service.
- Le fait d'ajouter des accessoires électriques et autres ou de modifier le véhicule risque de rendre celui-ci sujet aux émissions électromagnétiques / panne. Tenir compte du fait qu'il n'existe pas de méthode vraiment sûre pour déterminer l'effet de telles modifications sur la résistance aux interférences.
- Signaler tous les mouvements indésirables du véhicule qui sont survenus, voire le desserrage des freins électriques, au fabricant.

## 2.4 Informations de sécurité relatives à la conduite et au mode roue libre



### **DANGER !**

#### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

Tout dysfonctionnement du joystick est susceptible de se traduire par des mouvements inattendus/erratiques entraînant des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles

- En présence d'un mouvement inattendu ou erratique, cessez immédiatement d'utiliser le fauteuil roulant et contactez un technicien qualifié.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique**

- En montée et en descente, la pente nominale doit toujours être respectée (reportez-vous à la section *11 Caractéristiques Techniques, page 146*).
- Redressez toujours le dossier de votre siège ou le dispositif d'inclinaison du siège à la verticale avant de monter une pente. Nous vous conseillons de positionner le dossier du siège et le dispositif d'inclinaison du siège (si installé) légèrement vers l'arrière avant de descendre une pente.
- Ne dépassez jamais les 2/3 de la vitesse maximale autorisée lorsque vous descendez une pente. Évitez de freiner ou d'accélérer brutalement sur les trajets en pente.
- Dans la mesure du possible, évitez de conduire sur des surfaces mouillées, glissantes, verglacées ou huileuses (comme la neige, le gravier, le verglas, etc.) lorsqu'il existe un risque de perte de contrôle du véhicule, en particulier sur une pente. Cette recommandation s'applique aussi à certaines surfaces peintes ou en bois traité. Si vous ne pouvez éviter de vous déplacer sur de telles surfaces, conduisez lentement et avec la plus grande prudence.
- N'essayez jamais de surmonter un obstacle lors d'un déplacement en montée ou descente.
- N'essayez jamais de monter ou de descendre une série de marches avec votre véhicule électrique.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique (suite)**

- Lorsque vous franchissez des obstacles, respectez toujours la hauteur maximale d'obstacle (reportez-vous à la section *11 Caractéristiques Techniques, page 146* et aux informations relatives au franchissement d'obstacles indiquées dans la section *6.5 Franchir des obstacles, page 109*).
- Évitez de déplacer votre centre de gravité ou d'effectuer des mouvements brusques du joystick ou des modifications de direction soudaines pendant que le véhicule électrique est en mouvement.
- N'utilisez jamais le véhicule électrique pour transporter plusieurs personnes.
- Ne dépassez pas la charge totale maximale autorisée ou la charge maximale par essieu (reportez-vous à la section *11 Caractéristiques Techniques, page 146*).
- Tenez compte du fait que le véhicule électrique freine ou accélère lorsque vous modifiez la vitesse de déplacement pendant que le véhicule est en mouvement.

**AVERTISSEMENT !****Risque de dommage matériel ou de blessure grave**

Un positionnement incorrect lorsque vous vous penchez sur le côté ou en avant risque d'entraîner le basculement du fauteuil roulant et provoquer des blessures graves ou des dommages matériels

- Pour garantir la stabilité et le bon fonctionnement de votre véhicule électrique, vous devez en permanence conserver un équilibre correct. Votre fauteuil roulant électrique a été conçu pour rester droit et stable au cours des activités quotidiennes normales, tant que vous n'allez PAS au-delà du centre de gravité.
- Lorsque vous vous penchez vers l'avant du véhicule électrique, NE dépassez PAS la longueur des accoudoirs.
- N'essayez PAS d'attraper des objets si vous devez vous avancer sur le siège ou les ramasser au sol en vous penchant pour les faire passer entre vos genoux.

**AVERTISSEMENT !****Risque de panne dans des conditions météorologiques défavorables (froid extrême, zone isolée)**

- Si votre mobilité est extrêmement réduite, nous vous conseillons de NE PAS vous déplacer sans être accompagné par une tierce-personne lorsque les conditions météorologiques sont défavorables.

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure si votre pied glisse du repose-pieds et se bloque sous le véhicule électrique alors qu'il est en mouvement**

- Avant d'emprunter le véhicule électrique, assurez-vous que vos pieds reposent correctement sur les palettes repose-pieds et que les deux repose-jambes sont bien verrouillés.

**AVERTISSEMENT !****Risque de dommage matériel ou de blessure grave**

L'utilisation du véhicule électrique avec une garde au sol inférieure à 76 mm entre la palette repose-pieds et le sol est susceptible d'entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

- Conservez TOUJOURS une hauteur minimum de 76 mm entre le bas de la palette repose-pieds et le sol pour garantir une garde au sol correcte lors du déplacement du véhicule électrique. Si nécessaire, réglez la hauteur de la palette repose-pieds pour obtenir une garde au sol appropriée.
- Une fois la hauteur de la palette repose-pieds réglée, si le véhicule électrique penche vers l'avant et que la palette touche le sol pendant le déplacement, veuillez contacter votre revendeur pour un contrôle et évitez si possible d'utiliser le véhicule électrique.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure si vous heurtez un obstacle en franchissant des passages étroits tels que portes et entrées**

- Franchissez les passages étroits à la vitesse de déplacement la plus basse et avec la plus grande prudence.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure**

Si votre véhicule électrique est équipé de repose-jambes élévateurs, il existe un risque de blessure corporelle ou de détérioration du véhicule si les repose-jambes sont relevés lors de l'utilisation du véhicule électrique.

- Pour éviter tout déplacement indésirable du centre de gravité du véhicule électrique vers l'avant (plus particulièrement en descente) et pour éviter d'endommager le véhicule, les repose-jambes élévateurs doivent toujours être abaissés lors des déplacements quotidiens.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de basculement**

Les dispositifs anti-basculer (stabilisateurs) ne sont efficaces que sur un sol ferme. Sur un sol mou tel que du gazon, de la neige ou de la boue, ils s'enfoncent lorsque le véhicule électrique s'y appuie. Ils perdent leur efficacité et le véhicule risque de basculer.

- Ne vous déplacez qu'avec extrême prudence sur un sol mou, en particulier pour monter ou descendre des côtes. Veillez alors davantage à la stabilité du véhicule électrique.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure ou de dommage matériel**

L'utilisation du fauteuil roulant en extérieur ou dans des zones faiblement éclairées risque d'entraîner des blessures ou des dommages matériels. L'utilisation du fauteuil roulant à proximité de véhicules motorisés risque d'entraîner des blessures ou des dommages matériels.

- N'utilisez PAS votre fauteuil sur les routes, les rues ou la voie publique.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez le fauteuil roulant en extérieur de nuit ou dans des zones faiblement éclairées.
- Faites TOUJOURS attention aux véhicules motorisés lorsque vous utilisez votre fauteuil roulant.

## 2.5 Informations de sécurité relatives à l'entretien et à la maintenance



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Une réparation et/ou une maintenance incorrectes de ce véhicule électrique par des utilisateurs/soignants ou par des techniciens non qualifiés est susceptible d'entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- NE procédez à AUCUNE tâche de maintenance autre que celles décrites dans le présent manuel d'utilisation. Ces réparations et/ou entretiens DOIVENT impérativement être confiés à un technicien qualifié. Contactez un fournisseur ou un technicien Invacare.



### ATTENTION !

#### Risque d'accident et de perte de garantie en cas de défaut de maintenance

- Pour des raisons de sécurité et afin d'éviter les accidents liés à une usure passée inaperçue, il est capital que ce véhicule électrique fasse l'objet d'un contrôle une fois par an dans des conditions d'utilisation normales (voir le plan de contrôle indiqué dans les instructions d'entretien).
- Dans des conditions d'utilisation difficiles, comme des déplacements quotidiens sur des pentes abruptes, ou en cas d'utilisation dans le cadre de soins médicaux où les utilisateurs du véhicule électrique changent fréquemment, il peut s'avérer opportun d'effectuer des contrôles intermédiaires sur les freins, les accessoires et les organes de roulage.
- Si le véhicule électrique doit être utilisé sur les voies publiques, il appartient à son conducteur de s'assurer que ce dernier remplit toutes les conditions de fonctionnement et de sécurité requises. Tout défaut ou toute négligence dans l'entretien et la maintenance du véhicule électrique se traduira par une limitation de la responsabilité du fabricant.

## 2.6 Informations de sécurité relatives aux modifications apportées au véhicule électrique



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave**

L'utilisation ou le remplacement (maintenance) de pièces inadéquates est susceptible d'entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

- Les pièces de rechange **DOIVENT** correspondre aux pièces d'origine Invacare.
- Veillez à toujours indiquer le numéro de série du fauteuil roulant lorsque vous commandez des pièces de rechange.



### **ATTENTION !**

**L'utilisation de composants ou d'accessoires non approuvés est susceptible d'entraîner des blessures ou d'endommager le véhicule électrique.**

L'utilisation de systèmes d'assise, d'accessoires et de pièces non approuvés par Invacare peut altérer la stabilité au basculement du véhicule électrique et augmenter les risques de basculement.

- Utilisez uniquement des systèmes d'assise, des accessoires et des pièces approuvées par Invacare pour ce véhicule électrique.

Les systèmes d'assise non approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique ne sont pas conformes, dans certains cas, aux normes actuelles et sont susceptibles d'augmenter les risques d'inflammabilité et d'irritation de la peau.

- Utilisez uniquement des systèmes d'assise approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique.

**ATTENTION !**

**L'utilisation de composants ou d'accessoires non approuvés est susceptible d'entraîner des blessures ou d'endommager le véhicule électrique.**

Les composants électriques et électroniques non approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique sont susceptibles de provoquer des incendies et des dommages électromagnétiques.

- Utilisez uniquement des composants électriques et électroniques approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique.

Les batteries non approuvées par Invacare pour ce véhicule électrique sont susceptibles de provoquer des brûlures chimiques.

- Utilisez uniquement des batteries approuvées par Invacare pour ce véhicule électrique.

**ATTENTION !**

**L'utilisation de dossiers non approuvés est susceptible d'entraîner des blessures ou d'endommager le véhicule électrique.**

Un dossier remonté non approuvé par Invacare pour ce véhicule électrique risque de surcharger la canne de dossier et ainsi d'augmenter le risque de blessures ou d'endommagement du véhicule électrique.

- Veuillez contacter votre fournisseur spécialisé Invacare pour procéder à l'analyse des risques, aux calculs, aux contrôles de stabilité, etc. afin de s'assurer que le dossier peut être utilisé en toute sécurité.

**Marquage CE du véhicule électrique**

- L'évaluation de la conformité et le marquage CE ont été réalisés conformément aux réglementations en vigueur et ne s'appliquent qu'au produit complet.
- Le marquage CE est invalidé si des composants ou accessoires sont remplacés ou ajoutés sans avoir été approuvés pour ce produit par Invacare.
- Dans ce cas, l'entreprise qui ajoute ou remplace les composants ou accessoires est responsable de l'évaluation de la conformité/du marquage CE et doit enregistrer le véhicule électrique en tant que conception spéciale dans la documentation correspondante.



### **Informations importantes relatives aux outils de maintenance**

- Certaines des tâches de maintenance décrites dans le présent manuel et pouvant être effectuées par l'utilisateur sans aucun problème requièrent l'utilisation d'outils adaptés. Si vous ne disposez pas de ces outils, nous vous conseillons de ne pas effectuer ces tâches de maintenance. Le cas échéant, nous vous recommandons de contacter immédiatement une société de réparation spécialisée et agréée.

## **2.7 Informations de sécurité relatives aux fauteuils roulants équipés d'un dispositif de levage**



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure provoquée par des pièces mobiles**

- Ne coincez jamais d'objets dans l'espace situé sous un lift levé.
- Assurez-vous que ni vous ni personne ne mettez les mains, les pieds, ou toute autre extrémité du corps, sous le siège levé.
- Si vous ne voyez pas sous le siège, en raison d'une mobilité limitée par exemple, tournez le fauteuil roulant une fois sur son axe avant d'abaisser le siège. Ceci vous permettra de vous assurer que personne ne se trouve dans la zone de danger.



### **ATTENTION !**

#### **Risque de dysfonctionnement du module lift**

- Contrôlez régulièrement le module lift afin de vous assurer de l'absence de corps étrangers ou de dommages visibles et de vérifier que les prises électriques sont correctement branchées.



### **ATTENTION !**

#### **Dompage au fauteuil roulant causé par une charge inégale ensur le montant du lift**

- Un chargement unilatéral se produit si le siège est élevé et/ou incliné. Redressez toujours le dossier du siège à la verticale et le dispositif d'inclinaison du siège à l'horizontale avant de monter une pente. Ne soumettez jamais le montant du lift à un chargement unilatéral continu. La fonction d'élévation et d'inclinaison du siège fournit uniquement des positions de repos supplémentaires.

**ATTENTION !****Risque de blessure en cas de basculement du fauteuil roulant**

- Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée (reportez-vous au chapitre *11 Caractéristiques Techniques, page 146*).
- Évitez les situations de conduite dangereuses lorsque le lift est en position levée (évittez de franchir des obstacles tels que des trottoirs ou de monter ou descendre des pentes raides, par exemple).
- Ne vous penchez pas en avant du siège lorsque le lift est levé.
- Contrôlez le dispositif de levage au moins une fois par mois pour vous assurer que la fonction de réduction automatique de la vitesse, qui réduit la vitesse du fauteuil roulant lorsque le dispositif de levage est levé, fonctionne correctement (reportez-vous au chapitre *Système d'assise électrique*). Prévenez immédiatement votre fournisseur agréé en cas de dysfonctionnement.

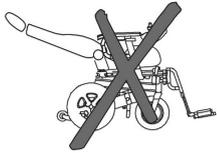
**Informations importantes concernant la réduction de la vitesse avec un lift levé**

- Si le lift est levé au-delà d'un certain point, le système électronique de commande réduit considérablement la vitesse du fauteuil roulant. Si la réduction de vitesse a été activée, le mode de conduite peut exclusivement s'utiliser pour effectuer de petits déplacements du fauteuil roulant, et pas pour la conduite habituelle. Pour conduire normalement, abaissez le lift jusqu'à ce que la réduction de vitesse soit à nouveau désactivée. Consultez le chapitre *Système d'assise électrique* pour plus de précisions.

## 2.8 Conseils de sécurité relatifs au fauteuil roulant avec siège Recaro

**ATTENTION !****Risque de blessure si le fauteuil roulant bascule**

- Sur le siège Recaro, le centre de gravité du fauteuil roulant se situe plus haut que sur les autres systèmes de siège. Le siège Recaro est également plus lourd que les autres systèmes de siège. Le dossier peut être incliné de 90°. Pour ces raisons, il existe un risque accru de basculer.
- Pour cette raison, ne jamais incliner le dossier de plus de 30° à l'arrêt et ne jamais dépasser 15° en cours de déplacement.



Plus de 30°  
JAMAIS!!



15° à 30°  
Arrêt!



0° à 15°  
Déplacement

## 3 Présentation du produit

### 3.1 Utilisation prévue

Ce véhicule électrique a été conçu pour des adultes et des adolescents dont la capacité à marcher est altérée, mais qui, de par leur faculté visuelle et leur condition physique et mentale, sont capables de conduire un véhicule électrique.

### 3.2 Indications

L'utilisation de ce fauteuil roulant électrique est recommandée dans les cas suivants :

- Incapacité totale ou très limitée à se déplacer à domicile.
- Nécessité de quitter le domicile afin de s'oxygéner lors d'une promenade ou de se rendre dans des lieux proches afin de vaquer à des occupations quotidiennes.

La prescription de fauteuils roulants électriques en intérieur et en extérieur est conseillée si l'utilisation d'un fauteuil roulant manuel n'est plus possible en raison de l'incapacité et si la conduite d'un véhicule électrique reste possible.

#### Contre-indications

Ce produit ne présente aucune contre-indication connue.

### 3.3 Classification de types

Ce véhicule a été classé dans la **catégorie B des produits servant à la mobilité** (pour les intérieurs et extérieurs) conformément à EN 12184. Il est ainsi suffisamment compact et maniable pour l'intérieur, mais peut également franchir de nombreux obstacles à l'extérieur.

### 3.4 Étiquettes figurant sur le produit

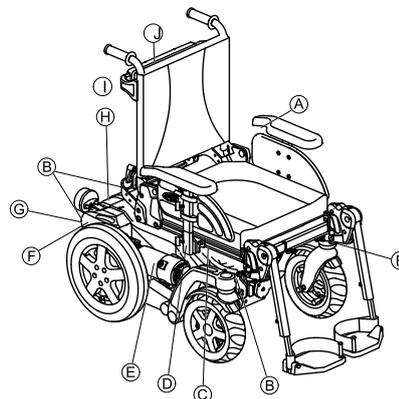
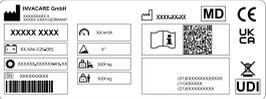


Fig. 3-1

<p>Ⓐ</p>		<p>Si le véhicule électrique est équipé d'une tablette, celle-ci doit être impérativement retirée et convenablement rangée lors du transport du véhicule électrique dans un véhicule.</p> <p><b>i</b> Les rectangles gauche et central et la barre en croix sont rouges. Le rectangle droit est vert.</p>
<p>Ⓑ Identification des points de fixation à l'avant et à l'arrière :</p>		
	 <p>ISO 7176-19</p>	<p>Si le symbole apparaît sur un autocollant jaune clair, le point de fixation est adapté à la fixation du véhicule électrique dans un véhicule pour être utilisé comme siège de véhicule.</p>

<p>Ⓒ</p>		<p>Avertissement concernant l'utilisation du dispositif de levage</p> <p>Voir ci-dessous pour plus de précisions.</p> <p><b>i</b> Les rectangles et les barres diagonales sont rouges sur les autocollants d'identification.</p>
<p>Ⓓ</p>		<p>Indication de la largeur maximale à laquelle l'accoudeur peut être réglé</p>

<p>E</p>		<p>Identification de la position du levier d'embrayage pour la conduite et la poussée (seul le côté droit est visible sur l'illustration).</p> <p>Voir ci-dessous pour plus de précisions.</p> <p> La couleur en arrière plan du symbole est le bleu sur les autocollants d'identification.</p>
<p>F</p>		<p>Autocollant d'identification à droite, à l'arrière du châssis.</p> <p>Voir ci-dessous pour plus de précisions.</p>

<p>G</p>		<p>Attention de ne pas utiliser la boucle formée par le câble comme point de fixation.</p> <p> La couleur du cercle avec la barre diagonale est le rouge sur les étiquettes du produit.</p>
----------	---	--

<p>Ⓜ</p>	 <p>ISO 7176-19</p>	<p>Avertissement signalant que le véhicule électrique ne doit pas être utilisé comme siège de véhicule.</p> <p>Ce véhicule électrique ne répond pas aux exigences de la norme ISO 7176-19.</p> <p> La couleur en arrière plan du symbole est le bleu sur les autocollants d'identification.</p> <p>La couleur du cercle avec la barre diagonale est le rouge sur les étiquettes du produit.</p>
----------	---	--

<p>ⓘ</p>		<p>Indication des points de pincement susceptibles de se produire sur le véhicule électrique</p> <p> La couleur en arrière plan du symbole est le jaune sur les autocollants d'identification.</p>
<p>ⓘ</p>		<p>Indication de ne pas faire supporter plus de 6 kg par le dossier.</p> <p> La couleur en arrière plan du symbole est le jaune sur les autocollants d'identification.</p>

### Signification des symboles figurant sur les étiquettes

	<p>Fabricant</p>
	<p>Date de fabrication</p>
	<p>Conformité européenne</p>

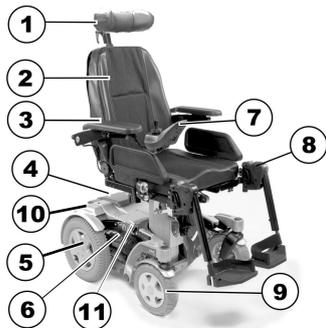
	Conformité R.-U. évaluée
	Dispositif médical
	Numéro de série
	Conformité DEEE
	Identification unique des dispositifs
	Type de batterie
	Réglage usine
	Vitesse maximale
	Pente nominale
	Poids à vide
	Poids maximal de l'utilisateur
	Consultez le manuel d'utilisation
	Le code QR contient le lien vers le manuel d'utilisation

	Ne vous penchez pas lorsque le dispositif de levage est levé !
	Ne montez pas ou ne descendez pas de pentes lorsque le dispositif de levage est levé !
	Veillez à ce qu'aucun membre ne se bloque sous un siège surélevé !
	Ne conduisez jamais avec deux personnes !
	Ne conduisez jamais sur des surfaces irrégulières lorsque le dispositif de levage est levé !
	Ce symbole indique la position de « Conduite » du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est embrayé et les freins moteurs sont opérationnels. Vous pouvez conduire le véhicule électrique. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Notez que les deux moteurs doivent toujours être embrayés pour conduire.</li> </ul>

	<p>Ce symbole indique la position de « Poussée » du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est débrayé et les freins moteurs ne sont pas opérationnels. Le véhicule électrique peut être poussé par une tierce-personne et les roues tournent librement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Notez que le manipulateur doit être éteint.</li> <li>• Consultez également les informations fournies dans la section 6.9 <i>Conduite du véhicule électrique en mode roue libre</i>, page 113</li> </ul>
	<p>Consultez le manuel d'utilisation. Ce symbole apparaît sur différentes étiquettes et à différents emplacements.</p>

- 1 Appui-tête
- 2 Dossier
- 3 Accoudoir
- 4 Bloc batterie (derrière)
- 5 Roue motrice
- 6 Moteur de propulsion (avec levier de débrayage)
- 7 Manipulateur
- 8 Repose-jambes
- 9 Roulettes
- 10 Amortisseur, arrière (aucun des deux dispositifs n'est visible sur l'illustration, seulement réglable pour Storm4 X-plore)
- 11 Amortisseur central seulement pour Storm4 X-plore)

### 3.5 Parties principales du fauteuil roulant



### 3.6 Entrées utilisateur

Votre véhicule électrique peut être équipé de l'un des nombreux types d'entrées utilisateur. Pour plus d'informations sur les différentes fonctions et comment utiliser une entrée utilisateur particulière, reportez-vous au manuel d'utilisation correspondant (ci-joint).

### 3.7 Dispositif de levage

Le dispositif de levage électrique est actionné à l'aide du manipulateur. Consultez le manuel fourni avec le manipulateur pour plus d'informations.



Informations relatives à l'utilisation du dispositif de levage à des températures inférieures à 0 °C

- Les dispositifs d'aide à la mobilité d'Invacare sont équipés de mécanismes de sécurité qui empêchent toute surcharge de capacité des composants électroniques. À des températures d'utilisation inférieures au point de congélation, ces mécanismes sont notamment susceptibles d'entraîner la fermeture du vérin du dispositif de levage au bout d'un temps de fonctionnement d'une seconde environ.
- Le dispositif de levage peut être progressivement élevé ou abaissé en actionnant le joystick plusieurs fois de suite. La plupart du temps, cette opération génère une chaleur suffisante pour que le vérin retrouve un fonctionnement normal.



Interrupteur de fin de course

- Si le dispositif de levage est élevé au-dessus d'un certain point, le réglage des angles d'assise et de dossier ne peut excéder une valeur totale combinée maximale de 15° afin de garantir une conduite sûre. La configuration permet un réglage complet de l'inclinaison et du dossier lorsque le dispositif de levage est abaissé. Si l'inclinaison et l'angle du dossier dépassent 15° (inclinaison de 10° et dispositif d'inclinaison de dossier de 10°, par exemple), la fonction de levage est désactivée.



#### **ATTENTION !**

**Risque de basculement en cas de panne des capteurs du limiteur de vitesse lors de l'élévation du dispositif de levage**

– S'il vous semble que la fonction de réduction de la vitesse ne fonctionne pas quand le dispositif de levage est levé, ne conduisez pas dans cette configuration et contactez immédiatement un revendeur Invacare agréé.

## 4 Accessoires

### 4.1 Ceintures de maintien

Une ceinture de maintien est une option qui peut être soit fixée au véhicule électrique au départ de l'usine soit réinstallée par votre fournisseur spécialisé. Si votre véhicule électrique est équipé d'une ceinture de maintien, votre fournisseur spécialisé vous aura informé de sa fixation et de son utilisation.

La ceinture de maintien sert à aider l'utilisateur du véhicule électrique à conserver une position d'assise optimum. L'utilisation correcte de la ceinture aide l'utilisateur à s'asseoir de façon sûre, confortablement et avec une bonne position dans le véhicule électrique, en particulier les utilisateurs qui n'ont pas un bon sens de l'équilibre lorsqu'ils s'assoient.



Nous vous recommandons d'utiliser la ceinture de maintien chaque fois que le véhicule électrique est utilisé.

#### 4.1.1 Types de ceintures de maintien

Votre véhicule électrique peut être équipé des types de ceintures de maintien ci-après au départ de l'usine. Si votre véhicule électrique a été équipé d'une ceinture différente de celles indiquées, assurez-vous d'avoir reçu la documentation du fabricant concernant la pose et l'utilisation correctes de la ceinture.

#### Ceintures avec boucle métal, réglable d'un côté



Les ceintures ne pouvant être réglées que d'un seul côté, il est possible que la boucle ne soit pas positionnée au milieu.

#### Ceinture avec boucle en plastique, réglable des deux côtés



La ceinture peut être réglée des deux côtés. La boucle peut par conséquent être placée au centre.

## Ceinture avec boucle métal, réglable des deux côtés



La ceinture peut être réglée des deux côtés. La boucle peut par conséquent être placée au centre.

### 4.1.2 Réglage correct de la ceinture de maintien



La ceinture doit être assez serrée pour vous garantir une position assise confortable et correcte.

1. Assurez-vous d'être assis correctement, bien au fond du siège et que votre bassin est aussi droit et symétrique que possible, c'est-à-dire pas en avant d'un côté ou incliné vers l'arrière ou sur un bord du siège.
2. Placez la ceinture de maintien de manière à pouvoir sentir les os iliaques au-dessus de la ceinture.
3. Réglez la longueur de la ceinture en utilisant une des aides au réglage décrites ci-dessus. Lors du réglage de la ceinture, vous devez pouvoir passer une main à plat entre la ceinture et votre corps.

4. La boucle doit être placée autant que possible au centre. Pour ce faire, réglez des deux côtés autant que vous le pouvez.
5. Contrôlez votre ceinture une fois par semaine pour vous assurer qu'elle est en bon état de marche, qu'elle n'est pas endommagée ni usée et qu'elle est correctement fixée au véhicule électrique. Si la ceinture n'est fixée qu'au moyen d'un raccord vissé, vérifiez que le raccord ne s'est pas desserré ou détaché. Pour toute information concernant la tâche de maintenance sur les ceintures, reportez-vous au manuel de maintenance disponible auprès de D'Invacare.

## 4.2 Utilisation du porte-canne

Si votre véhicule électrique est équipé d'un porte-canne, celui-ci peut être utilisé pour le transport fiable d'une canne, de béquilles axillaires ou de béquilles d'avant-bras. Le porte-canne se compose d'un bac inférieur en matière plastique et d'une fixation supérieure à fermeture autoagrippante.



### **ATTENTION !** **Risque de blessure**

Transporter une canne ou des béquilles sans les sécuriser (par exemple posée(s) sur les genoux de l'utilisateur) peut entraîner des blessures chez l'utilisateur ou d'autres personnes.

- Pendant le transport, les cannes ou béquilles doivent toujours être sécurisées à l'aide d'un porte-canne.

1. Ouvrez la fixation supérieure à fermeture autoagrippante.
2. Placez l'extrémité inférieure de la canne ou des béquilles dans le bac inférieur.
3. La canne ou les béquilles peuvent être fixées au niveau de leur partie supérieure à l'aide de la fixation à fermeture autoagrippante.

### 4.3 Utilisation de l'adaptateur KCLICKfix

Votre véhicule électrique peut être équipé du mini-adaptateur du système Rixen + Kaul KCLICKfix. Il est possible d'y fixer divers accessoires tels que l'étui de téléphone portable fourni par Invacare, qui peut servir à transporter un téléphone, des lunettes, etc.

- ! **Il convient de bien fixer les accessoires** afin qu'ils ne subissent pas de chute et de ne pas risquer de les perdre.
  - Assurez-vous qu'ils sont fixés et bien en place à chaque utilisation du véhicule électrique.

- ! **Risque de casse due à une charge excessive**  
L'adaptateur KCLICKfix peut casser si la charge qu'il supporte est trop importante.
  - La charge maximale autorisée sur l'adaptateur KCLICKfix est de 1 kg.

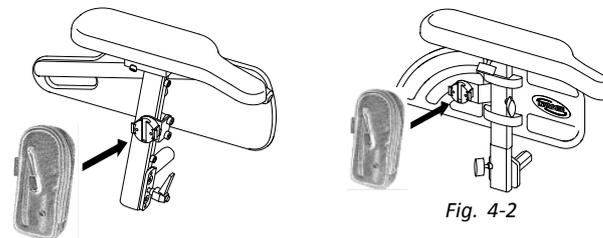


Fig. 4-1

Fig. 4-2

#### Fixation de l'accessoire

1. Insérez l'accessoire dans l'adaptateur KCLICKfix. Il se met en place.

#### Démontage de l'accessoire

1. Appuyez sur le bouton rouge et retirez l'accessoire.

L'adaptateur peut tourner par incréments de 90° afin de vous permettre de fixer un accessoire dans quatre directions différentes. Veuillez vous reporter aux instructions de montage disponibles auprès de votre fournisseur Invacare ou directement auprès d'Invacare.

Des détails supplémentaires sur le système KCLICKfix sont disponibles sur <http://www.klickfix.com>.

## 4.4 Réglage ou retrait du porte-bagages



### Risque de dommage en cas de collisions

Il se peut que les pièces du fauteuil roulant électrique soient endommagées si le porte-bagages heurte le siège lors du réglage de l'angle d'assise ou du dossier.

- Assurez-vous que le porte-bagages est hors d'atteinte pour les réglages de l'angle d'assise et du dossier.

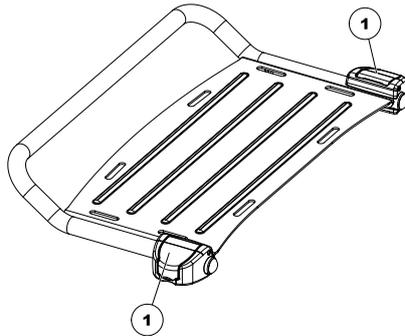


### Risque de casse due à une charge excessive

Le porte-bagages peut casser si la charge qu'il supporte est trop importante.

- La charge maximale autorisée sur le porte-bagages est de 10 kg.

1. Ouvrez les leviers de serrage (1) du support de porte-bagages.
2. Faites glisser le porte-bagages vers l'avant ou l'arrière ou retirez-le.
3. Fermez les leviers de serrage du support de porte-bagages.



## 5 Réglages (Mise en service)

### 5.1 Informations générales sur la mise en place



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

L'utilisation prolongée d'un véhicule électrique dont les réglages ne sont pas conformes aux spécifications risque d'entraîner une instabilité du véhicule et de provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Les réglages de performance doivent être effectués uniquement par des professionnels de la santé ou des personnes qui connaissent parfaitement ce processus et les capacités de l'utilisateur.
- Après l'installation/le réglage du véhicule électrique, assurez-vous qu'il fonctionne conformément aux paramètres définis lors de la procédure d'installation. Si le véhicule électrique ne fonctionne pas conformément aux paramètres, éteignez-le IMMÉDIATEMENT et réintroduisez les paramètres d'installation. Si le véhicule électrique continue de ne pas fonctionner correctement, contactez Invacare.



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

Du matériel de fixation serré de manière insuffisante ou manquant risque de provoquer une instabilité entraînant des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Après TOUT réglage, toute réparation ou tout entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est présent et convenablement serré.



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure ou de dommage matériel**

Une installation incorrecte de ce véhicule électrique par des utilisateurs/soignants ou par des techniciens non qualifiés peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

- N'essayez PAS d'installer ce véhicule électrique. L'installation initiale de ce véhicule électrique DOIT être effectuée par un technicien qualifié.
- Ce n'est qu'après avoir reçu des conseils appropriés de la part d'un professionnel de la santé que l'utilisateur pourra procéder à un réglage.
- N'exécutez PAS ces tâches si vous ne disposez pas des outils répertoriés.

**ATTENTION !****Dommages au véhicule électrique et risque d'accident**

Des collisions peuvent se produire entre les composants du véhicule électrique à cause de différentes combinaisons d'options de réglage et de leurs paramètres individuels

- Le véhicule électrique est équipé d'un système d'assise individuel multi-réglable comprenant des repose-jambes réglables, des accoudoirs, un appui-tête et autres options. Ces options sont décrites dans les chapitres qui suivent. Elles permettent d'adapter le siège aux exigences physiques et à l'état de santé de l'utilisateur. Lors de l'adaptation du système et des fonctions d'assise à l'utilisateur, assurez-vous que les composants du véhicule électrique n'entrent pas en collision.

**IMPORTANT !**

Le véhicule électrique est fabriqué et configuré individuellement conformément aux spécifications de la commande. L'évaluation doit être effectuée par un professionnel de santé en fonction des besoins de l'utilisateur et de son état de santé.

- Consultez un professionnel de santé si vous avez l'intention d'adapter la configuration du véhicule électrique.
- Toute adaptation doit être effectuée par un technicien qualifié.



La mise en place initiale doit toujours être effectuée par un professionnel de santé. Ce n'est qu'après avoir reçu des conseils appropriés de la part d'un professionnel de la santé que l'utilisateur pourra procéder à un réglage.



Veuillez noter que certaines sections du présent manuel d'utilisation peuvent ne pas s'appliquer à votre produit, étant donné que le manuel concerne tous les modèles existants (à la date d'impression).

**Options de réglage électrique**

Consultez le manuel d'utilisation de votre manipulateur pour plus d'information sur l'utilisation des options de réglage électrique

**Sièges Recaro® et sièges AJ Optimist**

Pour plus d'information sur les sièges Recaro® ou AJ Optimist, reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec chaque siège.

**5.2 Possibilité de réglage pour le manipulateur**

Les informations qui suivent s'appliquent à tous les systèmes d'assise.



### ATTENTION !

Risque de déport du manipulateur vers l'arrière en cas de collision accidentelle avec un obstacle, comme l'encadrement d'une porte ou une table, auquel cas le joystick peut se bloquer contre la manchette d'accoudoir si la position du manipulateur est réglée alors que toutes les vis ne sont pas complètement serrées

Le véhicule électrique risque dans ce cas d'avancer de manière incontrôlée et de blesser l'utilisateur du véhicule et toute personne susceptible de se trouver sur son chemin.

- Lors du réglage de la position du manipulateur, veillez toujours à bien serrer toutes les vis.
- Si un tel accident se produisait, coupez immédiatement le système électronique du véhicule électrique au niveau du manipulateur.



### ATTENTION !

#### Risque de blessure

Si vous vous appuyez sur le manipulateur, lors d'un transfert vers ou hors du fauteuil roulant, par exemple, le support du manipulateur risque de se casser et l'utilisateur de tomber du fauteuil roulant.

- Ne vous servez jamais du manipulateur comme d'un support, lors d'un transfert, par exemple.

## 5.2.1 Réglage du manipulateur par rapport à la longueur du bras de l'utilisateur

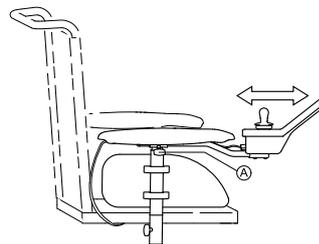


Fig. 5-1

1. Desserrez la vis à ailettes (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis à ailettes.

## 5.2.2 Réglage de la hauteur du manipulateur

uniquement pour les supports de manipulateurs escamotables

### Support de manipulateur escamotable



- Clé Allen de 6 mm

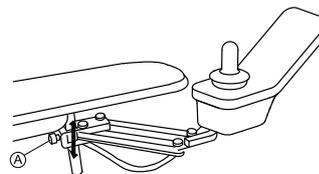


Fig. 5-2

1. Desserrez la vis (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis.

### Support de manipulateur escamotable intérieur/extérieur



- Clé Allen 3 mm

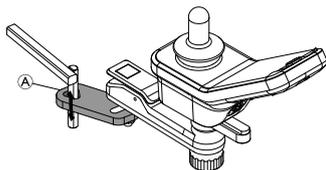


Fig. 5-3

1. Desserrez la vis (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis.

### 5.2.3 Réglage du décalage du manipulateur

Il est possible de régler le manipulateur de 20 mm sur le côté.



- Clé Allen 3 mm

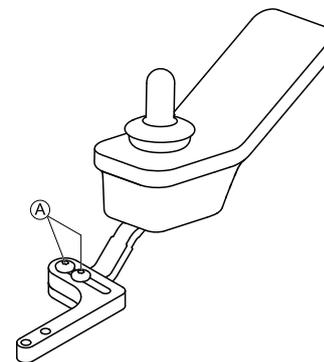


Fig. 5-4

1. Desserrez les vis (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### Support de manipulateur escamotable intérieur/extérieur



- Clé de 10 mm

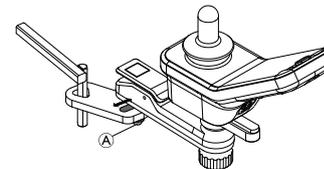


Fig. 5-5

1. Desserrez l'écrou (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez l'écrou.

## 5.2.4 Escamotage du manipulateur sur le côté

Si votre véhicule électrique est équipé d'un support de manipulateur escamotable, le manipulateur doit être déplacé sur le côté, par exemple pour que le véhicule puisse s'approcher d'une table.

### Support de manipulateur escamotable

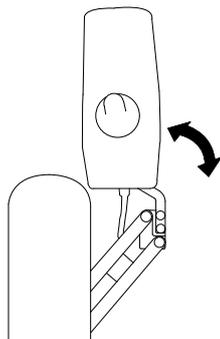


Fig. 5-6

1. Poussez le manipulateur pour pivoter le support de manipulateur sur le côté.

## Support de manipulateur escamotable intérieur/extérieur

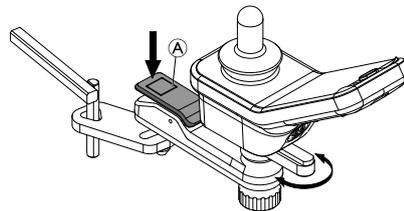


Fig. 5-7

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (A) pour déplacer le manipulateur vers l'intérieur ou l'extérieur.

## 5.3 Réglage des accoudoirs standard (jusqu'en avril 2017)

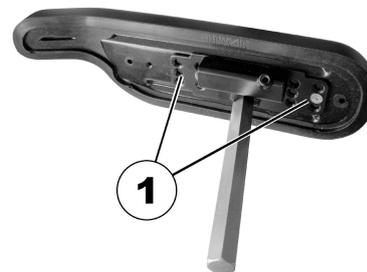
### 5.3.1 Modifier la position de la manchette



Conditions préalables :

- 1 x clé Allen 3 mm

La manchette a douze positions possibles.

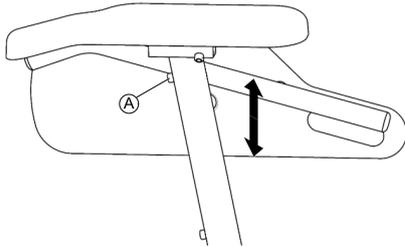


1. Pour modifier la position de la manchette, desserrer et enlever les vis (1).
2. La position de la manchette se règle par choix d'une combinaison des trous de vis dans la manchette et des trous dans la plaque de fixation.
3. Repositionner les vis et bien les serrer.

### 5.3.2 Réglage de la hauteur des accoudoirs



- Clé Allen de 3 mm



1. Desserrez la vis (A).
2. Réglez l'accoudoir à la hauteur souhaitée.
3. Resserrez la vis.

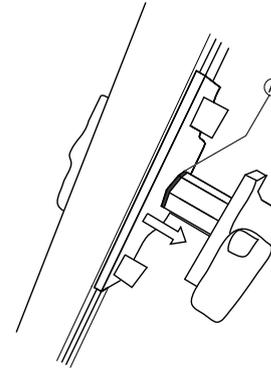
### 5.3.3 Réglage de la largeur des accoudoirs



#### AVERTISSEMENT !

**Risque de blessure grave si un accoudoir se détache de sa fixation parce qu'il a été réglé à une largeur supérieure à la valeur autorisée**

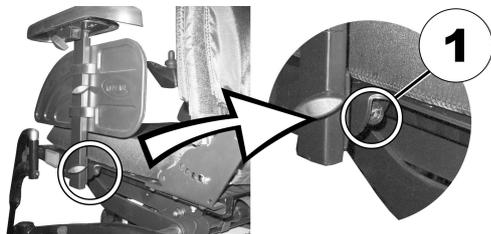
- Le réglage de la largeur s'effectue à l'aide des repères rouges (A) et du mot « STOP ». Les accoudoirs ne doivent jamais être tirés au-delà du point auquel le mot « STOP » est tout à fait lisible.
- Veillez à toujours bien resserrer les vis de fixation après avoir effectué tous les réglages.



En fonction du côté, la vis est accessible depuis l'avant ou l'arrière.



- Clé Allen de 8 mm



1. Desserrez la vis (1).
2. Réglez l'accoudoir à la position souhaitée.
3. Resserrez la vis.
4. Répétez cette procédure pour le deuxième accoudoir.

## 5.4 Réglage des accoudoirs coulissants parallèles (jusqu'en avril 2017)

### 5.4.1 Régler la hauteur des accoudoirs parallèles

La hauteur des accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier se règle par l'intermédiaire de l'angle des accoudoirs.



1. Desserrez la poignée de l'angle de l'accoudoir (1).



2. Réglez l'angle de l'accoudoir.
3. Resserrez bien la poignée.

Après le réglage de la hauteur des accoudoirs, adaptez l'angle de la manchette d'accoudoir. Voir *5.4.2 Réglage de l'angle de la manchette d'accoudoir sur des accoudoirs coulissants parallèles*, page 46.

### 5.4.2 Réglage de l'angle de la manchette d'accoudoir sur des accoudoirs coulissants parallèles



- Clé Allen de 5 mm

1.



Desserrez les vis (1).

2.



Réglez l'angle de l'accoudoir.

3. Resserrez les vis. Vérifiez que les rondelles Nordlock utilisées sont remises en place.

### 5.4.3 Régler la largeur des accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier

Les accoudoirs parallèles se déplaçant avec le dossier s'adaptent au dossier selon huit largeurs.



Conditions préalables

- 1 x clé Allen 4 mm

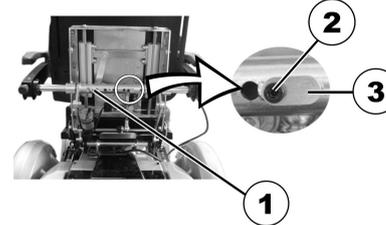


1.

Desserrez les vis des deux côtés de la protection du dossier (1).

Sur l'illustration, seules les vis du côté gauche sont visibles.

2. Enlevez la protection du dossier (2).



3.

Desserrez la vis (2) de la goupille de sécurité (3) au support de couple (1) avec la clé Allen.

4. Délestez l'accoudoir en le soulevant légèrement et enlevez la goupille de sécurité.



5. Réglez la largeur de l'accoudeur.  
Les positions possibles de l'accoudeur sont prédéfinies par les trous dans le support de couple et dans l'axe de l'accoudeur.
6. Mettez la goupille de sécurité en place.
7. Resserrez bien la vis.
8. Répétez l'opération pour l'autre accoudeur.



9. Remettez la protection de dossier (2) en place. Veillez ici au bon emplacement des encoches sur les côtés.
10. Resserrez bien les vis des deux côtés de la protection du dossier (1).  
Sur l'illustration, seules les vis du côté gauche sont visibles.

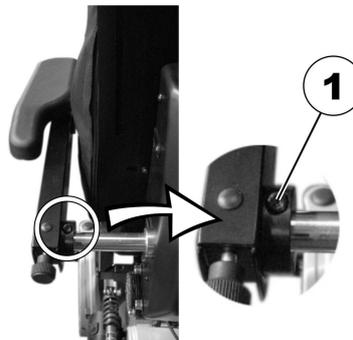
#### 5.4.4 Régler le fonctionnement des accoudeurs parallèles se déplaçant avec le dossier

La mobilité des accoudeurs parallèles se déplaçant avec le dossier se règle plus ou moins facilement.



Conditions préalables :

- Clé Allen 5 mm



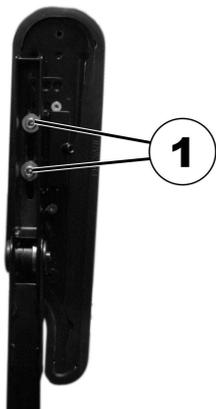
1. Pour rendre le fonctionnement de l'accoudeur plus facile, desserrez la vis de la bague de réglage (1) avec la clé Allen.
2. Pour rendre le fonctionnement de l'accoudeur plus difficile, serrez la vis de la bague de réglage (1) avec la clé Allen.

#### 5.4.5 Régler la position de la manchette des accoudeurs parallèles se déplaçant avec le dossier



Conditions préalables :

- Clé Allen 5 mm



1. Placez l'accoudoir à la verticale.
2. Desserrez les vis se trouvant à l'intérieur (1) avec la clé Allen.



3. Positionnez la manchette d'accoudoir dans le sens longitudinal.
4. Resserrez bien les vis.  
Veillez à ce que les rondelles Nordlock utilisées soient bien en place.

## 5.5 Possibilités de réglage du support central escamotable



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessure grave voire mortelle

Les petites pièces desserrées peuvent entraîner un risque d'étouffement susceptible de provoquer des blessures graves voire mortelles.

- Ne retirez pas les petites pièces, sauf pour remplacer la molette du joystick.
- Ne laissez pas la molette du joystick retirée sans surveillance.
- Une surveillance étroite des enfants, des animaux domestiques ou des personnes dont les capacités physiques/mentales sont réduites est impérative.



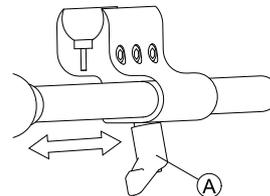
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et de dommage matériel

La présence de bavures et l'absence d'embouts sur des tiges après leur modification, comme leur raccourcissement, par exemple, risquent d'entraîner des blessures ou des dommages.

- Ébavurez après la découpe d'une longueur excessive.
- Réinstallez l'embout après l'ébavurage.
- Vérifiez que l'embout est bien serré.

### 5.5.1 Réglage de la profondeur du support central



1. Desserrez le levier ①.
2. Décalez le support central dans la position souhaitée.
3. Serrez le levier.

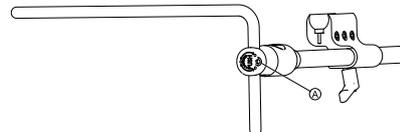
### 5.5.2 Réglage de la hauteur du support central escamotable

Vous pouvez régler la hauteur du support central escamotable de deux façons :

- Parallèlement à la hauteur de l'accoudeur. Reportez-vous aux chapitres consacrés aux accoudeurs.
- En réglant la hauteur du support central escamotable seulement. Reportez-vous à la section ci-dessous.



- Clé Allen de 3/16"



1. Desserrez la vis ①.
2. Réglez le support central escamotable à la hauteur souhaitée.
3. Serrez la vis.

### 5.5.3 Réglage du joystick/de la position de l'afficheur sur le support central escamotable

#### DLX-REM110, DLX-REM2XX, DLX-REM400



- Clé Allen de 4 mm
- Clé de 8 mm

#### Inclinaison du manipulateur

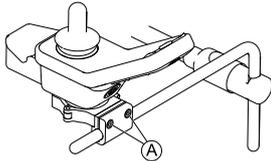


Fig. 5-8 Exemple de réglage DLX-REM400. Les DLX-REM110, DLX-REM211 et DLX-REM216 sont réglés de la même manière.

1. Desserrez les vis (A).
2. Positionnez le manipulateur sur le support central escamotable.
3. Serrez les vis.

#### Rotation du manipulateur

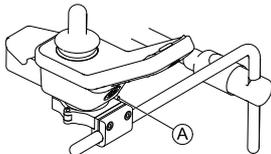


Fig. 5-9 Exemple de réglage DLX-REM400. Les DLX-REM110, DLX-REM211 et DLX-REM216 sont réglés de la même manière.

1. Desserrez la vis (A).
2. Tournez le manipulateur dans le collier jusqu'à la position souhaitée.
3. Serrez la vis.

#### DLX-REM500



- Clé Allen de 3/16 pouce

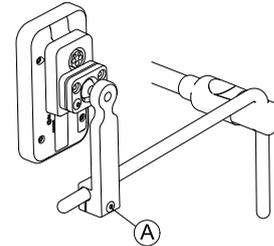


Fig. 5-10

1. Desserrez la vis (A).
2. Positionnez l'afficheur sur le support central escamotable.
3. Serrez la vis.

#### DLX-CR400 et DLX-CR400LF

#### Inclinaison du manipulateur



- Clé Allen de 4 mm

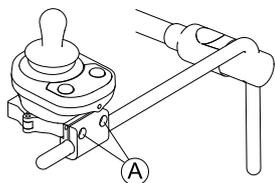


Fig. 5-11

1. Desserrez les vis Ⓐ.
2. Positionnez le manipulateur sur le support central escamotable.
3. Serrez les vis.

#### Rotation du manipulateur



- Clé Allen de 4 mm
- Clé de 8 mm

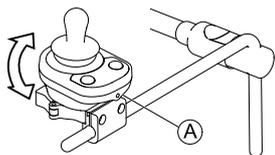


Fig. 5-12

1. Desserrez la vis Ⓐ (non représentée sur l'illustration).
2. Tournez le manipulateur dans le collier jusqu'à la position souhaitée.
3. Serrez la vis.

#### Composants ASL sur la tablette du support central escamotable



- Clé Allen de 3/16 pouce

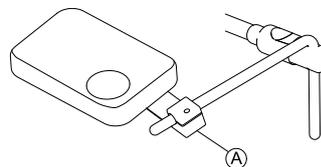


Fig. 5-13 Le graphique sert d'exemple.

1. Desserrez la vis Ⓐ.
2. Positionnez le joystick sur le support central escamotable.
3. Serrez la vis.

#### Composants ASL sur le support central escamotable seul



- Clé Allen de 5/32 pouce

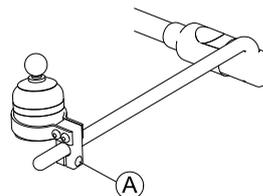


Fig. 5-14 Le graphique sert d'exemple.

1. Desserrez la vis Ⓐ.
2. Positionnez le joystick sur le support central escamotable.
3. Serrez la vis.

## 5.6 Réglage de la commande mentonnière manuelle



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessure grave voire mortelle

Les petites pièces peuvent entraîner un risque d'étouffement susceptible de provoquer des blessures graves voire mortelles.

- Ne retirez pas les petites pièces.
- Une surveillance étroite des enfants, des animaux domestiques ou des personnes dont les capacités physiques/mentales sont réduites est impérative.

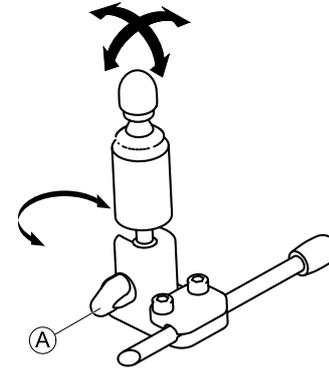


### ATTENTION !

#### Risque de blessure et de dommage matériel

La présence de bavures et l'absence d'embouts sur des tiges après leur modification, comme leur raccourcissement, par exemple, risquent d'entraîner des blessures ou des dommages.

- Ébavurez après la découpe d'une longueur excessive.
- Réinstallez l'embout après l'ébavurage.
- Vérifiez que l'embout est bien serré.



1. Desserrez la vis à molette (A).
2. Tournez la partie inférieure du joystick pour le positionner dans l'encoche.
3. Réglez l'orientation du joystick. Le cas échéant, verrouillez le joystick à un angle de 90 degrés dans l'encoche.
4. Serrez la vis à molette.

### Réglage de la position sur le support

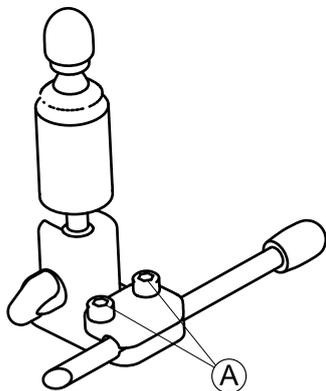


- Clé Allen de 5/32"

### 5.6.1 Réglage du joystick Extremity Control

#### Réglage de l'orientation du joystick

Il est possible de faire pivoter le joystick à 360 degrés. Une encoche latérale vous permet d'orienter le joystick à 90 degrés.



1. Desserrez les vis (A).
2. Positionnez le joystick sur le support.
3. Serrez les vis.

### Réglage de la profondeur et de la hauteur

Reportez-vous à la section 5.6.3 *Réglage du mécanisme escamotable*, page 54.

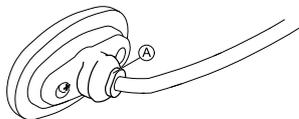
### 5.6.2 Réglage du contacteur Egg

#### Réglage de l'orientation du contacteur

Vous pouvez faire pivoter le contacteur Egg à 360 degrés.



- Clé de 7/16"



1. Desserrez l'écrou (A).
2. Réglez l'orientation du contacteur Egg.
3. Serrez l'écrou.

### Réglage de la profondeur et de la hauteur

Reportez-vous à la section 5.6.3 *Réglage du mécanisme escamotable*, page 54.

### 5.6.3 Réglage du mécanisme escamotable



#### AVERTISSEMENT !

##### Risque de blessure grave voire mortelle

Les petites pièces peuvent entraîner un risque d'étouffement susceptible de provoquer des blessures graves voire mortelles.

- Ne retirez pas les petites pièces.
- Une surveillance étroite des enfants, des animaux domestiques ou des personnes dont les capacités physiques/mentales sont réduites est impérative.



#### ATTENTION !

##### Risque de blessure et de dommage matériel

La présence de bavures et l'absence d'embouts sur des tiges après leur modification, comme leur raccourcissement, par exemple, risquent d'entraîner des blessures ou des dommages.

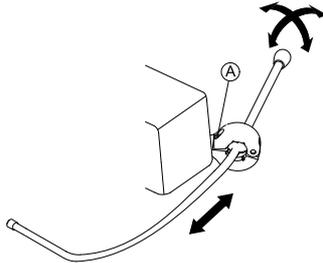
- Ébavurez après la découpe d'une longueur excessive.
- Réinstallez l'embout après l'ébavurage.
- Vérifiez que l'embout est bien serré.

Le mécanisme escamotable peut s'utiliser pour différentes options, parmi lesquelles :

- Pavillons PROTON du système de commande occipitale
- Joystick Extremity Control de la commande mentonnière
- Contacteur Egg



- Clé Allen de 5/32 pouce



### Réglage de la profondeur

1. Desserrez la vis **A**.
2. Réglez la tige à la profondeur souhaitée.
3. Serrez la vis.

### Réglage de la position

Vous pouvez faire pivoter le mécanisme escamotable à 360 degrés.

1. Desserrez la vis **A**.
2. Réglez dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis.

## 5.7 Réglage de la commande mentonnière électrique



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessure grave voire mortelle

Les petites pièces peuvent entraîner un risque d'étouffement susceptible de provoquer des blessures graves voire mortelles.

- Ne retirez pas les petites pièces.
- Une surveillance étroite des enfants, des animaux domestiques ou des personnes dont les capacités physiques/mentales sont réduites est impérative.



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et de dommage matériel

La présence de bavures et l'absence d'embouts sur des tiges après leur modification, comme leur raccourcissement, par exemple, risquent d'entraîner des blessures ou des dommages.

- Ébavurez après la découpe d'une longueur excessive.
- Réinstallez l'embout après l'ébavurage.
- Vérifiez que l'embout est bien serré.

### 5.7.1 Réglage du joystick Extremity Control

Reportez-vous à la section « Réglage de l'orientation du joystick », paragraphe 5.6.1 *Réglage du joystick Extremity Control*, page 53.

## 5.7.2 Réglage des joysticks et des interrupteurs sur la liaison

### Positionnement des joysticks/interrupteurs



#### Risque de détérioration des vis

Si vous serrez les vis à un couple inapproprié, elles risquent de se desserrer ou de s'abîmer.  
– Serrez les vis à un couple de 3 Nm ± 10 %.



- Clé Allen de 4 mm

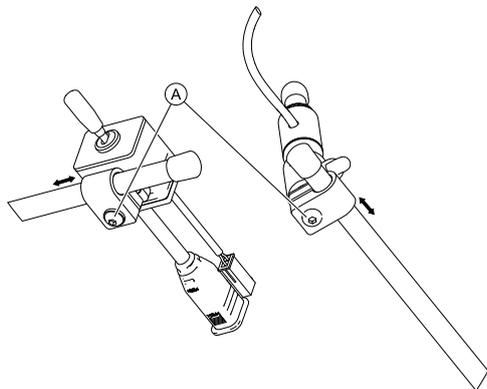


Fig. 5-15

1. Desserrez les vis ①.
2. Déplacez le joystick ou l'interrupteur jusqu'à la position souhaitée sur la liaison.
3. Serrez les vis.

### Positionnement des boutons Piko



#### Risque de détérioration des vis

Si vous serrez les vis à un couple inapproprié, elles risquent de se desserrer ou de s'abîmer.  
– Serrez les vis à un couple de 3 Nm ± 10 %.



- Clé Allen de 4 mm
- Clé de 7/16 pouces

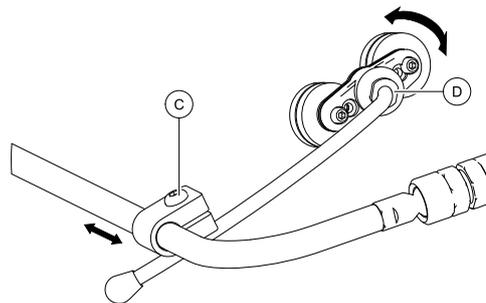


Fig. 5-16

1. Desserrez la vis ③.
2. Déplacez le support jusqu'à la position souhaitée.
3. Si nécessaire, desserrez l'écrou ④.
4. Réglez l'orientation du support.
5. Serrez la vis ③ et l'écrou ④.

### Réglage de la hauteur et la profondeur de la liaison



- Clé Allen de 3 mm

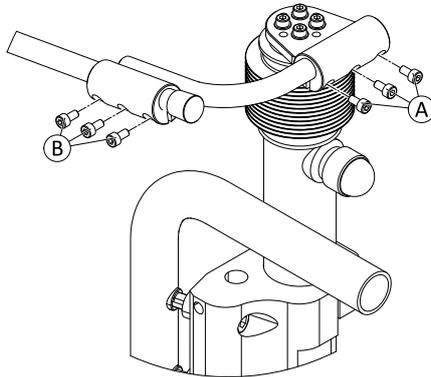


Fig. 5-17

1. Desserrez les vis **A** (réglage de la hauteur) ou **B** (réglage de la profondeur).
2. Déplacez la liaison jusqu'à la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### Réglage du mécanisme de liaison

 Cette section s'applique uniquement aux variantes avec joints sphériques.

Vous pouvez également régler la position des joysticks et du manipulateur à l'aide des joints sphériques du mécanisme de liaison. Les joints sphériques sont mobiles et offrent de nombreuses possibilités de réglage.

- !** **Risque de détérioration des joints sphériques**  
 Si vous serrez les joints sphériques à un couple inapproprié, ils risquent de se desserrer ou de s'abîmer.  
 – Serrez les joints sphériques à un couple de 35 Nm.



- Clé de 19 mm (2)

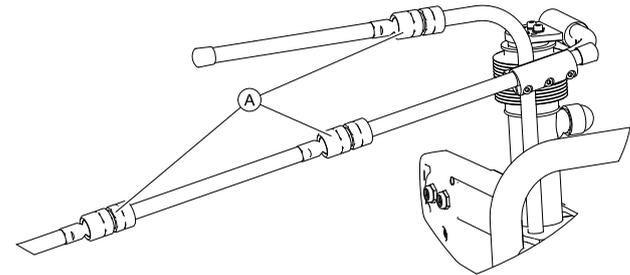
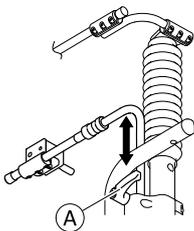


Fig. 5-18

1. Desserrez le joint sphérique **A**.
2. Réglez la position du mécanisme de liaison.
3. Serrez le joint sphérique.

### 5.7.3 Réglage de la hauteur du joystick de liaison

- !** **Risque de détérioration du levier de serrage**  
 Si vous serrez le levier de serrage à un couple inapproprié, il risque de se desserrer ou de s'abîmer.  
 – Serrez le levier de serrage à la main uniquement.



1. Desserrez le levier de serrage (A).
2. Réglez la hauteur du joystick de liaison.
3. Resserrez le levier de serrage.

## 5.8 Options de réglage de l'ensemble du siège Modulte

### 5.8.1 Réglage de la hauteur de l'accoudoir

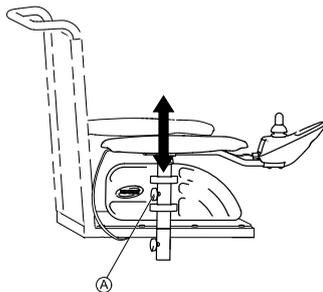


Fig. 5-19

1. Desserrez la vis à ailettes (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis à ailettes.

### 5.8.2 Réglage de la largeur de l'accoudoir

Pour les appareils de mobilité construits avant janvier 2022



#### AVERTISSEMENT !

Risque de blessure grave si un accoudoir se détache de sa fixation parce qu'il a été réglé à une largeur supérieure à la valeur autorisée

- Le réglage de la largeur s'effectue à l'aide des repères rouges (A) et du mot « STOP ». Les accoudoirs ne doivent jamais être tirés au-delà du point auquel le mot « STOP » est tout à fait lisible.
- Veillez à toujours bien resserrer les vis de fixation après avoir effectué tous les réglages.

Pour les appareils de mobilité construits après janvier 2022

Une goupille à ressort empêche l'accoudoir de tomber.

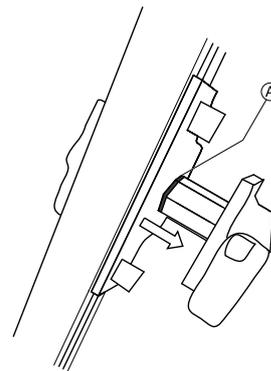


Fig. 5-20

 En fonction du côté, la vis est accessible depuis l'avant ou l'arrière.



- Clé Allen de 8 mm

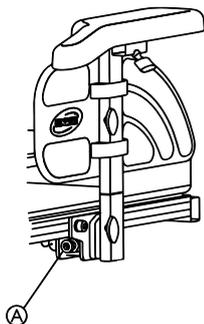


Fig. 5-21

1. Desserrez la vis  $\textcircled{A}$ .
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis.

### 5.8.3 Réglage de la profondeur de l'accoudoir



- Clé Allen de 6 mm

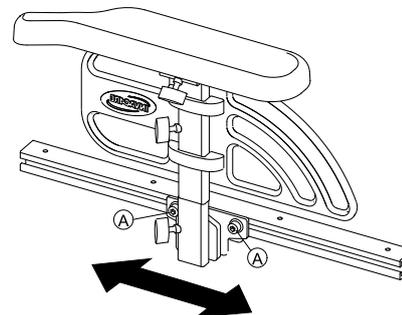


Fig. 5-22

1. Desserrez les vis  $\textcircled{A}$ .
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### 5.8.4 Réglage de la hauteur de l'accoudoir (accoudoir relevable)

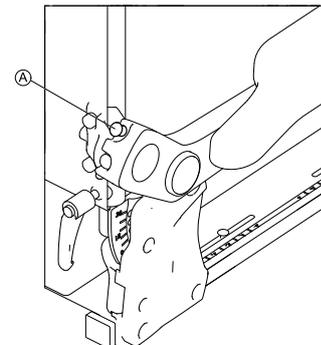


Fig. 5-23

1. Desserrez la vis moletée (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis moletée.

### 5.8.5 Réglage de la hauteur de l'accouoir (accouoir mobile)



Outils :

- Clé Allen de 5 mm
- Clé de 13 mm

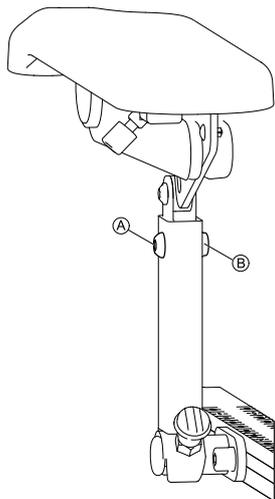


Fig. 5-24

1. Desserrez et retirez la vis (A) et l'écrou (B).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Réinsérez la vis et l'écrou et serrez-les.

### 5.8.6 Modification de la résistance (accouoir relevable/mobile)

Il est possible d'augmenter ou de diminuer la résistance de déplacement des accouoirs relevables et mobiles.



Outils :

- Clé Allen de 5 mm

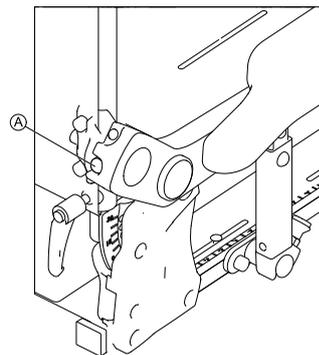


Fig. 5-25

1. Pour faciliter le déplacement de l'accouoir, desserrez la vis (A).
2. Pour rendre le déplacement de l'accouoir plus difficile, serrez la vis (A).

### 5.8.7 Réglage de l'inclinaison de la manchette d'accouoir (accouoir relevable/mobile)



Outils :

- Clé Allen de 5 mm

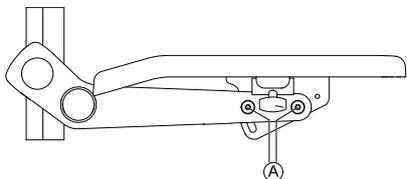


Fig. 5-26

1. Desserrez les vis (A).



Ne retirez pas les vis (A).

2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### 5.8.8 Réglage de la position de la manchette d'accoudoir (accoudoir relevable)



- Clé Allen de 5 mm

- 1.

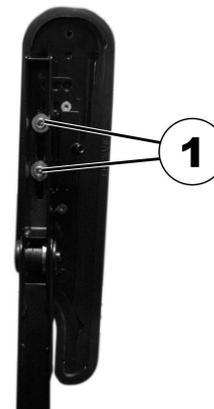


Fig. 5-27

- Placez le composant en position verticale.
2. Desserrez les vis intérieures (1).

3.



Fig. 5-28

Réglez le composant dans la position souhaitée.

4. Serrez les vis.

Vérifiez que les rondelles Nordlock utilisées sont remises en place.

### 5.8.9 Réglage du cale cuisse

Le cale cuisse peut uniquement être associé à l'accoudoir relevable.

### Démontage du cale cuisse

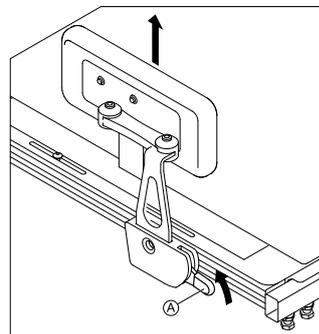


Fig. 5-29

1. Tirez le levier A vers le haut.
2. Démontez le cale cuisse du support.

### Insertion du cale cuisse

1. Insérez le cale cuisse dans le support.
2. Poussez le levier A vers le bas.  
Assurez-vous que le cale cuisse s'enclenche (un déclic de verrouillage se fait entendre).

### Réglage de la position du cale cuisse



Outils

- Clé Allen de 5 mm

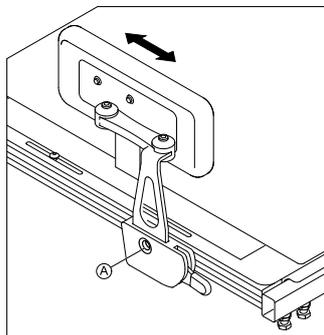


Fig. 5-30

1. Desserrez la vis **A**.

**i** Ne retirez pas la vis **A**.

2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis.

#### Réglage de la largeur du cale cuisse



Outils

- Clé Allen 2 x 5 mm

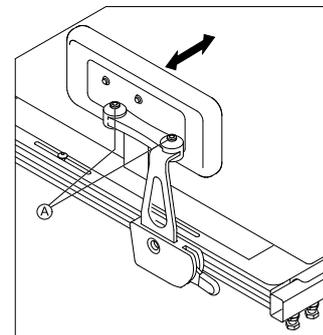


Fig. 5-31

1. Desserrez les vis **A**.
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.

**i** Vous pouvez définir une largeur inférieure à la largeur d'assise, mais jamais supérieure.

3. Serrez les vis.

#### Réglage de l'angle du cale cuisse



Outils

- Clé Allen de 5 mm

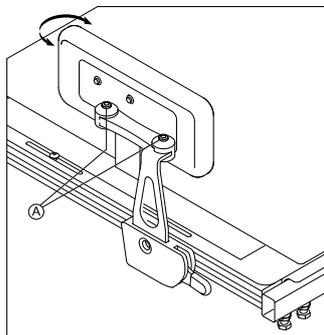


Fig. 5-32

1. Desserrez les vis Ⓐ.
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### Réglage de la profondeur du protège-hanche

-  Outils
- Clé de 10 mm

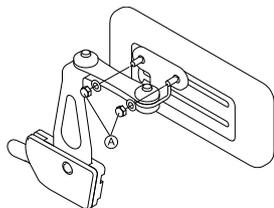


Fig. 5-33

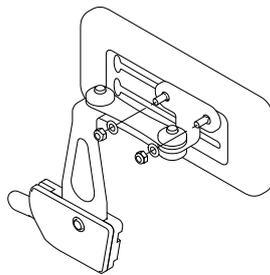


Fig. 5-34

1. Desserrez les vis Ⓐ.
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### Réglage de la hauteur du protège-hanche

Vous pouvez régler la hauteur du protège-hanche de deux façons :

- Avec ses fentes de fixation.
- Avec son support.

### Avec les fentes de fixation

-  Outils
- Clé de 10 mm

1.

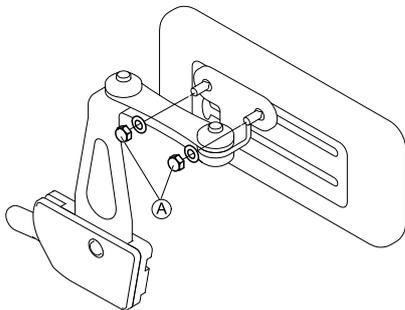


Fig. 5-35

Desserrez les vis ①.

2.

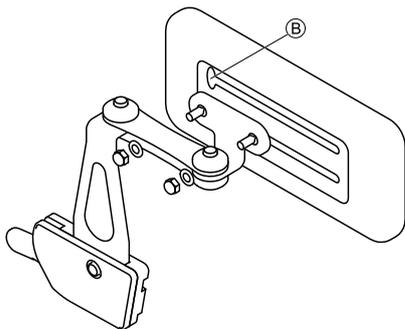


Fig. 5-36

Démontez le support du protège-hanche de la fente de montage par la découpe ②.

3. Insérez le support du protège-hanche dans l'autre fente de montage.
4. Serrez les vis.

## Avec le support



Outils

- Clé Allen de 5 mm

1.

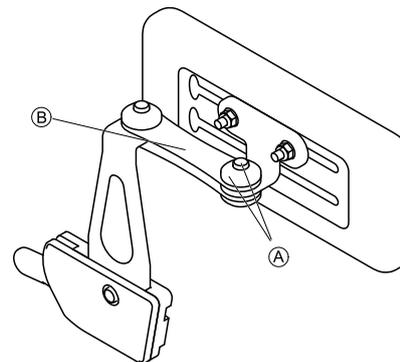


Fig. 5-37

Retirez la vis supérieure et le capuchon de friction ①.

2. Démontez la petite tringlerie de friction ②.

3.

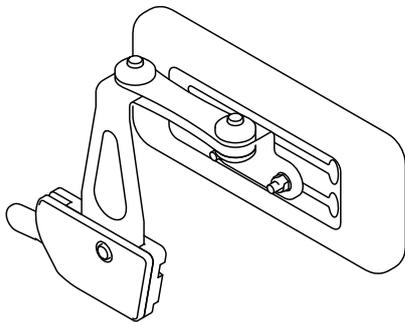


Fig. 5-38

Démontez le protège-hanche avec le support, retournez-le et réinstallez-le.

4. Insérez la tringlerie de friction, le capuchon de friction, la vis et serrez.

### 5.8.10 Réglage de la largeur d'assise

Il est possible de régler le support d'assise télescopique en quatre étapes. La largeur d'assise peut donc être réglée avec la plaque d'assise réglable ou l'assise à sangle réglable.

La description du réglage de la largeur figure dans le manuel de maintenance du présent véhicule électrique. Vous pouvez commander ce manuel auprès d'Invacare. Toutefois, ces instructions comportent des consignes s'adressant aux techniciens de maintenance ayant reçu une formation spéciale et elles décrivent des opérations qui ne sont pas destinées à l'utilisateur final.

### 5.8.11 Réglage de la profondeur d'assise



La profondeur d'assise influe fortement sur la sélection du centre de gravité de l'assise. Cela se répercute sur sa stabilité au basculement au basculement. Si vous procédez à une importante modification de la profondeur d'assise, il est également nécessaire de régler le centre de gravité de l'assise. Veuillez consulter la rubrique « Réglage du centre de gravité de l'assise » figurant dans le manuel de maintenance du fauteuil roulant. Vous pouvez commander celles-ci auprès d'Invacare®. Toutefois, ces instructions comportent des consignes s'adressant aux techniciens ayant reçu une formation spéciale et elles décrivent des opérations qui ne sont pas destinées à l'utilisateur final.

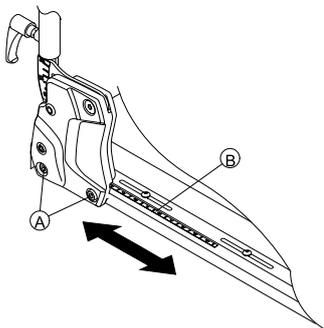


Les chiffres figurant sur l'échelle située sur l'assise servent de guide. Elles ne donnent aucune dimension telle que la profondeur d'assise en centimètres.



Conditions préalables :

- 1 x clé Allen de 6 mm



1. Desserrez la vis inférieure du dossier ① des deux côtés.  
Ne retirez pas les vis !
2. Déplacez le dossier à la profondeur d'assise requise.  
Vous pouvez régler la profondeur d'assise en continu.  
À cet effet, utilisez comme guide l'échelle ② située sur l'assise.  
Veillez à régler la même profondeur d'assise des deux côtés.
3. Resserrez les vis.

## 5.9 Régler l'angle d'assise



### ATTENTION !

Toute modification de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier change la géométrie du fauteuil électrique et influe directement sur sa stabilité dynamique.

- Pour de plus amples renseignements sur la stabilité dynamique, le franchissement de pentes et d'obstacles et le bon réglage de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier, reportez-vous aux sections 6.5 *Franchir des obstacles*, page 109 et *Montée et descente de pentes*.

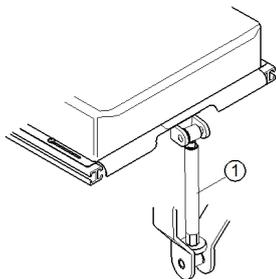
### 5.9.1 Manuellement à l'aide de la tige

L'angle d'assise est réglé au moyen d'une tige, qui se trouve à l'avant, au-dessous de l'armature du siège.

Lors du réglage de l'angle d'assise, il convient de veiller à ce qu'au moins 1 cm du boulon fileté reste toujours à l'intérieur de la tige et ne soit pas complètement dévissé de cette dernière.



Le réglage de l'angle d'assise est plus simple lorsque personne n'est pas assise dans le fauteuil roulant.



La figure indique la position de la tige (1) permettant le réglage manuel de l'angle d'assise.

## 5.10 Réglage du dossier



### ATTENTION !

**Toute modification de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier change la géométrie du fauteuil électrique et influe directement sur sa stabilité dynamique.**

– Pour de plus amples renseignements sur la stabilité dynamique, le franchissement de pentes et d'obstacles et le bon réglage de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier, reportez-vous aux sections *6.5 Franchir des obstacles, page 109* et *Montée et descente de pentes*.

### 5.10.1 Régler l'angle du dossier sur le système de siège Easy-Adapt



1. Régler l'angle en tournant la molette (1).

### 5.10.2 Réglage de la hauteur de dossier

La section suivante décrit les procédures relatives au réglage de la hauteur de la plaque de dossier.



La sangle à l'arrière est disponible uniquement à des hauteurs fixes de 48 et 54 cm.



- Clé Allen de 5 mm

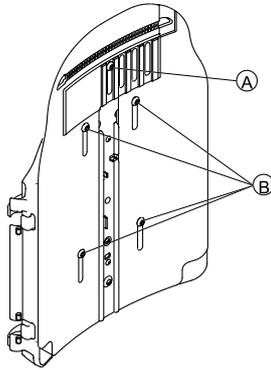


Fig. 5-39

1. Desserrez les vis A et B.



Ne retirez pas les vis A et B.

2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis.

### 5.10.3 Réglage de la largeur du dossier

Vous pouvez régler la plaque du dossier à un certain degré en ajustant la plaque avant, p. ex. afin d'aligner la plaque de dossier avec le coussin d'assise. Les réglages relativement importants doivent être réalisés par un technicien de maintenance au niveau de la plaque arrière et sont indiqués dans le manuel de maintenance du présent véhicule électrique.



La sangle à l'arrière est disponible uniquement dans deux largeurs de 38 à 43 cm et de 48 à 53 cm. Dans certains cas, il est nécessaire de la remplacer pour régler la largeur. Veuillez consulter le manuel de maintenance du présent véhicule électrique pour obtenir une description du remplacement. Vous pouvez commander ce manuel auprès d'Invacare. Toutefois, ces instructions comportent des consignes s'adressant aux techniciens de maintenance ayant reçu une formation spéciale et elles décrivent des opérations qui ne sont pas destinées à l'utilisateur final.

Veillez noter qu'en cas de réglage de la largeur de la sangle à l'arrière, le coussin de dossier doit également être remplacé.



- Clé Allen de 5 mm

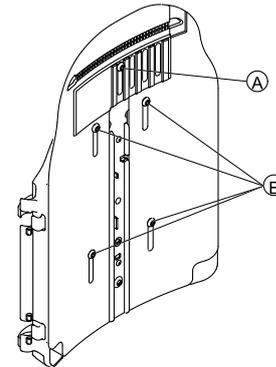


Fig. 5-40

1. Desserrez et retirez la vis (A).
2. Desserrez les vis (B).



Ne retirez pas les vis (B).

3. Réglez le composant dans la position souhaitée.
4. Insérez la vis (A).
5. Serrez les vis.

#### 5.10.4 Réglage de l'angle du dossier



##### ATTENTION !

Toute modification de l'angle d'assise et de l'angle du dossier change la géométrie du fauteuil roulant électrique et influe sur sa stabilité dynamique.

– Pour plus d'informations sur la stabilité, la façon de franchir correctement des obstacles, le déplacement sur des pentes et côtes et la position correcte de l'angle du dossier et de celui d'assise, consultez les sections 6.5 *Franchir des obstacles*, page 109 et *Montée et descente de pentes*.



##### ATTENTION !

##### Risque de chute du fauteuil roulant

Lors de son réglage, le dossier risque de se décaler vers l'arrière de manière inattendue et de vous faire chuter du fauteuil roulant.

– Ne vous appuyez pas contre le dossier pour le régler.



Si le dossier est équipé de molettes au lieu de vis Allen, aucun outil n'est nécessaire.

#### Dossier réglable en largeur



- Clé Allen de 6 mm

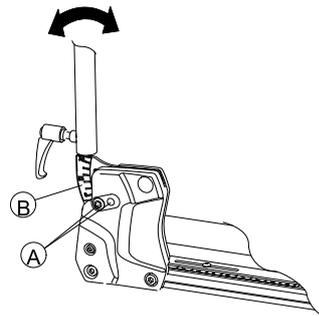


Fig. 5-41

1. Desserrez la vis supérieure du dossier (A) des deux côtés.
2. Réglez l'angle souhaité pour le dossier par pas de 3,8°. Utilisez à cet effet les graduations (B) qui se trouvent sur le dossier. Assurez-vous de régler le même angle de chaque côté.
3. Insérez et serrez la vis. Assurez-vous d'insérer la vis dans l'un des trous du support de dossier. La vis doit être visible à l'intérieur du support et sa tête doit être au ras du support.

#### Dossier simple



- Clé Allen de 6 mm

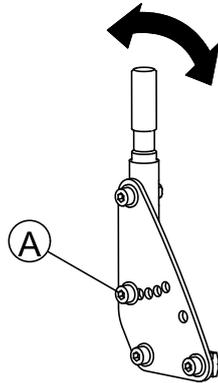


Fig. 5-42

1. Desserrez et retirez la vis centrale du dossier (A), de chaque côté.
2. Réglez l'angle souhaité pour le dossier par pas de 7,5°. Assurez-vous de régler le même angle de chaque côté.
3. Insérez et serrez la vis.

### 5.10.5 Réglage des toiles du dossier à tension réglable

Il existe deux façons de régler la toile du dossier.

- À l'aide d'une boucle à pression qui est accessible sans avoir à retirer le coussin de dossier. Reportez-vous à la section **Méthode 1**.
- Avec les sangles de réglage qui sont réglables à l'aide de bandes autoagrippantes. Reportez-vous à la section **Méthode 2**.

#### Méthode 1

1. Ouvrez les bandes autoagrippantes sur le côté gauche du coussin de dossier.
- 2.

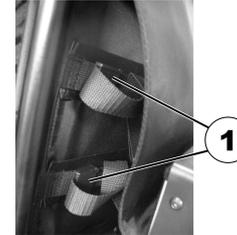


Fig. 5-43

- Ouvrez les boucles à pression individuelles (1) sur les sangles de réglage.
3. Réglez la tension des sangles comme souhaité. Fermez la boucle à pression.
  4. Fermez les bandes autoagrippantes du coussin de dossier.

#### Méthode 2

1.



Fig. 5-44

Retirez le coussin de dossier (fixé au moyen de bandes autoagrippantes) en le tirant vers le haut pour accéder aux sangles de réglage.

2.



Fig. 5-45

Réglez la tension des différentes sangles comme souhaité.

3. Réinstallez le coussin de dossier.

## 5.11 Réglage de l'appui-tête Rea

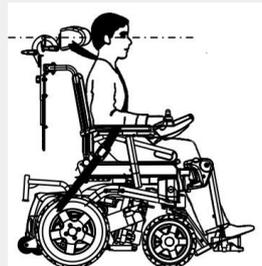


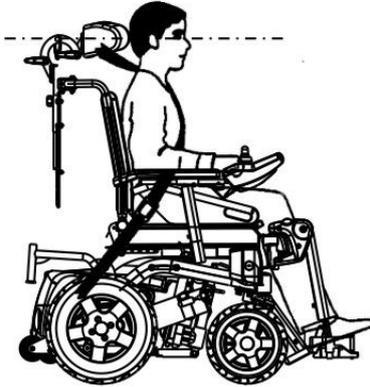
### ATTENTION !

Il existe un risque de blessure si l'appui-tête sur le véhicule électrique utilisé comme siège de véhicule est mal fixé ou non installé.

Ceci peut provoquer une hyperextension du cou lors de collisions.

- Un appui-tête doit être installé. L'appui-tête optionnellement fourni pour ce véhicule électrique par Invacare convient parfaitement pendant le transport.
- L'appui-tête doit ensuite être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.



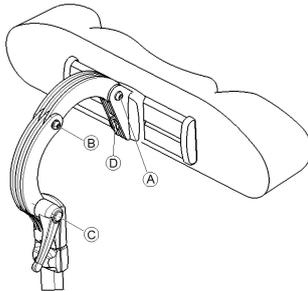


### 5.11.1 Réglage de la position de l'appui-tête ou de l'appui-nuque Rea

La procédure de réglage de la position est identique pour l'ensemble des appuis-tête et des appuis-nuque Rea.



- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrez les vis **(A)**, **(B)** ou le levier de serrage **(C)**.
2. Réglez l'appui-tête ou l'appui-nuque dans la position souhaitée.
3. Resserrez les vis et le levier de serrage.
4. Desserrez la vis Allen **(D)**.
5. Faites-glisser l'appui-tête vers la gauche ou vers la droite jusqu'à la position souhaitée.
6. Resserrez la vis Allen.

### 5.11.2 Réglage de la hauteur de l'appui-tête ou de l'appui-nuque Rea

La procédure de réglage de la hauteur est identique pour l'ensemble des appuis-tête et des appuis-nuque Rea.

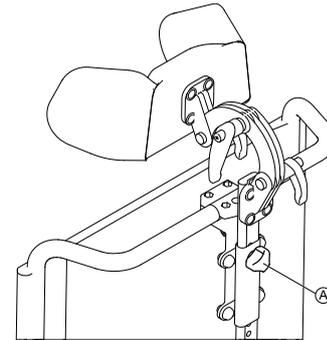


Fig. 5-46

1. Desserrez la vis à molette **(A)**.
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis à molette.

### 5.11.3 Réglage des cale-joues



Fig. 5-47

1. Poussez les composants vers l'intérieur ou tirez-les vers la position souhaitée.

### 5.12 Réglage de l'appui-tête Elan

Le matériel fourni avec l'appui-tête est conçu pour une installation dans les orifices de montage existants dans le panneau du dossier.

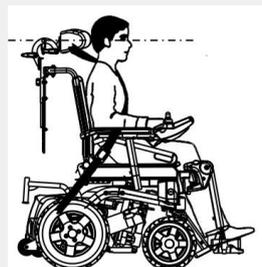


#### ATTENTION !

Il existe un risque de blessure si l'appui-tête sur le véhicule électrique utilisé comme siège de véhicule est mal fixé ou non installé.

Ceci peut provoquer une hyperextension du cou lors de collisions.

- Un appui-tête doit être installé. L'appui-tête optionnellement fourni pour ce véhicule électrique par Invacare convient parfaitement pendant le transport.
- L'appui-tête doit ensuite être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.



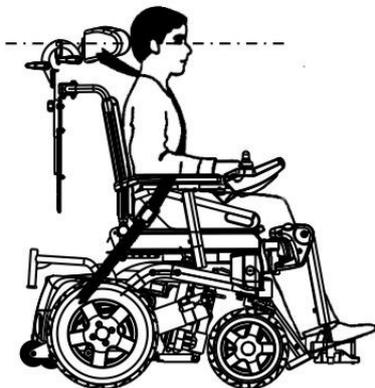


Fig. 5-48



- Il peut être nécessaire de démonter et de modifier la housse du coussin de dossier pour avoir accès aux orifices de montage de l'appui-tête sur le panneau arrière.
- Une plaque de compensation en option est disponible. Elle peut être installée entre le dispositif de fixation et le panneau arrière afin d'offrir un espace/dégagement additionnel pour les modèles Posture Back et Deep Back.

### 5.12.1 Réglage du matériel de fixation de l'appui-tête Elan

Le matériel de fixation de l'appui-tête Elan offre différentes possibilités de réglage. L'illustration ci-dessous représente les différentes plages de réglage des articulations.

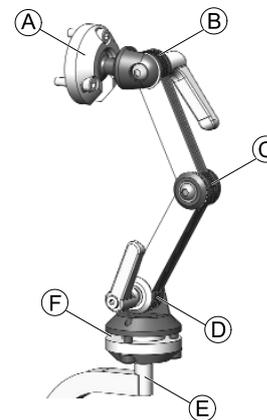


Fig. 5-49

Ⓐ	Pivot rotatif multi-angle supérieur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rotation à 360°</li> <li>• Inclinaison à 80°</li> </ul>
Ⓑ	Liaison supérieure	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rotation à 180°</li> </ul>
Ⓒ	Liaison intermédiaire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rotation à 100°</li> </ul>
Ⓓ	Liaison inférieure	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rotation à 180°</li> </ul>
Ⓔ	Montant de fixation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rotation à 360° par incréments de 90°</li> </ul>
Ⓕ	Pivot rotatif multi-angle inférieur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rotation à 360°</li> <li>• Inclinaison à 50°</li> </ul>

## Installation

-  • Clé Allen de 2,5 mm
-  • Clé Allen de 4 mm
-  • Clé Allen de 5 mm

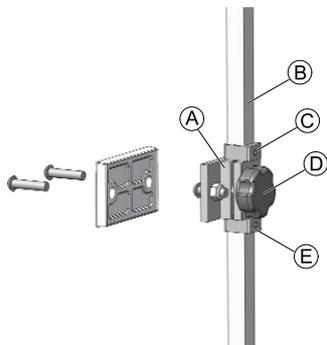


Fig. 5-50

1. Avec le matériel fourni, alignez et installez le dispositif de serrage de l'appui-tête dans les orifices de montage existants dans le panneau du dossier (A).
2. Fixez la garniture d'appui-tête (non représentée) à la tige de l'appui-tête avec le matériel de fixation fourni.



Vous pouvez régler la garniture d'appui-tête sur n'importe quelle inclinaison à l'aide de la rotule située à l'extrémité de la tige d'appui-tête en desserrant et en resserrant le matériel de fixation.

3. Desserrez et retirez l'anneau D inférieur (E) du matériel de fixation.

4. Faites glisser le montant de fixation vertical (B) dans le dispositif de serrage et réglez la hauteur totale de la garniture d'appui-tête dans la position souhaitée. Serrez la molette (D).

Pour un bon réglage, vous devez régler l'appui-tête à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.

5. Réglez l'anneau D supérieur (C) dans la position souhaitée.
6. Une fois la hauteur finale définie, ajustez l'anneau D inférieur (E) de façon à ce qu'il soit aligné sur la partie inférieure du dispositif de serrage (pour éviter tout glissement).

### Réglage de la profondeur et de l'angle

Vous pouvez encore ajuster l'appui-tête en profondeur et en inclinaison via le matériel d'articulation.



- Clé Allen de 4 mm
- Clé Allen de 5 mm

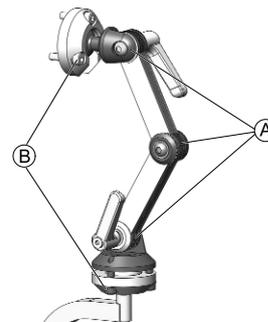
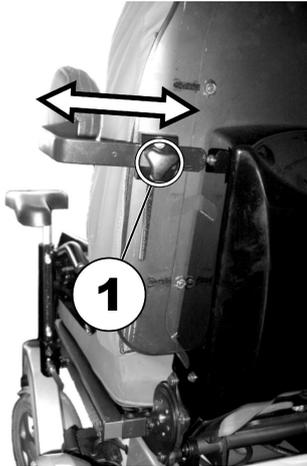


Fig. 5-51

1. Desserrez les vis et les leviers de serrage du dispositif de réglage à bras double (A) ainsi que les vis des pivots rotatifs supérieur et inférieur (B).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez les vis et les leviers de serrage.

## 5.13 Réglage des supports latéraux

### 5.13.1 Régler la largeur



1. Desserrez les molettes (1).
2. Réglez les cales rembourrées à la largeur voulue.
3. Bien resserrer les molettes.

### 5.13.2 Régler la hauteur

- Conditions préalables :
- Clé Allen 5 mm



1. Desserrez les vis à six pans creux du réglage vertical (1).
2. Réglez les cales rembourrées à la hauteur voulue.
3. Bien resserrer les vis.

### 5.13.3 Régler la profondeur

- Conditions préalables :
- Clé Allen 5 mm



1. Ouvrir la fermeture éclair.
2. Desserrer les vis (1) du réglage de profondeur.
3. Régler les cales rembourrées à la profondeur voulue.
4. Bien resserrer les vis.
5. Refermer la fermeture éclair.

## 5.14 Réglage/démontage de la tablette

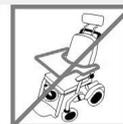


### AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessures ou de dommages matériels

Si le véhicule électrique est équipé d'une tablette ou d'un autre équipement auxiliaire, celle-ci ou celui-ci pourrait se détacher pendant le transfert vers un véhicule de transport et blesser les utilisateurs ou provoquer des dommages matériels en cas de collision.

- Dès que possible, tout autre équipement auxiliaire du véhicule électrique doit soit y être fixé, soit en être démonté pour être fixé à l'intérieur du véhicule de transport pendant le trajet.
- Retirez toujours la tablette avant de transporter le véhicule électrique.



### 5.14.1 Réglage latéral de la tablette

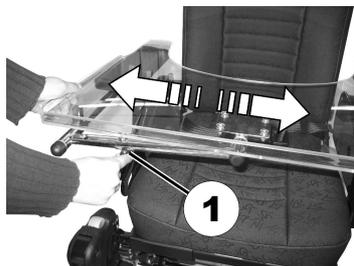


Fig. 5-52

1. Desserrez la vis à molette (1).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée.
3. Serrez la vis à ailettes.

### 5.14.2 Réglage de la profondeur de la tablette/démontage de la tablette

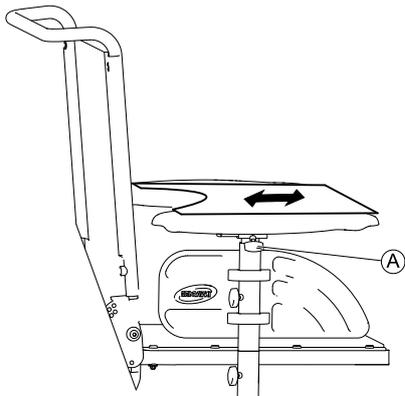


Fig. 5-53

1. Desserrez la vis à ailettes (A).
2. Réglez le composant dans la position souhaitée (ou retirez-le entièrement).
3. Serrez la vis à ailettes.

### 5.14.3 Basculement de la tablette sur le côté

La tablette peut être basculée vers le haut et vers le côté pour permettre à l'utilisateur de monter et descendre du véhicule électrique.



#### ATTENTION !

**Risque de blessure ! Lorsque la tablette est relevée, elle ne s'enclenche pas dans cette position.**

- Ne laissez pas une tablette relevée inclinée dans cette position.
- N'essayez jamais de conduire lorsque la tablette est inclinée.
- Contrôlez toujours la descente de la tablette.

## 5.15 Porte-siège (Easy Adapt)

### 5.15.1 Régler la largeur d'assise



Veuillez également observer le chapitre suivant *5.15.2 Régler la profondeur d'assise, page 80.*

La largeur d'assise peut se régler par échelon de 380 à 530 mm.



Conditions préalables :

- Clé Allen 4 mm

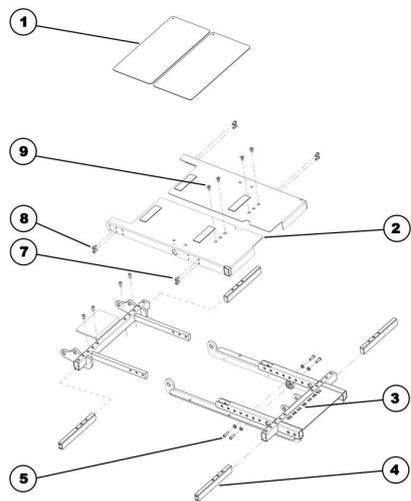


Fig. 5-54 Vue éclatée du porte-siège

1. Enlevez le coussin du siège.
2. Enlevez les plaques de protection (1).
3. Desserrez et enlevez les deux vis à six pans creux (6) se trouvant derrière sur la barre transversale.
4. Desserrez et enlevez les deux vis à six pans creux (9) se trouvant devant sur la plaque du porte-siège.
5. Desserrez les quatre vis à six pans creux (7) & (8) se trouvant devant et derrière sur les côtés de la plaque du porte-siège pour éliminer les tensions et faciliter le déplacement des plaques. Enlevez ces vis, mais pas complètement.

6. Tirez ou poussez la plaque du porte-siège (2) à la largeur souhaitée. Sur la partie inférieure du porte-siège se trouve une échelle (3). Sur cette échelle, on peut lire la largeur d'assise en centimètres.
7. Répétez ces opérations de l'autre côté du siège.
8. Resserrez toutes les vis.

### 5.15.2 Régler la profondeur d'assise



Veillez également observer le chapitre précédent 5.15.1 Régler la largeur d'assise, page 79.

La profondeur d'assise peut se régler par échelon de 380 à 530 mm.

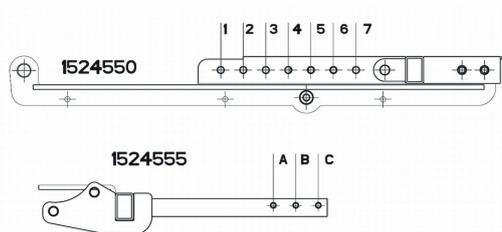


- Clé Allen 4 mm
- Clé 8 mm
- Pince coupante de côté
- Serre-câbles



Selon la profondeur d'assise souhaitée, des trous précis du porte-siège doivent être utilisés pour les vis. Le cas échéant, les plaques du porte-siège doivent être échangées.

1. A l'aide de l'illustration suivante et du tableau, déterminez les trous à utiliser pour la profondeur d'assise souhaitée et si les plaques du porte-siège doivent éventuellement être échangées.



Profondeur d'assise en cm	Trous utilisés dans le cadre de siège à l'avant n° de commande: 1524550	Trous utilisés dans le cadre de siège à l'arrière n° de commande: 1524555	Plaque de porte-siège nécessaire
38	6 & 7	A & B	COURTE n° de commande 1526437
41	5 & 7	A & C	
43	4 & 6	A & C	MOYENNE n° de commande 1526438
43	4 & 6	A & C	
46	3 & 5	A & C	
48	2 & 4	A & C	

Profondeur d'assise en cm	Trous utilisés dans le cadre de siège à l'avant n° de commande: 1524550	Trous utilisés dans le cadre de siège à l'arrière n° de commande: 1524555	Plaque de porte-siège nécessaire
48	2 & 4	A & C	LONGUE n° de commande 1526439
51	1 & 3	A & C	
53	1 & 2	B & C	

- Réglez la profondeur d'assise comme décrit dans les chapitres suivants :
  - Si les plaques de porte-siège n'ont pas besoin d'être échangées, d'après le chapitre 5.15.3 *Régler la profondeur d'assise sans échange des plaques de porte-siège, page 82.*
  - Si les plaques de porte-siège ont besoin d'être échangées, d'après le chapitre 5.15.4 *Régler la profondeur d'assise avec échange des plaques porte-siège, page 82.*

### 5.15.3 Régler la profondeur d'assise sans échange des plaques de porte-siège

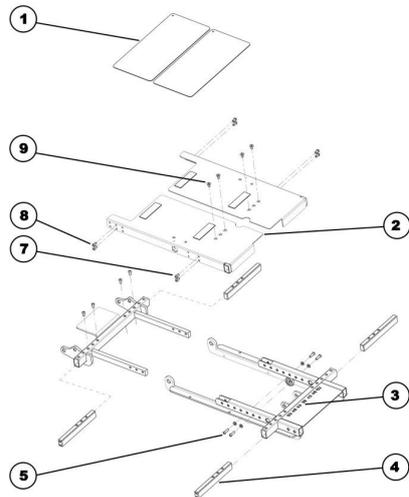


Fig. 5-55 Vue éclatée du porte-siège

#### Démontage :

1. Enlevez les accoudoirs.
2. Enlevez le coussin de siège.
3. Enlevez les plaques de protection (1).
4. Desserrez et enlevez les deux vis à six pans creux (8) qui se trouvent derrière sur le côté de la plaque du porte-siège et relie celle-ci aux traverses (4).
5. Répétez ces opérations de l'autre côté du siège.
6. Desserrez et enlevez les deux vis à six pans creux (5) y compris les rondelles.

#### Montage :

1. Tirez le porte-siège à la longueur souhaitée de manière à ce que les vis à six pans creux (5) puissent être placées dans les trous conformément au tableau (cf. ci-dessus).
2. Remettez les vis à six pans creux (5) en place, y compris les rondelles, et serrez-les.
3. Montez les deux vis à six pans creux (8) qui se trouvent derrière sur le côté du porte-siège et relie celui-ci aux traverses (4). Sur les trois paires de trous existantes, il faut utiliser pour les vis d'autres trous que lors du démontage.
4. Montez toutes les pièces enlevées.

### 5.15.4 Régler la profondeur d'assise avec échange des plaques porte-siège

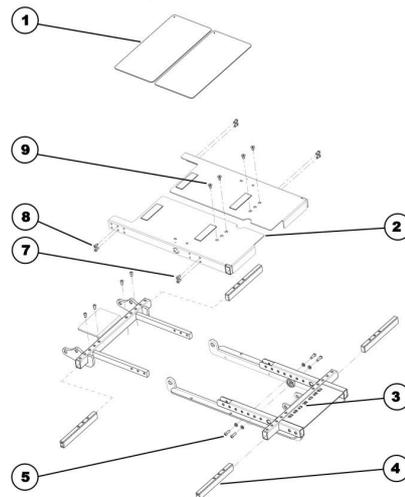


Fig. 5-56 Vue éclatée du porte-siège

**Démontage :**

1. Enlevez les repose-jambes.
2. Enlevez les accoudoirs.
3. Enlevez le coussin de siège.
4. Enlevez les serre-câbles éventuellement existants qui maintiennent les câbles du pupitre de commande ou de l'éclairage. Séparez les câbles des serre-câbles collés.
5. Desserrez les écrous borgnes des supports de phare avec une clé à fourche de 8 mm.
6. Mettez les phares y compris support en sécurité sur la partie arrière de la protection du bloc batterie.
7. Enlevez les plaques de protection (1).
8. Desserrez et enlevez les deux vis à six pans creux (9) se trouvant devant sur la plaque du porte-siège.
9. Desserrez les deux vis à six pans creux (7) qui se trouvent devant sur le côté de la plaque du porte-siège et reliez celle-ci aux traverses (4).
10. Desserrez les deux vis à six pans creux (8) qui se trouvent derrière sur le côté de la plaque du porte-siège et reliez celle-ci aux traverses (4).
11. Retirez la plaque du porte-siège (2).
12. Répétez ces opérations de l'autre côté du siège.
13. Desserrez et enlevez les deux vis à six pans creux (5) y compris les rondelles.

**Montage :**

1. Tirez le porte-siège à la longueur souhaitée de manière à ce que les vis à six pans creux (5) puissent être placées dans les trous conformément au tableau (cf. ci-dessus).
2. Remettez les vis à six pans creux (5) en place, y compris les rondelles, et serrez-les.
3. Echangez éventuellement les plaques du porte-siège (2) conformément au tableau (cf. plus haut).

4. Reposez la plaque du porte-siège (2).
5. Montez les deux vis à six pans creux (7) qui se trouvent devant sur le côté du porte-siège et reliez celui-ci aux traverses (4).
6. Montez les deux vis à six pans creux (8) qui se trouvent derrière sur le côté du porte-siège et reliez celui-ci aux traverses (4). Il faut éventuellement utiliser pour les vis d'autres trous des trois paires existantes que lors du démontage des anciennes plaques.
7. Montez les deux vis à six pans creux (9) devant sur la plaque du porte-siège.
8. Montez toutes les pièces enlevées.

## 5.16 Unité dossier avec compensation ergonomique de longueur (Easy-Adapt)

### 5.16.1 Régler la largeur

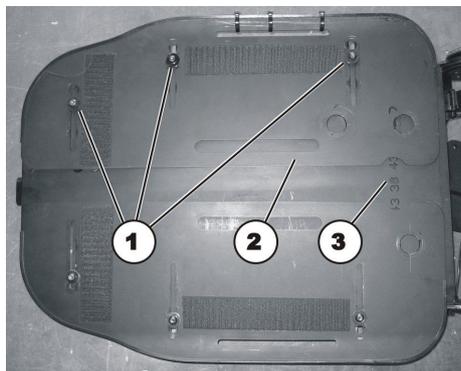


Veillez également observer le chapitre précédent 5.15.1 *Régler la largeur d'assise, page 79.*

Le siège peut se régler de manière standard à une largeur située entre 380 et 530 mm.



- Clé Allen 4 mm



1. Enlevez le coussin de dossier.
2. Desserrez les trois vis à six pans creux (1). Enlevez ces vis, mais pas complètement.
3. Déplacez la plaque (2) jusqu'à ce que la largeur souhaitée soit lisible en centimètres sur l'échelle (3).
4. Resserrez les trois vis à six pans creux.
5. Répétez ces étapes de travail sur l'autre plaque de dossier.
6. Posez un coussin de dossier de la largeur souhaitée.

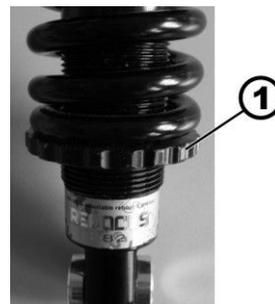
## 5.17 Régler la suspension et l'amortissement

La suspension et l'amortissement peuvent se régler en tenant compte du poids individuel de l'utilisateur pour être plus souples pour plus de confort et moins d'amortissement ou pour être plus durs pour une suspension plus ferme et un amortissement plus fort. Mais ce réglage devrait cependant être effectué par une personne qualifiée ayant la formation requise. Veuillez contacter à ce sujet votre distributeur Invacare agréé.



Il est plus facile de régler la suspension et l'amortissement si personne n'est assis dans le fauteuil.

### 5.17.1 Régler la suspension (seulement Storm<sup>4</sup> X-plore)



Plus souple



Plus dur

#### Effectuer un réglage plus dur de la suspension

1. Tournez la molette de ressort (1) réglable comme indiqué sur l'illustration pour obtenir un réglage plus dur de la suspension.

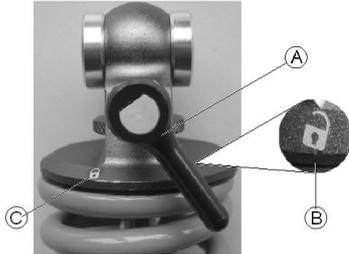
#### Effectuer un réglage plus souple de la suspension

1. Tournez la molette de ressort (1) réglable comme indiqué sur l'illustration pour obtenir un réglage plus souple de la suspension.

### 5.17.2 Désactivation de la suspension et de l'amortissement

Vous pouvez désactiver la suspension et l'amortissement afin de ne plus les utiliser.

1.



Placez le levier **A** qui se trouve en position active (symbole **B** de cadenas ouvert) en position inactive (symbole **C** de cadenas fermé).



La suspension et l'amortissement sont désactivés.

### 5.17.3 Régler l'amortissement

Dans le cas du Storm<sup>4</sup> X-plore, l'amortissement peut se régler rapidement et simplement au moyen d'une roue située sur les ressorts :

- Si vous réglez l'amortissement pour qu'il soit plus dur, le contact au sol est plus direct pour une conduite plus sportive avec un châssis oscillant moins.
- Plus vous réglez l'amortissement sur souple, plus le contact au sol est doux et plus la conduite est confortable.



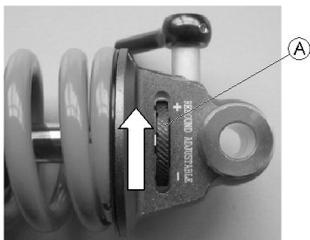
Fig. 5-57 gauche



Fig. 5-58 droite

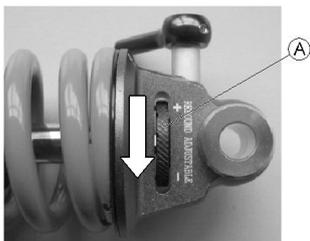
La roue se trouve au départ en position centrale. A partir de cette position, il est possible de régler l'amortissement plus souple (-) ou plus dur (+) selon 10 réglages dans chaque direction.

## Régler l'amortissement plus dur



1. Tournez la roue (A) vers le signe « + » pour obtenir un réglage plus dur de l'amortissement.  
Dix (10) correspond à l'amortissement le plus dur.

## Régler l'amortissement plus souple



1. Tournez la roue (A) vers le signe « - » pour obtenir un réglage plus souple de l'amortissement.  
Dix (10) correspond à l'amortissement le plus souple.

## 5.18 Repose-jambes montés au centre — repose-jambes électrique

Vous trouverez des conseils relatifs au réglage électrique dans le manuel d'utilisation de votre manipulateur.

Pour permettre de quitter le siège plus facilement, il est possible d'abaisser entièrement le repose-jambes électrique. Amenez à cet effet votre siège en position correcte en abaissant le lift ou avec un angle d'assise négatif (légèrement penché en avant).

### 5.18.1 Descendre entièrement le repose-jambes électrique pour quitter le siège plus facilement

- ! Une mauvaise utilisation peut détériorer le repose-jambe  
– Merci de lire attentivement ces instructions.

## Transfert vers et hors du fauteuil

1. Placer le lift et l'inclinaison d'assise dans une position normale et confortable.



2. Mettre les pieds sur les palettes et actionner le levier (1). Les palettes descendent en douceur jusqu'au sol.
3. Maintenant vous pouvez transférer vers et hors du fauteuil.

## Relever les palettes

1. Assis dans le fauteuil.



2. Mettre les pieds hors des palettes.



3. Actionner le levier (1). Les palettes remontent automatiquement.
4. Relâcher le levier et positionner les pieds sur les palettes.

## Réglage en angle du repose-jambe

- ! **Risque de détérioration**
  - Assurez-vous toujours que les palettes soient relevées (position haute) avant d'ajuster l'angle du repose-jambe.
  - Dans le cas contraire, le repose-jambe pourrait être détérioré.



1. Maintenant vous pouvez ajuster l'inclinaison du repose-jambe électrique.

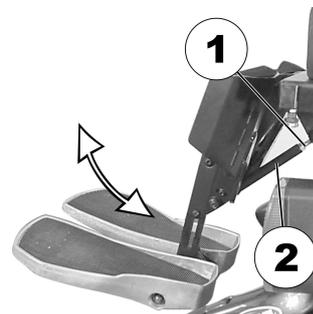
## 5.19 Repose-jambes montés au centre — repose-jambes réglable

### 5.19.1 Régler l'angle



Outils :

- Clé de 10 mm



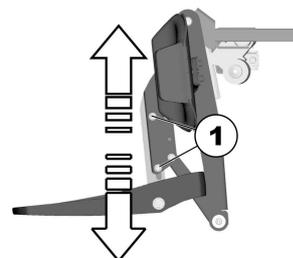
1. Desserrer le contre-écrou (1).
2. Amener le repose-jambes à la position souhaitée en faisant tourner la broche (2).
3. Bien resserrer le contre-écrou.

### 5.19.2 Régler la longueur du repose-jambes



Outils :

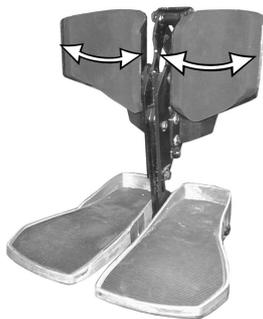
- Clé de 5 mm



1. Desserrer les vis de fixation (1).
2. Pousser le repose-pieds à la hauteur souhaitée.
3. Bien resserrer les vis de fixation.

### 5.19.3 Régler l'appui-mollet à la largeur des mollets de l'utilisateur

En tirant ou pliant l'appui-mollet du repose-jambes, il est possible de l'adapter à la largeur des mollets de l'utilisateur.



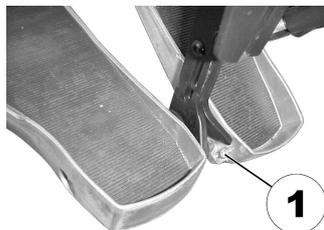
1. Plier l'appui-mollet à la largeur souhaitée.

### 5.19.4 Régler l'angle de la palette repose-pieds



Outils :

- Clé de 5 mm



1. Relever les palettes repose-pieds pour aborder aux vis de réglage.
2. Régler les vis de réglage (1).
3. Rabaisser les palettes repose-pieds.

## 5.20 Repose-pieds Vari-F

### 5.20.1 Faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer

Le petit bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-pieds/repose-jambes. Lorsque le repose-pieds/repose-jambes est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.



1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur.
2. Enlever le repose-pieds/repose-jambes par le haut.

## 5.20.2 Régler l'angle



### ATTENTION !

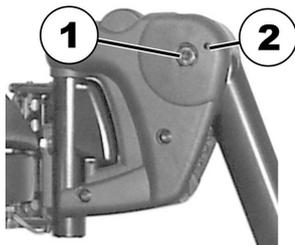
Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes

- Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.



- Clé Allen de 6 mm

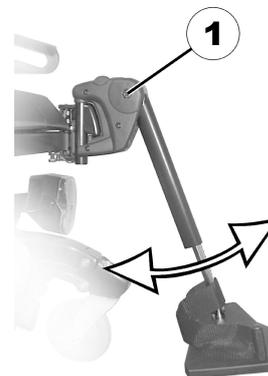
1.



Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.

2. S'il n'est pas possible de faire bouger le repose-pieds après avoir desserré la vis, positionner une tige métallique dans le trou prévu à cet effet (2) et la frapper légèrement à l'aide d'un marteau. Le mécanisme de serrage à l'intérieur du repose-pieds sera ainsi desserré. Le cas échéant, répéter la procédure de l'autre côté du repose-pieds.

3.



Desserrer la vis (1) avec la clé Allen.

4. Régler l'angle souhaité.  
5. Bien resserrer la vis.

## 5.20.3 Régler la butée de fin de course du repose-pieds



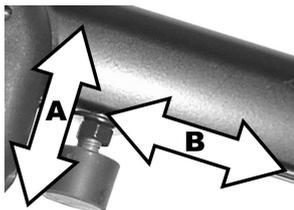
- Clé Allen de 6 mm
- Clé à fourche de 10 mm

1.



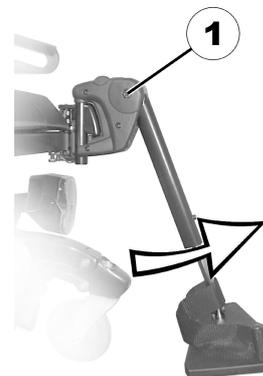
La position finale du repose-pieds est définie par un tampon en caoutchouc (1).

2.



Le tampon en caoutchouc peut être vissé et dévissé (A), voire décalé vers le bas ou vers le haut (B).

3.



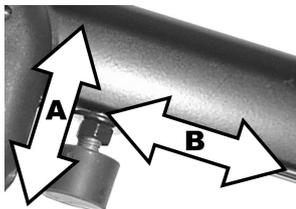
Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux et faire pivoter le repose-pieds vers le haut pour parvenir au tampon en caoutchouc.

4.



Desserrer le contre-écrou (1) avec la clé à fourche.

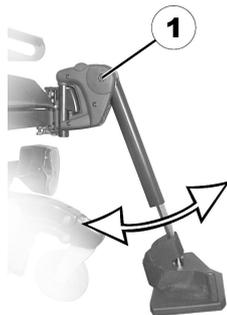
5.



Amener le tampon en caoutchouc à la position souhaitée.

6. Bien resserrer le contre-écrou.

7.



Amener le repose-pieds à la position souhaitée.

8. Bien resserrer la vis.

## 5.20.4 Régler la longueur du repose-pieds



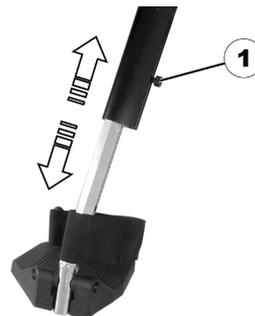
### ATTENTION !

Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes

– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.



- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrer la vis (1) avec la clé Allen.
2. Régler la longueur souhaitée.
3. Bien resserrer la vis.

## 5.21 Repose-jambes Vari-A

### 5.21.1 Faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer

Le petit bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-pieds/repose-jambes. Lorsque le

repose-pieds/repose-jambes est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.



1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur.
2. Enlever le repose-pieds/repose-jambes par le haut.

### 5.21.2 Régler l'angle

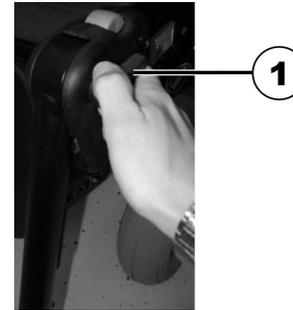


#### **ATTENTION !**

**Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes**

– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.

1.



Desserrer le bouton de verrouillage (1) d'au moins un tour dans le sens antihoraire.

2.



Frapper le bouton pour libérer le mécanisme de verrouillage.

3.



Régler l'angle souhaité.

4.



Tourner le bouton dans le sens horaire pour le serrer.

### 5.21.3 Régler la butée de fin de course du repose-jambes



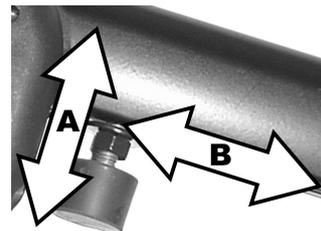
- Clé à fourche de 10 mm

1.



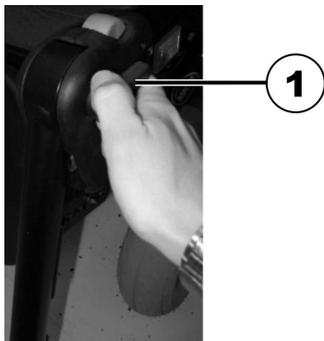
La position finale du repose-jambes est déterminée par un tampon en caoutchouc (1).

2.



Le tampon en caoutchouc peut être vissé et dévissé (A), voire décalé vers le bas ou vers le haut (B).

3.



Desserrer le bouton de verrouillage (1) d'au moins un tour dans le sens antihoraire.

4.



Frapper le bouton pour libérer le mécanisme de verrouillage.

5.



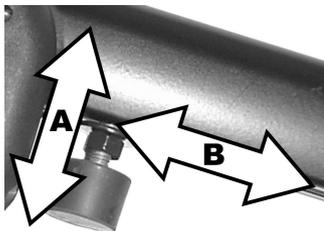
Faire pivoter le repose-jambes vers le haut pour accéder au tampon en caoutchouc.

6.



Utiliser la clé plate pour desserrer le contre-écrou (1).

7.



Déplacer le tampon en caoutchouc à la position souhaitée

8. Resserrer le contre-écrou.

9.



Déplacer le repose-jambes à la position souhaitée.

10. Resserrer le bouton de verrouillage.

#### 5.21.4 Régler la longueur du repose-jambes



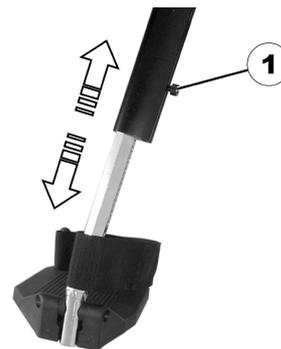
##### ATTENTION !

Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes

– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.



- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrer la vis (1) avec la clé plate.
2. Régler la longueur souhaitée.
3. Bien resserrer la vis.

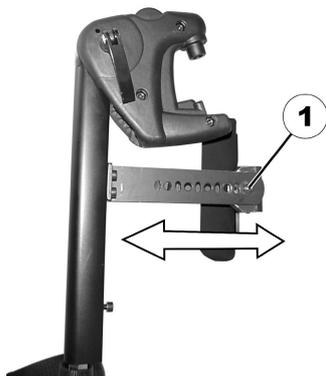
#### 5.21.5 Régler la profondeur du coussin repose-jambes

La profondeur du coussin repose-jambes peut se régler par l'intermédiaire de la tôle de retenue. Les combinaisons

de trous de la tôle de retenue permettent 5 réglages de profondeur différents.



- Clé à fourche de 10 mm



1. Desserrer l'écrou (1) avec la clé à fourche et l'enlever.
2. Régler la profondeur souhaitée. Veuillez tenir compte ici du fait que les trous ronds sont prévus pour les vis de fixation du coussin repose-jambes et les trous oblongs pour la tige métallique sans filet.
3. Revisser l'écrou et bien le serrer.

#### 5.21.6 Régler la hauteur du coussin repose-jambes



- Clé Allen de 4 mm



1. Desserrer les vis (1) avec la clé Allen.
2. Régler la position souhaitée.
3. Bien resserrer les vis.

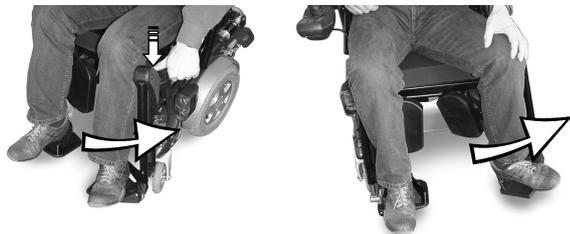
#### 5.21.7 Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière

- 1.



Presser le coussin repose-jambes vers le bas.

- 2.



Déverrouiller le repose-jambes et le faire pivoter vers l'extérieur.  
Le coussin repose-jambes pivote de lui-même vers l'arrière.

3.



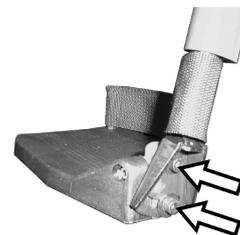
Passer la jambe au-dessus de la sangle des talons et la poser par terre.

#### 5.21.8 Régler la palette repose-pieds à angle réglable

---



- Clé Allen de 5 mm
- 



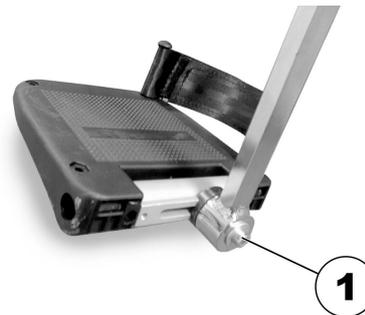
1. Desserrer les deux vis de blocage de la palette repose-pieds avec la clé Allen.
2. Régler l'angle souhaité.
3. Bien resserrer les vis.

#### 5.21.9 Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables

---



- Clé Allen de 5 mm
- 

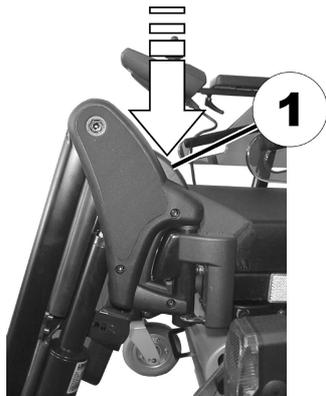


1. Desserrer la vis de blocage de la palette repose-pieds (1) avec la clé Allen.
2. Régler la palette repose-pieds à l'angle, respectivement à la profondeur souhaité(e).
3. Bien resserrer la vis.

## 5.22 Repose-jambes réglable en hauteur électrique (repose-jambes ADE)

### 5.22.1 Faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer

Le petit bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-jambes. Lorsque le repose-jambes est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.



1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur.
2. Enlever le repose-jambes par le haut.

### 5.22.2 Régler l'angle



#### ATTENTION !

##### Risque d'écrasement

- Ne pas mettre les mains dans la zone de rotation du repose-jambes.



#### ATTENTION !

##### Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes

- Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.

Le repose-jambes électrique est actionné à partir du manipulateur. Veuillez consulter à ce sujet le manuel d'utilisation de votre manipulateur.

### 5.22.3 Régler la longueur du repose-jambes



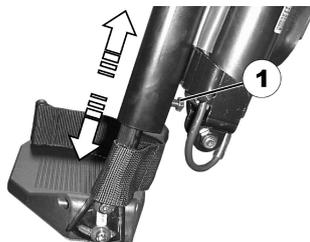
#### ATTENTION !

##### Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes

- Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.



- Clé à fourche de 10 mm



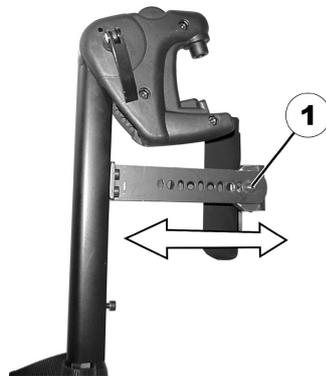
1. Desserrer la vis (1) avec la clé à fourche.
2. Régler la longueur souhaitée.
3. Bien resserrer la vis.

#### 5.22.4 Régler la profondeur du coussin repose-jambes

La profondeur du coussin repose-jambes peut se régler par l'intermédiaire de la tôle de retenue. Les combinaisons de trous de la tôle de retenue permettent 5 réglages de profondeur différents.



- Clé à fourche de 10 mm



1. Desserrer l'écrou (1) avec la clé à fourche et l'enlever.
2. Régler la profondeur souhaitée. Veuillez tenir compte ici du fait que les trous ronds sont prévus pour les vis de fixation du coussin repose-jambes et les trous oblongs pour la tige métallique sans filet.
3. Revisser l'écrou et bien le serrer.

#### 5.22.5 Régler la hauteur du coussin repose-jambes



- Clé Allen de 4 mm



1. Desserrer les vis (1) avec la clé Allen.
2. Régler la position souhaitée.
3. Bien resserrer les vis.

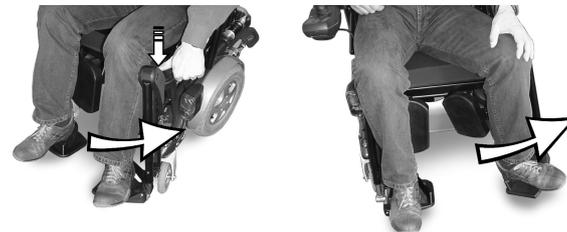
#### 5.22.6 Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière

1.



Presser le coussin repose-jambes vers le bas.

2.



Déverrouiller le repose-jambes et le faire pivoter vers l'extérieur.

Le coussin repose-jambes pivote de lui-même vers l'arrière.

3.



Passer la jambe au-dessus de la sangle des talons et la poser par terre.

#### 5.22.7 Régler la palette repose-pieds à angle réglable



- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrer les deux vis de blocage de la palette repose-pieds avec la clé Allen.
2. Régler l'angle souhaité.
3. Bien resserrer les vis.

#### 5.22.8 Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables



- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrer la vis de blocage de la palette repose-pieds (1) avec la clé Allen.
2. Régler la palette repose-pieds à l'angle, respectivement à la profondeur souhaité(e).
3. Bien resserrer la vis.

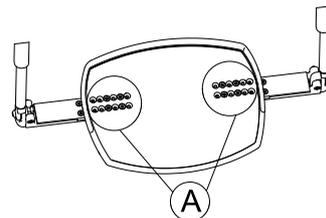
#### 5.23 Palette repose-pieds à angle réglable



Conditions préalables :

- Clé plate Torx T25
- Clé Allen de 5 mm

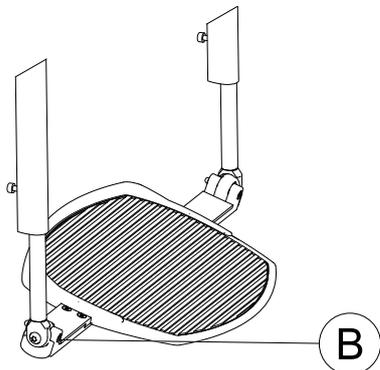
1.



Desserrer et enlever les vis A avec la clé plate Torx.

2. Régler la largeur souhaitée.
3. Bien resserrer les vis.
4. Coller le tapis caoutchouc antidérapant sur la palette repose-pieds.

5.



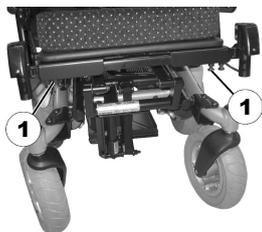
Desserrer la vis de blocage **B** des deux côtés avec la clé Allen.

6. Régler la palette repose-pieds à l'angle souhaité.
7. Bien resserrer les vis.

## 5.24 Régler la largeur des repose-jambes montés sur le côté



- Clé à fourche 13 mm



Les vis qui permettent un réglage en largeur des repose-jambes montés sur le côté, se trouvent en dessous de l'assise (1).

1. Desserrez les vis avec la clé à fourche.
2. Réglez les repose-jambes à la largeur souhaitée.
3. Bien resserrer les vis.

## 5.25 Tableau de conversion des mesures impériales en mesures métriques

Ce tableau vous aidera à trouver la taille d'outil adéquate.

SYSTÈME IMPÉRIAL	SYSTÈME MÉTRIQUE
pouce	mm
5/64	1,9844
3/32	2,3813
7/64	2,7781
1/8	3,1750
9/64	3,5719
5/32	3,9688
11/64	4,3656
3/16	4,7625
13/64	5,1594
7/32	5,5563
15/64	5,9531

SYSTÈME IMPÉRIAL	SYSTÈME MÉTRIQUE
pouce	mm
1/4	6,3500
17/64	6,7469
9/32	7,1438
19/64	7,5406
5/16	7,9375
21/64	8,3344
11/32	8,7313
23/64	9,1281
3/8	9,5250
25/64	9,9219
13/32	10,3188
27/64	10,7156
7/16	11,1125
29/64	11,5094
15/32	11,9063
31/64	12,3031
1/2	12,7000
33/64	13,0969
17/32	13,4938

SYSTÈME IMPÉRIAL	SYSTÈME MÉTRIQUE
pouce	mm
35/64	13,8906
9/16	14,2875
37/64	14,6844
19/32	15,0813
39/64	15,4781
5/8	15,8750
41/64	16,2719
21/32	16,6688
43/64	17,0656
11/16	17,4625
45/64	17,8594
23/32	18,2563
47/64	18,6531
3/4	19,0500
49/64	19,4469
25/32	19,8438
51/64	20,2406
13/16	20,6375
53/64	21,0344

<b>SYSTÈME IMPÉRIAL</b>	<b>SYSTÈME MÉTRIQUE</b>
<b>pouce</b>	<b>mm</b>
27/32	21,4313
55/64	21,8281
7/8	22,2250

## 6 Utilisation

### 6.1 Conduite



#### ATTENTION !

#### Risque de comportement de conduite inhabituel dû au blocage des roulettes

Si votre fauteuil électrique est équipé de freins au niveau des roulettes et que ceux-ci sont bloqués, les roulettes ne peuvent pas se déplacer librement, ce qui peut entraîner des réactions inhabituelles de la direction du fauteuil électrique.

- Assurez-vous que les freins des roulettes sont déverrouillés avant de conduire votre fauteuil roulant.



Assurez-vous que tous les contrôles d'inspection ont réussi avant d'utiliser le véhicule électrique. Reportez-vous à la section 9.2 *Contrôles d'inspection*, page 135



La capacité de charge maximale indiquée dans les caractéristiques techniques indique uniquement que le système est conçu pour cette masse totale. Toutefois, cela ne signifie pas qu'une personne pesant ce poids peut être placée dans le véhicule électrique sans aucune restriction. Il faut également prendre en compte les proportions du corps, notamment la taille, la répartition du poids, la ceinture abdominale, l'appui-mollets, le repose-jambe et la profondeur d'assise. Ces différents facteurs peuvent affecter de façon importante les fonctionnalités de conduite, comme la traction et la stabilité en inclinaison. Les charges admissibles par essieu doivent plus particulièrement être respectées (reportez-vous à la section 11 *Caractéristiques Techniques*, page 146). Des adaptations du système d'assise peuvent s'avérer nécessaires.

### 6.2 Avant le premier déplacement

Avant d'effectuer votre premier déplacement, vous devez vous familiariser avec le fonctionnement du véhicule électrique et tous les accessoires. Prenez votre temps pour tester toutes les fonctions et les modes de conduite.



Si une ceinture de maintien est installée, elle doit être correctement ajustée et utilisée chaque fois que vous utilisez le véhicule électrique.

#### Bien assis = Conduite en toute sécurité

Avant chaque déplacement, vérifiez les points suivants :

- Vous êtes installé de façon à accéder à toutes les commandes.

- La batterie est suffisamment chargée pour le déplacement que vous comptez effectuer.
- La ceinture de maintien (le cas échéant) est bien installée.
- Le rétroviseur (le cas échéant) est réglé de façon à pouvoir regarder derrière à tout moment sans avoir à vous pencher vers l'avant ou à changer de position.

### 6.3 Stationnement

Lors du stationnement de votre véhicule électrique ou si votre véhicule électrique reste à l'arrêt pendant une période prolongée :

1. Mettez le système d'alimentation du véhicule électrique hors tension (touche MARCHE/ARRÊT).

### 6.4 Monter et descendre du véhicule électrique

- !** – L'accoudoir doit être enlevé ou orienté vers le haut pour pouvoir monter ou descendre du véhicule électrique par le côté.

#### 6.4.1 Démontage de l'accoudoir standard en vue d'un transfert latéral

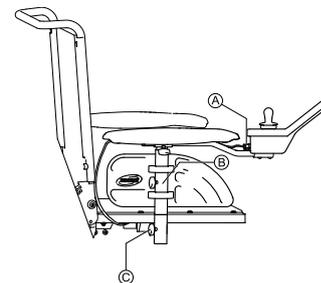


Fig. 6-1

1. Tirez la fiche (A) du câble du manipulateur pour le débrancher.
2. Desserrez l'écrou à oreilles (B).
3. Retirez l'accoudoir du support.

#### 6.4.2 Informations relatives au transfert

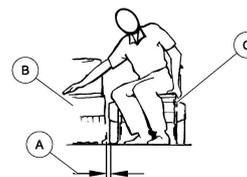


Fig. 6-2

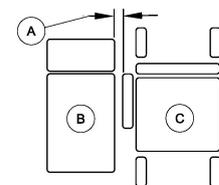


Fig. 6-3



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de dommage matériel ou de blessure grave

Des techniques de transfert incorrectes sont susceptibles d'entraîner des blessures graves ou des dommages matériels

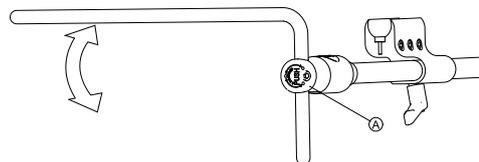
- Avant tout transfert, consultez un professionnel de la santé afin d'identifier les techniques adaptées à l'utilisateur et au type de fauteuil roulant.
- Suivez les instructions ci-dessous.



Si votre force musculaire est insuffisante, demandez à d'autres personnes de vous aider. Utilisez une planche de transfert, si possible.

1. Réduisez l'espace entre la surface de transfert ② et l'assise du véhicule électrique ③ à la distance minimale ① nécessaire pour effectuer le transfert. Vous aurez peut-être besoin de l'aide d'une tierce-personne.
2. Alignez les roulettes parallèlement aux roues motrices pour améliorer la stabilité lors du transfert.
3. Éteignez toujours votre véhicule électrique.
4. Embrayez toujours les leviers de blocage du moteur/d'embrayage et les moyeux de roue libre (si installés) pour éviter que les roues ne se déplacent.
5. Selon le type d'accoudoir de votre véhicule électrique, détachez l'accoudoir ou relevez-le.
6. Installez-vous à présent dans votre véhicule électrique ou sortez-en.

### 6.4.3 Basculement du support central escamotable sur le côté

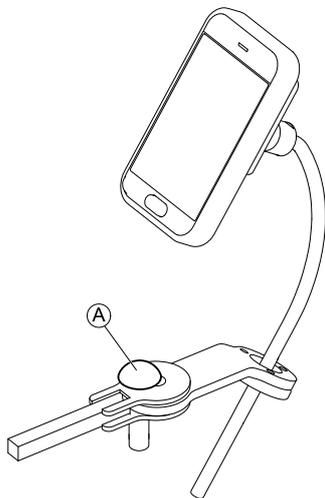


1. Appuyez sur le bouton ① et faites pivoter le support central escamotable vers le haut ou vers le bas.

### 6.4.4 Décalage du support d'affichage escamotable sur le côté



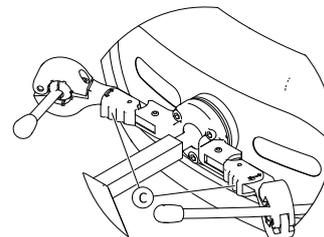
Le support d'affichage escamotable ne se verrouille correctement que lorsqu'il est replacé dans sa position par défaut.



1. Poussez la molette Ⓐ et faites pivoter le support d'affichage sur le côté.

### 6.4.5 Déplacement de la commande au menton sur le côté

- 1.



Appuyez sur le dispositif de blocage © (derrière l'appui-tête) et faites pivoter le joystick ou le contacteur Egg vers l'intérieur ou vers l'extérieur jusqu'au déclic de mise en place.

## 6.5 Franchir des obstacles

### 6.5.1 Hauteur maximale de l'obstacle

Vous trouverez des informations sur les hauteurs maximales des obstacles dans le chapitre intitulé *11 Caractéristiques Techniques, page 146*

## 6.5.2 Informations de sécurité relatives au franchissement d'obstacles



### ATTENTION !

#### Risque de basculement

- N'approchez jamais d'obstacles en diagonale mais à 90 degrés comme indiqué ci-dessous.
- Approchez avec prudence les obstacles suivis d'une pente. En cas de doute sur l'importance de la pente, éloignez-vous de l'obstacle et trouvez un autre endroit si possible.
- N'approchez jamais d'obstacles présentant des surfaces irrégulières ou instables.
- Ne conduisez jamais avec une pression des pneus faible.
- Redressez le dossier du siège à la verticale avant de monter une pente.



### ATTENTION !

#### Risque de chute du véhicule électrique et de dommages comme des roues cassées

- N'approchez jamais d'obstacles plus hauts que la hauteur maximale de l'obstacle.
- Ne laissez jamais le repose-pied/le repose-jambes toucher le sol pour descendre une pente.
- En cas de doute sur la possibilité de franchir ou non un obstacle, éloignez-vous de l'obstacle et trouvez un autre endroit si possible.

## 6.5.3 Comment bien franchir des obstacles



Les instructions ci-après relatives au franchissement d'obstacles s'appliquent également à la tierce-personne si le véhicule électrique est équipé d'un mécanisme de commande par tierce-personne.

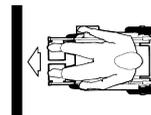


Fig. 6-4 Correct



Fig. 6-5 Incorrect

### Montée

1. Approchez de l'obstacle ou du trottoir lentement, de face et perpendiculairement.
2. En fonction du type d'entraînement des roues, arrêtez-vous dans l'une des positions suivantes :
  - a. En cas de véhicule électrique à entraînement central : 5 à 10 cm avant l'obstacle.
  - b. Pour tous les autres entraînements : 30 à 50 cm environ face à l'obstacle.
3. Contrôlez la position des roues avant. Elles doivent être orientées dans le sens de la marche et perpendiculairement à l'obstacle.
4. Approchez de l'obstacle lentement et à vitesse constante jusqu'à ce que les roues arrière aient également franchi l'obstacle.

### Montée avec un monte-trottoir

1. Approchez de l'obstacle ou du trottoir lentement, de face et perpendiculairement.
2. Arrêtez-vous dans la position suivante : 30 à 50 cm face à l'obstacle.
3. Contrôlez la position des roues avant. Elles doivent être orientées dans le sens de la marche et perpendiculairement à l'obstacle.
4. Approchez à vitesse élevée jusqu'à ce que le monte-trottoir entre en contact avec l'obstacle. L'élan produit soulèvera les roues avant au-dessus de l'obstacle.
5. Conservez une vitesse constante jusqu'à ce que les roues arrière aient également franchi l'obstacle.

### Descente

L'approche pour descendre un obstacle est la même que pour la montée, excepté le fait qu'il n'est pas nécessaire de s'arrêter avant la descente.

1. Descendez l'obstacle à vitesse moyenne.



Descendre un obstacle trop lentement risque de bloquer le dispositif anti-bascule et de soulever les roues motrices. La conduite du véhicule électrique n'est alors plus possible.

## 6.6 Montée et descente de pentes

Pour plus d'informations sur la pente nominale, reportez-vous à la section 11 *Caractéristiques Techniques*, page 146



### ATTENTION !

#### Risque de basculement

- Ne dépassez jamais les 2/3 de la vitesse maximale autorisée lorsque vous descendez une pente. Évitez les changements brusques de direction ou les freinages abrupts lors des trajets en pente.
- Redressez toujours le dossier de votre siège ou le dispositif d'inclinaison du siège (si disponible) à la verticale avant de monter une pente. Nous vous conseillons de positionner le dossier du siège ou le dispositif d'inclinaison du siège légèrement vers l'arrière avant de descendre une pente.
- Abaissez toujours le dispositif de levage (si installé) dans la position la plus basse avant de monter ou descendre une pente.
- N'essayez jamais de monter ni de descendre une pente sur des surfaces glissantes ou présentant un risque de dérapage (chaussée mouillée, verglas).
- Évitez de sortir du véhicule sur une pente.
- Effectuez toujours votre trajet de manière directe, en évitant de vous déplacer en zig zag.
- Ne faites jamais demi-tour sur une pente.



### ATTENTION !

**La distance de freinage est beaucoup plus longue sur une pente descendante que sur un terrain peu accidenté**

- Ne descendez jamais une pente qui dépasse la pente nominale (reportez-vous à la section 11 *Caractéristiques Techniques, page 146*).



### Informations importantes concernant la régulation des fonctions du vérin sur les pentes

- Votre véhicule électrique est équipé d'un capteur angulaire qui garantit la stabilité au basculement. Le capteur mesure l'angle réel de l'unité motrice, et empêche toute réduction de la stabilité en limitant les fonctionnalités des vérins de réglage. Si cette fonction de sécurité est activée, le dossier et le mécanisme l'inclinaison du siège peuvent uniquement être avancés, et le dispositif de levage peut exclusivement être abaissé. Repositionnez votre véhicule électrique au niveau du sol pour que les vérins puissent à nouveau fonctionner normalement.

## 6.7 Utilisation de roues anti-basculer pliantes

En cas d'espace restreint, par ex. dans un ascenseur ou lors du transport dans un véhicule, il se peut que le véhicule électrique soit trop long. Les roues anti-basculer pliantes peuvent être d'une grande utilité dans ce cas. Elles ne peuvent être opérées que par un assistant car elles sont placées hors de portée de l'utilisateur.



### ATTENTION !

**Risque de basculement si les roues anti-basculer ne sont pas remises en position de conduite avant tout déplacement**

- Remettez toujours les roues anti-basculer en position de conduite avant tout déplacement (voir la figure ci-dessous).
- Assurez-vous que la goupille de verrouillage est entièrement enclenchée.

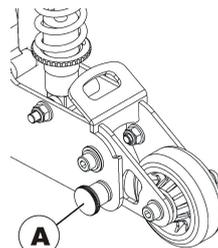


Fig. 6-6 Position de conduite

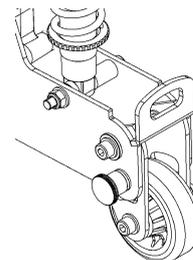


Fig. 6-7 Position de stationnement

### Dépliage de la roue anti-basculer :

1. Sortez la goupille de verrouillage Ⓐ pour déverrouiller la roue anti-basculer.
2. Dépliez la roue anti-basculer.  
Le véhicule électrique est maintenant plus court.

### Pliage de la roue anti-basculer :

1. Relevez la roue anti-basculer jusqu'à ce que la goupille de verrouillage s'enclenche de manière audible.  
La roue anti-basculer est de nouveau fonctionnelle.

## 6.8 Utilisation sur la voie publique

Si vous souhaitez utiliser votre véhicule électrique sur la voie publique et que la législation nationale impose un éclairage, votre véhicule électrique devra être équipé d'un système d'éclairage adapté. D'autres modifications peuvent être nécessaires, selon le pays.

Veuillez contacter votre fournisseur Invacare si vous avez des questions.

## 6.9 Conduite du véhicule électrique en mode roue libre

Les moteurs du véhicule électrique sont équipés de freins automatiques qui empêchent tout déplacement incontrôlé du véhicule lorsque le manipulateur est éteint. Lorsque vous poussez manuellement le véhicule électrique en mode roue libre, les freins magnétiques doivent être débrayés.

 Pousser manuellement le véhicule électrique peut exiger plus de force physique que prévu (supérieure à 100 N). La force nécessaire est néanmoins conforme aux exigences de la norme ISO 7176-14.

 Le mode roue libre est conçu pour manœuvrer le véhicule électrique sur de courtes distances. Les poignées ou les barres de poussée permettent d'assurer cette fonction. Il convient cependant de ne pas négliger le risque de blessure entre les pieds de l'assistant et la partie arrière du véhicule électrique.

### 6.9.1 Débrayage des moteurs (moteurs traditionnels)



#### ATTENTION !

**Risque de blessure liée aux surfaces brûlantes du moteur**

– Évitez de toucher les surfaces du moteur lors de l'embrayage ou du débrayage.



#### ATTENTION !

**Risque de déplacement incontrôlé du véhicule électrique**

– Lorsque les moteurs sont débrayés (pour une utilisation par poussée en roue libre), les freins moteurs électromagnétiques sont désactivés. Lorsque le véhicule électrique est en stationnement, les leviers d'embrayage et de débrayage des moteurs doivent être impérativement ramenés en position « CONDUITE » (freins moteurs électromagnétiques activés).



Les moteurs doivent être débrayés par une tierce-personne et non par l'utilisateur.

Ceci garantit que les moteurs ne sont débrayés qu'en présence d'une tierce-personne pour sécuriser le fauteuil roulant et éviter qu'il ne roule accidentellement.

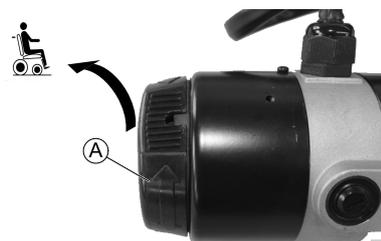
Chaque moteur est équipé d'une poignée rotative qui permet d'embrayer ou de débrayer le moteur.

### Débrayage du moteur :



1. Éteignez le manipulateur.
2. Tournez la poignée rotative (A) dans le sens des aiguilles d'une montre.  
Le moteur est débrayé.

### Embrayage du moteur :



1. Tournez la poignée rotative (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.  
Le moteur est embrayé.

 Les deux moteurs doivent toujours être embrayés pour conduire !

### 6.9.2 Débrayer les moteurs (moteurs True Track® Plus)



#### **ATTENTION !**

**Risque de brûlures dues à la surface brûlante du moteur**

– Lorsque vous embrayez ou débrayez, évitez de toucher la surface du moteur.

**ATTENTION !**

**Risque si le fauteuil roulant se met à rouler sans contrôle**

– A l'état débrayé (fonctionnement par poussée en roue libre), les freins-moteurs sont hors fonction. A l'arrêt du véhicule, toujours ramener le levier de débrayage en position "Rouler" (frein-moteur en fonction).



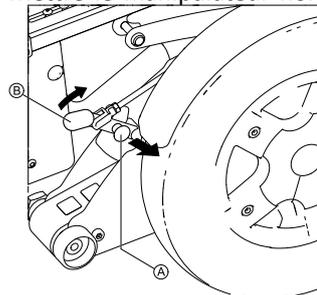
Les moteurs doivent être désengagés par un assistant et non par l'utilisateur.

Ceci garantit que les moteurs ne sont désengagés qu'en présence d'un assistant pour sécuriser le fauteuil roulant et éviter qu'il ne roule accidentellement.

Sur chaque moteur se trouve un levier d'embrayage permettant d'embrayer ou de débrayer le moteur respectif.

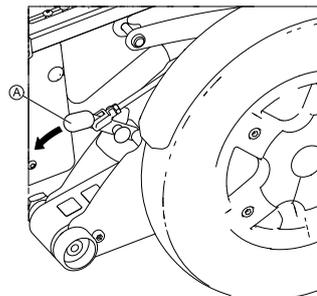
**Débrayer le moteur :**

1. Mettre le manipulateur hors service.



- 2.

Tirer la goupille de verrouillage (A) vers l'extérieur et pousser le levier d'embrayage (B) vers l'avant. Le moteur est débrayé.

**Embrayer le moteur :**

- 1.

Tirer le levier (A) en arrière. Le moteur est embrayé.



Veillez observer que pour rouler chacun des deux moteurs doit toujours être embrayé !

## 7 Système de commande

### 7.1 Système de protection des commandes

Le fauteuil roulant est équipé d'un système de commandes avec une protection contre la surcharge.

Si l'entraînement subit une forte surcharge au cours d'une longue période de temps (par exemple, lorsque vous montez une colline abrupte) et en particulier lorsque la température ambiante est élevée, le système de commandes peut être en surchauffe. Dans ce cas, la performance du fauteuil roulant est progressivement réduite jusqu'à immobilisation. L'écran de statut affiche un code d'erreur correspondant (consultez le manuel d'utilisation de votre manipulateur). En coupant l'alimentation et en la remettant, le code d'erreur disparaît et le système de commandes est réactivé. Cinq minutes peuvent être nécessaires pour que le système de commandes soit assez refroidi et que l'entraînement récupère ses pleines performances.

Si l'entraînement est bloqué par un obstacle insurmontable, par exemple, une trottoir trop élevé, et si l'utilisateur essaie de forcer pendant plus de 20 secondes pour passer cet obstacle, le système de commandes se coupe automatiquement pour éviter l'endommagement des moteurs. L'écran de statut affiche un code d'erreur correspondant (consultez le manuel d'utilisation de votre manipulateur). Lorsque vous coupez l'alimentation et la remettez, le code d'erreur s'efface et le système de commandes est réactivé.



Un fusible principal défectueux peut être remplacé uniquement après vérification de tout le système de commandes. Le remplacement des pièces doit exclusivement être confié à un fournisseur Invacare spécialisé. Vous trouverez des informations sur le type de fusible dans la section *11 Caractéristiques Techniques, page 146*

### 7.2 Batteries

L'alimentation en courant du véhicule est assurée par deux batteries 12 V. Les batteries ne nécessitent pas d'entretien et n'ont besoin que d'être rechargées régulièrement.

Les pages suivantes contiennent des informations sur la charge, la manipulation, le transport, le stockage, l'entretien et l'utilisation des batteries.

#### 7.2.1 Informations générales sur le chargement

Les batteries neuves doivent toujours être complètement chargées une fois avant leur première utilisation. Les batteries neuves atteignent leur pleine capacité après 10 à 20 cycles de charge environ (période de rodage). Cette période de rodage est nécessaire afin d'activer entièrement la batterie pour des performances et une longévité maximales. Par conséquent, il se peut que l'autonomie et la durée de fonctionnement du véhicule électrique augmentent au départ parallèlement à son utilisation.

Les batteries plomb-acide au gel/AGM n'ont pas d'effet mémoire comme les batteries NiCd.

## 7.2.2 Consignes générales sur le chargement

Suivez les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité.

- Chargez les batteries 18 heures avant la première utilisation.
- Nous conseillons de charger les batteries quotidiennement après chaque décharge, même partielle, et de les laisser charger toutes les nuits. Selon le niveau de décharge, 12 heures peuvent être nécessaires pour que les batteries soient complètement rechargées.
- Lorsque le témoin de batterie a atteint la partie rouge des voyants lumineux, rechargez les batteries pendant 16 heures minimum, sans tenir compte de l'affichage de charge complète.
- Essayez d'effectuer une charge durant 24 heures une fois par semaine, pour s'assurer que les deux batteries sont entièrement chargées.
- N'utilisez pas les batteries à un état de charge faible, sans les recharger entièrement à intervalles réguliers.
- Ne chargez pas les batteries à des températures extrêmes. Il est déconseillé de charger les batteries à des températures supérieures à 30 °C et inférieures à 10 °C.
- Utilisez uniquement des appareils de charge de la classe 2. Cette classe de chargeurs peut être laissée sans surveillance pendant la charge. Tous les appareils de recharge fournis par Invacare satisfont à ces exigences.
- Il n'est pas possible de surcharger les batteries en utilisant le chargeur fourni avec le véhicule électrique ou un chargeur agréé par Invacare.

- Protégez votre chargeur des sources de chaleur telles que les radiateurs et la lumière directe du soleil. Si le chargeur de batterie surchauffe, le courant de charge sera réduit et le processus de charge retardé.

## 7.2.3 Chargement des batteries

Reportez-vous aux manuels d'utilisation de votre manipulateur et du chargeur de batterie pour connaître la position de la prise de charge et pour plus d'informations sur le chargement des batteries.



### **AVERTISSEMENT !**

**Risque d'explosion et de destruction des batteries en cas d'utilisation d'un mauvais chargeur de batterie**

- Utilisez exclusivement le chargeur de batteries fourni avec votre véhicule électrique ou un chargeur agréé par Invacare.



### **AVERTISSEMENT !**

**Risque de décharge électrique et de détérioration du chargeur si celui-ci est mouillé**

- Protégez le chargeur de batteries de l'humidité.
- Rechargez toujours les batteries dans un environnement sec.



### **AVERTISSEMENT !**

**Risque de court-circuit et de décharge électrique en cas de détérioration du chargeur de batteries**

- N'utilisez pas le chargeur de batteries si vous l'avez laissé tomber ou s'il est endommagé.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de décharge électrique et de détérioration des batteries**

- N'essayez JAMAIS de recharger les batteries en raccordant les câbles directement à leurs bornes.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque d'incendie et de décharge électrique en cas d'utilisation d'une rallonge endommagée**

- N'utilisez de rallonge qu'en cas d'absolue nécessité. Et dans ce cas, assurez-vous qu'elle est en bon état.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure en cas d'utilisation du véhicule électrique pendant la charge**

- N'essayez PAS de recharger les batteries et d'utiliser le véhicule électrique simultanément.
- NE restez PAS assis dans le véhicule électrique pendant la charge des batteries.

1. Mettez le véhicule électrique hors tension.
2. Connectez le chargeur de batterie à la prise du chargeur.
3. Branchez le chargeur de batterie sur l'alimentation électrique.

#### **7.2.4 Comment débrancher le véhicule électrique après la charge**

1. Lorsque la charge est terminée, commencez par débrancher le chargeur de batterie de l'alimentation électrique, puis débranchez la fiche du manipulateur.

#### **7.2.5 Stockage et maintenance**

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité :

- Toujours ranger les batteries entièrement chargées.
- Ne pas laisser les batteries en état de charge faible pendant une période prolongée. Recharger une batterie déchargée dès que possible.
- Si le fauteuil électrique n'est pas utilisé pendant une période prolongée (c'est-à-dire pendant plus de deux semaines), les batteries doivent être chargées au moins une fois par mois afin de maintenir une charge complète et pour qu'elles soient toujours chargées avant utilisation.
- Éviter les températures extrêmement froides et chaudes lors du stockage. Nous recommandons de stocker les batteries à une température de 15 °C.
- Les batteries gel et AGM ne demandent pas d'entretien. S'adresser à un technicien qualifié pour tout problème de performance du fauteuil électrique.

#### **7.2.6 Consignes relatives à l'utilisation des batteries**



**ATTENTION !**

**Risque de détérioration des batteries.**

- Évitez les décharges profondes et ne déchargez jamais entièrement les batteries.

- Faites attention à l'indicateur de charge de la batterie ! Chargez les batteries lorsque l'indicateur de charge de la batterie indique que la charge de la batterie est faible. La rapidité avec laquelle les batteries se déchargent dépend de nombreuses circonstances, telles que la température ambiante, l'état de la chaussée, la pression des pneus, le poids du conducteur, le mode de conduite et l'utilisation de l'éclairage, le cas échéant.
  - Essayez de toujours charger les batteries avant d'atteindre la partie rouge des voyants lumineux. Les trois derniers voyants lumineux (deux LED rouges et une orange) correspondent à une capacité restante d'environ 15 %.
  - L'utilisation du véhicule électrique avec des voyants rouges qui clignotent se traduit par une sollicitation extrême de la batterie et doit être évitée dans des circonstances normales.
  - Si un seul voyant rouge clignote, la fonction Sûreté Batterie est activée. À partir de ce moment, la vitesse et l'accélération sont considérablement réduites. Cela permet de déplacer le véhicule électrique lentement hors de danger avant que le système électronique ne soit définitivement coupé. Il convient d'éviter cette situation qui provoque une décharge profonde des batteries.
  - Tenez compte du fait que la capacité nominale de la batterie commence à décliner à des températures inférieures à 20 °C. Par exemple, à -10 °C, la capacité est réduite d'environ 50 % par rapport à la capacité nominale de la batterie.
  - Pour éviter d'endommager les batteries, ne les laissez jamais se décharger complètement. Ne conduisez pas avec des batteries fortement déchargées si cela n'est pas absolument nécessaire, car cela les fatiguerait excessivement et réduirait leur durée de vie.
  - Plus les batteries sont rechargées rapidement, plus leur durée de vie est longue.
  - La profondeur de décharge affecte la durée de vie. Plus une batterie doit travailler dans des conditions difficiles, plus sa durée de vie se raccourcit.  
Exemples :
    - Une décharge profonde correspond à 6 cycles normaux (affichage vert/orange éteint).
    - La durée de vie de la batterie correspond à environ 300 cycles à un taux de décharge de 80 % (7 premières LED éteintes) ou à environ 3000 cycles à un taux de décharge de 10 % (une LED éteinte).
-  Le nombre de LED peut varier en fonction du type de manipulateur.
- Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie doit être déchargée une fois par mois jusqu'à ce que toutes les LED vertes et oranges soient éteintes. Cela devrait se faire dans l'espace d'une journée. Une charge de 16 heures est nécessaire ensuite pour rétablir la batterie.

### 7.2.7 Transport des batteries

Les batteries fournies avec votre véhicule électrique ne sont pas des marchandises dangereuses. Cette classification est basée sur les ordonnances allemandes GGVS sur le transport routier de marchandises dangereuses et sur les ordonnances IATA/DGR relatives au transport ferroviaire/aérien des

marchandises dangereuses. Les batteries peuvent être transportées sans aucune restriction, par la route, par le train ou par avion. Certaines procédures de transport peuvent cependant être limitées ou interdites en vertu des règlements propres à chaque société de transport. Veuillez consulter la société de transport concernée dans chaque cas de figure.

### 7.2.8 Consignes générales relatives à la manipulation des batteries

- N'associez jamais des batteries de fabrication ou de technologies différentes et n'utilisez pas de batteries dont les codes de date ne sont pas similaires.
- N'associez jamais des batteries gel à des batteries AGM.
- Les batteries arrivent en fin de vie lorsque l'autonomie chute considérablement au-dessous du niveau habituel. Contactez votre fournisseur ou votre technicien de maintenance pour plus d'informations.
- Faites systématiquement installer les batteries du véhicule électrique par un technicien qualifié ou par une personne disposant des compétences requises. Cette personne dispose en effet de la formation et des outils nécessaires pour réaliser ce travail correctement et en toute sécurité.

### 7.2.9 Comment manipuler correctement des batteries endommagées



#### **ATTENTION !**

**Risque de corrosion et de brûlures par fuite d'acide si les batteries sont endommagées**

– Retirez immédiatement tout vêtement souillé par de l'acide.

#### **En cas de contact avec la peau :**

– Lavez immédiatement et abondamment la zone affectée à l'eau.

#### **En cas de contact avec les yeux :**

– Rincez immédiatement les yeux à l'eau courante pendant plusieurs minutes ; consultez un médecin.

- Portez toujours des lunettes de protection et des vêtements de sécurité appropriés lorsque vous manipulez des batteries endommagées.
- Placez les batteries endommagées dans un récipient résistant à l'acide immédiatement après leur retrait.
- Transportez systématiquement les batteries endommagées dans un récipient adapté résistant à l'acide.
- Lavez abondamment à l'eau tous les objets susceptibles d'avoir été en contact avec de l'acide.

### Mise au rebut des batteries usagées ou endommagées

Les batteries usagées ou endommagées peuvent être renvoyées à votre fournisseur ou directement à Invacare.

## 8 Transport

### 8.1 Transport — Généralités informations



#### AVERTISSEMENT !

**Danger de blessures graves voir mortelles pour l'utilisateur du véhicule électrique et l'occupant éventuellement assis à proximité, si un véhicule électrique est fixé au moyen d'un système de fixation d'un autre fabricant et si le poids à vide du véhicule électrique dépasse le poids maximum pour lequel le système de fixation est certifié**

- Assurez-vous que le poids du véhicule électrique ne dépasse pas le poids pour lequel le système de fixation est certifié. Consultez la documentation fournie avec le système de fixation.
- Si vous ne connaissez pas le poids de votre véhicule électrique, faites-le peser sur une balance étalonnée.

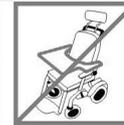
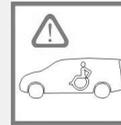


#### AVERTISSEMENT !

##### Risque de blessures ou de dommages matériels

Si le véhicule électrique est équipé d'une tablette ou d'un autre équipement auxiliaire, celle-ci ou celui-ci pourrait se détacher pendant le transfert vers un véhicule de transport et blesser les utilisateurs ou provoquer des dommages matériels en cas de collision.

- Dès que possible, tout autre équipement auxiliaire du véhicule électrique doit soit y être fixé, soit en être démonté pour être fixé à l'intérieur du véhicule de transport pendant le trajet.
- Retirez toujours la tablette avant de transporter le véhicule électrique.



#### IMPORTANT !

- La résistance du sol du véhicule de transport doit être suffisante pour supporter le poids total de l'occupant, du véhicule électrique et des accessoires.

## 8.2 Transfert du véhicule électrique dans un véhicule



### AVERTISSEMENT !

**Le véhicule électrique risque de basculer s'il est transféré dans un véhicule alors que le conducteur est toujours assis dedans**

- Transférez si possible le véhicule électrique sans l'utilisateur.
- Si le véhicule électrique et son utilisateur doivent être transférés dans un véhicule à l'aide d'une rampe, assurez-vous que celle-ci n'excède pas la pente nominale.
- Si le véhicule électrique doit être transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe qui excède la pente nominale, il convient d'utiliser un treuil. Une tierce-personne peut alors surveiller le processus de transfert et apporter son aide pour plus de sécurité.
- Il est aussi possible d'utiliser un monte-charge à plate-forme.
- Assurez-vous que le poids total du véhicule électrique, utilisateur inclus, ne dépasse pas le poids total maximum autorisé pour la rampe ou le monte-charge à plate-forme.
- Le véhicule électrique doit toujours être transféré dans un véhicule avec le dossier en position droite, le dispositif de levage de l'assise en position basse et l'inclinaison de l'assise en position droite (reportez-vous à la section *Montée et descente de pentes*).



### AVERTISSEMENT !

**Risque de blessure et de détérioration du véhicule électrique et du véhicule**

Risque de basculement ou de déplacement incontrôlé du véhicule électrique si celui-ci est transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe qui excède la pente nominale.

- Transférez si possible le véhicule électrique dans le véhicule sans l'utilisateur.
- Une tierce-personne doit apporter son aide lors du transfert.
- Assurez-vous que tous les assistants ont parfaitement compris les instructions figurant dans le manuel de la rampe et du treuil.
- Assurez-vous que le treuil est adapté à votre véhicule électrique.
- Utilisez exclusivement des points de fixation adaptés. N'utilisez pas les composants amovibles ou détachables du véhicule électrique en tant que points de fixation.



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessure et de détérioration du véhicule électrique

Si le véhicule électrique doit être transféré dans un véhicule au moyen d'un dispositif de levage alors que le manipulateur est activé, il risque de se déplacer de manière incontrôlée et de basculer du dispositif de levage.

– Avant de transférer le véhicule électrique au moyen d'un dispositif de levage, mettez-le hors tension et débranchez le câble bus du manipulateur ou retirez les batteries du système.

1. Conduisez ou poussez le véhicule électrique dans le véhicule de transport à l'aide d'une rampe adaptée.

### 8.3 Utilisation du véhicule électrique en tant que siège de véhicule

Tous les véhicules électriques ne sont pas automatiquement autorisés à être utilisés comme siège de véhicule. Les étiquettes qui suivent expliquent si le véhicule électrique peut être utilisé comme siège de véhicule ou non.

Si le véhicule électrique ne doit PAS être utilisé comme siège de véhicule, il est identifié par l'étiquette suivante :



Si le véhicule électrique peut être utilisé comme siège de véhicule, les points de fixation sont identifiés par l'étiquette suivante :



Pour qu'un véhicule électrique puisse être utilisé comme siège de véhicule, il doit être muni de points de fixation permettant son installation dans le véhicule à moteur. Ces accessoires peuvent être inclus avec le véhicule électrique dans certains pays (Royaume-Uni, par exemple), mais peuvent également être commandés en option auprès d'Invacare dans d'autres pays.

**Les informations suivantes ne sont pertinentes que si votre véhicule électrique peut être utilisé comme siège de véhicule :**

Le véhicule électrique peut être utilisé comme siège de véhicule en conjonction avec un système d'arrimage contrôlé et approuvé conformément à la norme ISO 10542. Le véhicule de transport doit être converti par un professionnel pour y arrimer le véhicule électrique. Contactez le constructeur de votre véhicule pour plus d'informations.



Si possible, l'utilisateur doit toujours quitter le véhicule électrique pour utiliser un siège du véhicule de transport et le système de maintien installé par le fabricant du véhicule. Le véhicule électrique non occupé doit être stocké dans une zone de transport de cargaison ou fixé dans le véhicule de transport pendant le trajet.

Un véhicule électrique autorisé à être utilisé comme siège de véhicule a subi un essai de collision conforme à la norme ISO 7176-19 pour utilisation dans les véhicules routiers et répond aux exigences du transport orienté vers l'avant et des collisions frontales. Le mannequin de simulation d'impact était retenu par une ceinture de maintien pelvienne et une ceinture-baudrier. Ces deux types de ceinture de sécurité doivent être utilisés pour réduire les risques de blessures à la tête ou au torse.



#### **Tests Invacare avec un système de fixation de BraunAbility® Safety Systems.**

- Contactez BraunAbility pour plus d'informations sur l'obtention de ce système dans votre pays et en fonction du type de véhicule. Pour plus d'informations sur le poids à vide, reportez-vous à la section *11 Caractéristiques Techniques, page 146*



#### **AVERTISSEMENT !**

##### **Risque de blessure grave**

Le véhicule électrique a été conçu et testé pour se conformer aux exigences de la norme ISO 7176-19 afin d'être utilisé exclusivement comme siège orienté vers l'avant dans un véhicule à moteur.

Le véhicule électrique a été testé dynamiquement dans une orientation vers l'avant, le DAE (dispositif anthropomorphe d'essai ou mannequin d'essai de collision) étant maintenu par une fixation de ceinture à trois points.

Si l'une quelconque de ces instructions n'est pas suivie, des blessures graves ou des dommages matériels peuvent survenir en cas de collision :

- Il est interdit d'altérer ou de substituer des points de fixation du véhicule électrique, ou des éléments de structure ou de cadre, car cela peut affecter la conformité aux chocs du véhicule électrique et modifier ses performances en utilisation normale. S'il est estimé que de telles altérations sont nécessaires, consulter impérativement Invacare.
- Utiliser uniquement des batteries scellées à l'épreuve des fuites approuvées par Invacare.
- Il est impératif de faire inspecter le véhicule électrique par un fournisseur autorisé après une collision véhiculaire pour déterminer si le véhicule électrique est apte à être réutilisé.

### 8.3.1 Arrimage du véhicule électrique dans un véhicule

Le véhicule électrique est équipé de points de fixation. Des mousquetons ou des boucles de ceinture peuvent être utilisés pour la fixation.



#### ATTENTION !

**Il existe un risque de blessure si le véhicule électrique n'est pas correctement fixé lors de son utilisation en tant que siège de véhicule**

- Si possible, l'utilisateur doit toujours quitter le véhicule électrique et utiliser un siège du véhicule de transport et les ceintures de sécurité fournies avec ce véhicule.
- Le véhicule électrique doit toujours être installé dans le sens de la marche du véhicule de transport.
- Le véhicule électrique doit toujours être installé conformément aux instructions du manuel d'utilisation du véhicule électrique et du système d'arrimage.
- Les accessoires tels que commandes mentonnières ou tablettes fixés au véhicule électrique doivent toujours être retirés et mis en sécurité.
- Si votre véhicule électrique est équipé d'un dossier réglable en angle, ce dossier doit toujours être redressé.
- Les repose-jambes doivent être complètement abaissés, s'ils sont installés.
- Le dispositif de levage du siège doit être complètement abaissé, s'il est installé.

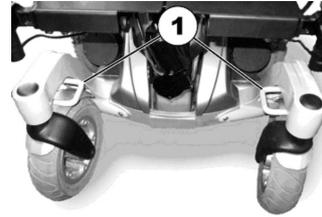


Fig. 8-1 Points de fixation sur la base : Avant

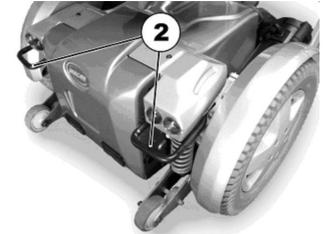


Fig. 8-2 Points de fixation sur la base : Arrière

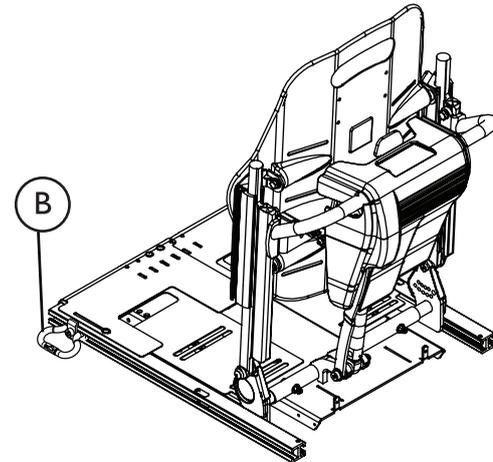


Fig. 8-3 Points de fixation sur l'assise : systèmes d'assise avec dispositif de levage (assise Ultra Low Maxx à titre d'exemple)

1. Fixez le véhicule électrique à l'aide des sangles du système de fixation aux emplacements suivants :
  - a. Tous les véhicules électriques : quatre points de fixation sur la base du véhicule électrique (deux à l'avant (1) et deux à l'arrière (2)).
  - b. Systèmes avec dispositif de levage et siège Ultra Low Maxx : deux points de fixation supplémentaires  de chaque côté du siège à l'avant des rails du siège.
2. Pour fixer convenablement le véhicule électrique, serrez les sangles conformément au manuel d'utilisation du fabricant du système de fixation.

### 8.3.2 Sécurisation de l'utilisateur dans le véhicule électrique

Le mannequin de simulation d'impact était retenu par une ceinture de maintien pelvienne et une ceinture-baudrier. Ces deux types de ceinture de sécurité doivent être utilisés pour réduire les risques de blessures à la tête ou au torse.



#### ATTENTION !

**Il existe un risque de blessure si l'utilisateur n'est pas correctement installé dans le véhicule électrique**

- Les dispositifs de sécurité ne doivent être utilisés que lorsque le poids de l'utilisateur de fauteuil roulant est supérieur ou égal à 23 kg.
- Même si le véhicule électrique est équipé d'une ceinture de maintien ou de tout autre système de ceinture intégré, rien ne remplace une ceinture de sécurité adéquate conforme à la norme ISO 10542 installée dans le véhicule de transport. Il convient de toujours utiliser une ceinture de sécurité dans le véhicule de transport.
- Les ceintures de sécurité doivent être ajustées aussi près du torse de l'utilisateur que possible sans occasionner de gêne.
- Les ceintures de sécurité ne doivent pas être installées si elles sont enroulées.
- Vérifiez que le troisième point d'arrimage de la ceinture n'est pas directement fixé sur le plancher du véhicule, mais sur un des montants du véhicule.

**ATTENTION !**

**Il existe un risque de blessure si l'utilisateur n'est pas correctement maintenu dans le véhicule électrique (suite)**

- La ceinture pelvienne comme la ceinture de maintien du haut du torse doivent être utilisées pour maintenir l'occupant et réduire le risque d'impacts des éléments du véhicule de transport avec la tête et la poitrine. Elles doivent être utilisées conjointement et uniquement de la façon prévue.
- Il ne faut pas se fier aux systèmes de maintien de l'occupant arrimés aux fauteuils roulants, à savoir ceinture à trois points, harnais ou dispositif de soutien de posture (sangles sous-abdominales, ceintures de maintien) pour maintenir l'occupant dans un véhicule de transport en mouvement, ni les utiliser dans ce but. Utiliser systématiquement un système de maintien de l'occupant arrimé au véhicule de transport et certifié.

**ATTENTION !**

**Il existe un risque de blessure si l'utilisateur n'est pas correctement maintenu dans le véhicule électrique (suite)**

- Procéder avec prudence lors du maintien de l'occupant ; il convient de positionner la boucle de ceinture de sécurité de sorte que le bouton de déverrouillage n'entre pas en contact avec des éléments du véhicule électrique pendant le transport et en cas d'accident
- Les ceintures de sécurité doivent être en contact avec le torse de l'utilisateur. Elles ne doivent pas être écartées du torse de l'utilisateur par des parties du véhicule électrique telles que les accoudoirs ou les roues.



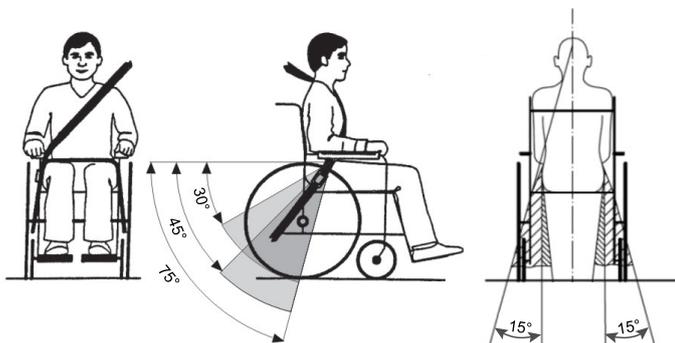


Fig. 8-4

La ceinture pelvienne doit être positionnée dans la zone entre le bassin et les cuisses de l'utilisateur pour qu'elle ne soit ni entravée ni trop lâche. L'angle idéal de la ceinture pelvienne doit être compris entre 45° et 75° par rapport à l'horizontale. L'angle admissible maximum est compris entre 30° et 75°. L'angle ne doit jamais être inférieur à 30° !

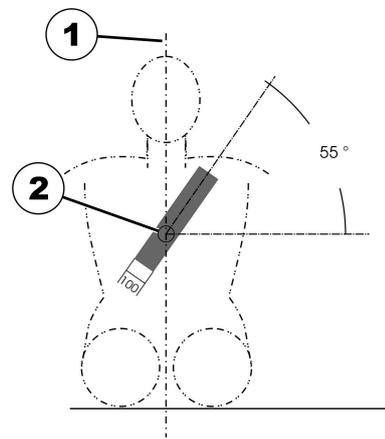


Fig. 8-5

La ceinture de sécurité installée dans le véhicule de transport doit être montée comme représentée dans l'illustration ci-dessous.

- 1) Ligne centrale du corps
- 2) Centre du sternum

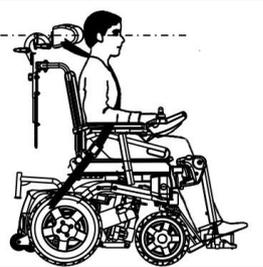


### ATTENTION !

Il existe un risque de blessure si l'appui-tête sur le véhicule électrique utilisé comme siège de véhicule est mal fixé ou non installé.

Ceci peut provoquer une hyperextension du cou lors de collisions.

- Un appui-tête doit être installé. L'appui-tête optionnellement fourni pour ce véhicule électrique par Invacare convient parfaitement pendant le transport.
- L'appui-tête doit ensuite être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.



## 8.4 Transport du véhicule électrique sans occupant



### ATTENTION !

#### Risque de blessure

- Si vous n'êtes pas en mesure d'immobiliser en toute sécurité votre véhicule électrique dans un véhicule de transport, Invacare vous recommande de ne pas le transporter.

Votre véhicule électrique peut être transporté sans aucune restriction, par la route, par le train ou par avion. Certaines procédures de transport peuvent cependant être limitées ou interdites en vertu des règlements propres à chaque société de transport. Veuillez consulter la société de transport concernée dans chaque cas de figure.

- Avant de transporter votre véhicule électrique, vérifiez que les moteurs sont embrayés et que le manipulateur est éteint. Invacare vous conseille en outre fortement de débrancher ou de retirer les batteries. Reportez-vous à la section Retrait des batteries.
- Invacare recommande fortement de fixer le véhicule électrique au plancher du véhicule de transport.

## 8.5 Système d'arrimage Dahl

Si un véhicule électrique est équipé d'une platine porte-axe de système d'arrimage Dahl, l'étiquette suivante est apposée sur le dossier du véhicule électrique. La valeur sur l'étiquette détaille la garde au sol du véhicule électrique lorsqu'il est équipé d'une platine porte-axe de système d'arrimage Dahl.

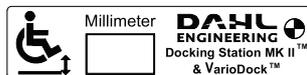


Fig. 8-6



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Si le véhicule électrique n'est pas fixé de sorte à être orienté vers l'avant dans le système d'arrimage Dahl, il existe un risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle.

- Le fauteuil roulant doit être fixé de sorte à être orienté vers l'avant. Ce fauteuil roulant est testé selon la norme ISO 7176-19 pour utilisation dans des véhicules routiers et répond aux exigences du transport orienté vers l'avant et des collisions frontales. Le fauteuil roulant n'a pas été testé dans d'autres orientations dans un véhicule de transport.

### Installation de systèmes d'arrimage Dahl dans les véhicules

Seules les entreprises spécialisées dans la conversion ou la construction de véhicules aménagés pour des chaises roulantes peuvent commander le système d'arrimage auprès de Dahl Engineering. Un technicien qualifié et expérimenté doit procéder à l'installation. Dahl Engineering peut fournir des instructions d'installation spécifiques au véhicule pour une large gamme de véhicules. Ces instructions doivent être respectées par l'installateur. Veuillez contacter Dahl Engineering pour plus d'informations sur les véhicules et les positions de fixation approuvés. Les coordonnées de Dahl Engineering sont disponibles sur : [www.dahlengineering.dk](http://www.dahlengineering.dk).



Pour adapter un véhicule électrique à un système d'arrimage Dahl, il est impératif que le véhicule électrique soit équipé de la bonne platine porte-axe. Cette platine porte-axe doit être filetée pour fixer la plaque de verrouillage du système d'arrimage Dahl sous le véhicule électrique.

La charge maximale avec le système d'arrimage Dahl est de 136 kg.

Le poids maximal du véhicule électrique ne doit pas dépasser 200 kg.

Pour plus d'informations sur l'adaptation, contactez votre fournisseur.



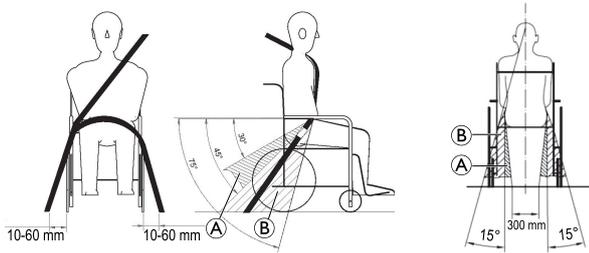
La procédure d'installation du système d'arrimage Dahl permettant de conserver le marquage CE du produit est décrite dans le manuel de maintenance de ce véhicule électrique. Vous pouvez commander le manuel de maintenance auprès d'Invacare.



Pour plus d'informations sur les pièces de rechange, l'installation d'accessoires dans les véhicules et la maintenance du système d'arrimage Dahl, contactez Dahl Engineering.



## Positionnement du dispositif de retenue de l'occupant lors de son utilisation avec le système d'arrimage Dahl uniquement



Lors de l'utilisation du véhicule électrique avec un système d'arrimage Dahl, les points d'ancrage au sol pour le système de fixation de l'occupant doivent dépasser de 10 à 60 mm de chaque côté des roues. La ceinture pelvienne doit être portée assez bas et passer devant le bassin de façon à ce que l'angle de la ceinture pelvienne se trouve dans la zone souhaitée **A** de 30° à 45° comme dans l'illustration. Un angle plus prononcé dans la zone optionnelle **B**, de 45° à 75°, est souhaitable, mais ne doit jamais dépasser 75°.

## Composants du système d'arrimage Dahl

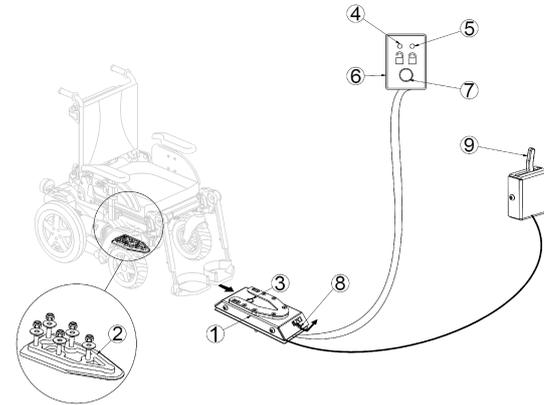


Fig. 8-7

- (1) Station d'accueil Dahl
- (2) Plaque de verrouillage et entretoise de 8 mm
- (3) Goupille de verrouillage
- (4) LED rouge
- (5) LED verte
- (6) Panneau de commande
- (7) Bouton de déverrouillage
- (8) Levier de déverrouillage d'urgence manuel
- (9) Levier de commande manuel (en option)

Dahl Engineering propose deux systèmes d'arrimage, le MK II (réf. Dahl 501750), et un système électrique ajustable en hauteur appelé Dahl VarioDock (réf. Dahl 503600).

### Verrouillage de la station d'accueil Dahl



#### AVERTISSEMENT !

#### Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Si le véhicule est déplacé alors que le véhicule électrique n'est pas correctement fixé dans la station d'accueil Dahl, des blessures graves ou des dommages matériels risquent de se produire.

- Ne déplacez pas le véhicule pendant que le véhicule électrique est en train d'être positionné dans la station d'accueil Dahl.
- Ne déplacez pas le véhicule tant que le véhicule électrique et l'utilisateur ne sont pas en position correctement sécurisée.
- Ne déplacez pas le véhicule si la tonalité d'avertissement se déclenche et/ou si la LED rouge du panneau de commande clignote ou s'allume.

1. Manœuvrez le véhicule électrique lentement et en direction droite au-dessus de la station d'accueil Dahl (1).

#### Vue arrière

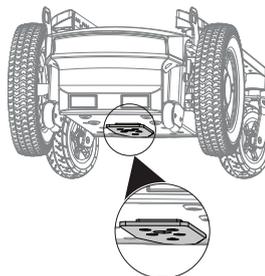


Fig. 8-8 AVIVA RX

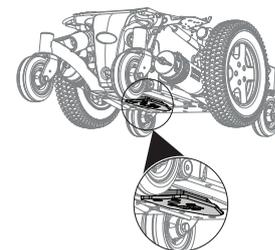


Fig. 8-9 TDX SP2

- La plaque de verrouillage (2) située sous le véhicule électrique aide à guider celui-ci dans la station d'accueil Dahl.
2. Si la plaque de verrouillage est complètement enclenchée dans la station d'accueil Dahl, la goupille de verrouillage (3) bloque automatiquement la plaque de verrouillage.
  3. La station d'accueil Dahl est équipée d'un bouton de commande qui indique si la plaque de verrouillage est correctement fixée dans la station d'accueil Dahl. Dès que la plaque de verrouillage entre en contact avec la goupille de verrouillage, la tonalité d'avertissement retentit (tonalité aiguë) et la LED rouge du panneau de commande (6) s'allume jusqu'à ce que la plaque de verrouillage soit complètement enclenchée ou que le véhicule électrique soit sorti de la station d'accueil Dahl.

4. Lorsque le véhicule électrique est correctement fixé, la tonalité d'avertissement cesse, la LED rouge s'éteint et la LED verte s'allume.
5. Bouclez la ceinture de siège du véhicule.



Vérifiez toujours avant de déplacer le véhicule que la plaque de verrouillage est correctement enclenchée dans la station d'accueil Dahl en essayant de faire reculer le véhicule électrique hors de la station d'accueil Dahl. Il ne doit pas être possible de le reculer de la station d'accueil Dahl sans appuyer sur le bouton de déverrouillage rouge (7) du panneau de commande.

### Déverrouillage de la station d'accueil Dahl

1. Arrêtez et empêchez tout déplacement du véhicule.
2. Retirez la ceinture de siège.
3. Déplacez le véhicule électrique vers l'avant pour relâcher la pression sur la goupille de verrouillage.
4. Appuyez sur le bouton de déverrouillage rouge (7) du panneau de commande.  
La goupille de verrouillage se libère pendant cinq secondes environ, après quoi elle se verrouille automatiquement de nouveau.
5. Vous disposez de cinq secondes pour sortir le véhicule électrique de la station d'accueil Dahl.  
N'essayez pas de faire rouler le véhicule électrique en marche arrière tant que la LED rouge, qui indique la position de déverrouillage, n'est pas allumée.



Si vous essayez de faire rouler en marche arrière le véhicule électrique avant que la LED rouge ne s'allume, vous bloquez le mécanisme de verrouillage de la station d'accueil Dahl, ce qui rend impossible la marche arrière. Si cela se produit, procédez de nouveau au déverrouillage.

### Déverrouillage manuel en cas de panne électrique



Les instructions qui suivent nécessitent l'aide d'une tierce-personne.

1. Déplacez le véhicule électrique vers l'avant pour relâcher la pression sur la goupille de verrouillage.
2. Poussez le levier de déverrouillage d'urgence manuel (8) sur un côté et maintenez-le enfoncé pendant que le véhicule électrique s'éloigne.
3. Un levier de commande manuel activé par câble (9) peut également être installé (accessoire). Poussez le levier sur un côté et maintenez-le enfoncé pendant que le véhicule électrique s'éloigne.



Si la procédure de déverrouillage manuel échoue, un outil de déverrouillage d'urgence en plastique rouge est fourni avec chaque station d'accueil Dahl.

1. Déplacez le véhicule électrique vers l'avant pour relâcher la pression sur la goupille de verrouillage.
- 2.



*Fig. 8-10*

Placez l'outil de déverrouillage d'urgence dans l'espace entre la plaque de verrouillage et la station d'accueil Dahl.

- 3.



*Fig. 8-11*

Poussez l'outil de déverrouillage d'urgence et le véhicule électrique vers l'avant jusqu'à ce que la goupille de verrouillage soit forcée vers le bas.

4. Éloignez le véhicule électrique de la station d'accueil Dahl.

---

## 9 Maintenance

---

### 9.1 Introduction à la maintenance

Le terme « Maintenance » signifie toute tâche effectuée pour garantir qu'un dispositif médical est en bon état de fonctionnement et prêt à être utilisé. La maintenance englobe différents domaines, comme le nettoyage et l'entretien quotidien, les contrôles d'inspection, les tâches de réparation et le recyclage.



Nous vous recommandons de faire vérifier votre véhicule électrique une fois par an par un fournisseur Invacare agréé pour préserver la sécurité de conduite et la sécurité du véhicule.

### 9.2 Contrôles d'inspection

Les tableaux qui suivent répertorient les contrôles d'inspection qui doivent être effectués par l'utilisateur, ainsi que leur périodicité. Si le véhicule électrique ne subit pas avec succès l'un des contrôles d'inspection, reportez-vous au chapitre indiqué ou adressez-vous à votre fournisseur Invacare agréé. Vous trouverez une liste plus complète de contrôles d'inspection et d'instructions de maintenance dans le manuel de maintenance de ce véhicule, que vous pouvez vous procurer auprès d'Invacare. Ce manuel s'adresse toutefois à des techniciens de maintenance formés et agréés et les tâches décrites ne doivent en aucun cas être effectuées par l'utilisateur.

### 9.2.1 Avant chaque utilisation du véhicule électrique

Élément	Contrôle d'inspection	En cas d'échec
Raccords vissés	Assurez-vous que tous les raccords, notamment ceux des dossiers et des roues, sont correctement vissés.	Contactez votre fournisseur.
Klaxon	Vérifiez que le véhicule électrique fonctionne correctement.	Contactez votre fournisseur.
Module d'éclairage	Vérifiez que l'ensemble des feux, comme les clignotants, les feux avant et les feux arrière, fonctionnent correctement.	Contactez votre fournisseur.
Batteries	Vérifiez l'état de charge de la batterie. Reportez-vous au manuel du manipulateur pour des informations sur l'écran de l'état de charge de la batterie.	Chargez les batteries (reportez-vous au chapitre <i>7.2.3 Chargement des batteries, page 117</i> ).
Dispositifs anti-basculé relevables	Vérifiez si les dispositifs anti-basculé sont en position de conduite.  Vérifiez si la goupille de verrouillage est entièrement enclenchée.	Mettez les dispositifs anti-basculé en position de conduite (voir le chapitre <i>6.7 Utilisation de roues anti-basculé pliantes, page 112</i> ).  Assurez-vous que la goupille de verrouillage s'enclenche bien.

### 9.2.2 Une fois par semaine

Élément	Contrôle d'inspection	En cas d'échec
Accoudoirs/pièces latérales	Vérifiez que les accoudoirs sont correctement fixés à leurs supports et qu'ils ne bougent pas.	Serrez la vis ou le levier de serrage qui maintient l'accoudoir (reportez-vous au chapitre 5 <i>Réglages (Mise en service)</i> , page 40). Contactez votre fournisseur.
Pneus (pneumatiques)	Assurez-vous que les pneus ne sont pas endommagés.	Contactez votre fournisseur.
	Vérifiez que les pneus sont gonflés à la bonne pression.	Gonflez le pneu à la bonne pression (reportez-vous au chapitre 11 <i>Caractéristiques Techniques</i> , page 146). Contactez votre fournisseur pour le faire réparer.
Pneus (increvables)	Assurez-vous que les pneus ne sont pas endommagés.	Contactez votre fournisseur.

### 9.2.3 Une fois par mois

Élément	Contrôle d'inspection	En cas d'échec
Toutes les pièces rembourrées	Assurez-vous que les pièces ne sont pas abîmées ni usées.	Contactez votre fournisseur.
Repose-jambes amovibles	Assurez-vous que repose-jambes peuvent être correctement fixés et que mécanisme de desserrage est opérationnel.	Contactez votre fournisseur.
	Vérifiez que toutes les options de réglage fonctionnent correctement.	Contactez votre fournisseur.
Roulettes	Vérifiez que les roulettes pivotent librement.	Contactez votre fournisseur.

Élément	Contrôle d'inspection	En cas d'échec
Roues motrices	Vérifiez que roues motrices pivotent sans bouger. Pour effectuer plus facilement cette vérification, demandez à une personne de se tenir derrière véhicule électrique et d'observer roues motrices pendant que vous vous éloignez.	Contactez votre fournisseur.
Composants électroniques et connecteurs	Assurez-vous que les câbles ne sont pas endommagés et que les prises sont correctement installées.	Contactez votre fournisseur.

### 9.3 Roues et pneus

#### Endommagement des roues

Contactez votre fournisseur en cas de roue endommagée. Pour des raisons de sécurité, ne réparez pas la roue vous-même ou ne la faites pas réparer par des personnes non agréées.

#### Pneumatiques

- 
**Risque de détérioration du pneu et de la jante**  
 Ne conduisez-jamais avec une pression des pneus trop basse qui pourrait endommager les pneus. Si la pression des pneus est excessive, la jante peut être endommagée.
  - Gonflez les pneus à la pression recommandée.

 Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression.

Vérifier hebdomadairement que les pneus sont gonflés à la bonne pression, reportez-vous au chapitre 9.2 *Contrôles d'inspection*, page 135

Pour connaître la pression recommandée pour les pneus, reportez-vous à l'inscription qui figure sur le pneu ou la jante ou contactez Invacare. Consultez le tableau ci-dessous pour plus d'informations sur les conversions.

psi	bar
22	1,5
23	1,6
25	1,7
26	1,8
28	1,9
29	2,0
30	2,1
32	2,2
33	2,3
35	2,4
36	2,5

psi	bar
38	2,6
39	2,7
41	2,8
44	3,0

## 9.4 Courte période de stockage

En cas de panne grave, les mécanismes de sécurité intégrés à votre véhicule électrique se déclenchent pour le protéger. Le module d'alimentation empêche tout déplacement du véhicule électrique.

Dans un tel cas de figure, et en attendant la réparation du véhicule électrique :

1. Coupez l'alimentation.
2. Déconnectez les batteries.  
Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. Reportez-vous au chapitre relatif à la déconnexion des batteries.
3. Contactez votre fournisseur.

## 9.5 Longue période de stockage

Si le véhicule électrique n'est pas utilisé pendant une période prolongée, vous devez le préparer en vue de son stockage afin de prolonger sa durée de vie ainsi que celle des batteries.

## Stockage du véhicule électrique et des batteries

- Nous recommandons de stocker le véhicule électrique à une température de 15 °C et d'éviter les températures extrêmes afin de prolonger la durée de vie du véhicule et des batteries.
- Les composants sont testés et approuvés pour des plages de températures supérieures, détaillées ci-dessous :
  - La plage de températures autorisées pour le stockage du véhicule électrique est comprise entre -40 ° et 65 °C.
  - La plage de températures autorisées pour le stockage des batteries est comprise entre -25 ° et 65 °C.
- Même lorsqu'elles ne sont pas utilisées, les batteries s'auto-déchargent. Il est conseillé de débrancher le bloc batteries du module d'alimentation si le véhicule électrique est stocké sur une période supérieure à deux semaines. Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. Reportez-vous au chapitre relatif à la déconnexion des batteries. En cas de doute sur le câble à débrancher, contactez votre fournisseur.
- Les batteries doivent toujours être entièrement chargées avant leur stockage.
- Si le véhicule électrique est stocké sur une période supérieure à quatre semaines, vérifiez les batteries une fois par mois et rechargez-les au besoin (avant que la jauge n'indique qu'elles sont à moitié chargées) afin d'éviter toute détérioration.
- Stockez dans un environnement sec, bien aéré et protégé des influences extérieures.

- Surgonflez légèrement les pneumatiques.
- Positionnez le véhicule électrique sur un sol qui n'est pas décoloré à cause du frottement dû au caoutchouc des pneus.

### Préparation du véhicule électrique en vue de son utilisation

- Rebranchez le bloc batteries dans le module d'alimentation.
- Les batteries doivent être chargées avant l'utilisation.
- Faites contrôler le véhicule électrique par un fournisseur Invacare agréé.

### 9.6 Ouverture du carénage arrière

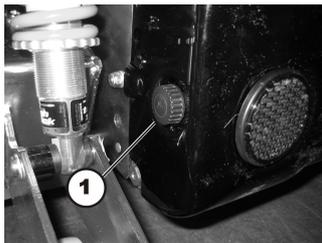


Fig. 9-1

### Démontage du carénage arrière

1. Desserrez et retirez les deux vis à molette (1) à gauche et à droite du carter arrière.
2. Soulevez le carénage arrière avec précaution. La partie avant du carénage est fixée sur le dessus au moyen d'une bande autoagrippante. Vous devez également détacher cette bande.

### Montage du carénage arrière

1. Montez les pièces en reprenant la procédure en sens inverse.
2. Serrez les vis à molette à la main.

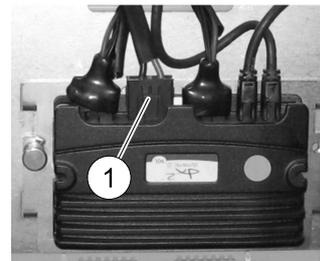
### 9.7 Déconnexion du module d'alimentation

- 1.



Retirez le capot arrière en vous reportant à la section 9.6 *Ouverture du carénage arrière*, page 140

- 2.



Retirez le câble de batterie (1) du module d'alimentation.

## 9.8 Nettoyage et désinfection

### 9.8.1 Informations de sécurité générales



#### **ATTENTION !**

##### **Risque de contamination**

- Prenez toutes les précautions nécessaires pour vous protéger et portez un équipement de protection adéquat.



#### **ATTENTION !**

##### **Risque de décharge électrique et de détérioration du produit**

- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur, le cas échéant.
- Lors du nettoyage de composants électroniques, tenez compte de leur classe de protection concernant la pénétration d'eau.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'éclaboussures d'eau sur la fiche ou la prise murale.
- Ne touchez pas la prise électrique avec les mains mouillées.



#### **AVIS !**

Des méthodes ou des liquides inappropriés risqueraient de blesser quelqu'un ou d'endommager le produit.

- Tous les désinfectants et agents de nettoyage utilisés doivent être efficaces, compatibles entre eux et protéger les surfaces qu'ils sont censés nettoyer.
- N'utilisez jamais d'agents de nettoyage corrosifs (alcalins, acides, etc.) ou abrasifs. Nous recommandons d'utiliser un agent de nettoyage ménager ordinaire, comme du liquide vaisselle, sauf indication contraire dans les instructions de nettoyage.
- N'utilisez jamais de solvant (diluant cellulosique, acétone, etc.) qui modifie la structure du plastique ou dissout les étiquettes apposées.
- Procédez à un séchage complet du produit avant toute nouvelle utilisation.



Pour le nettoyage et la désinfection en environnement clinique ou de soins à long terme, suivez les procédures internes.

## 9.8.2 Fréquence de nettoyage



### AVIS !

Une désinfection et un nettoyage réguliers garantissent un bon fonctionnement, augmentent la durée de vie et permettent d'éviter toute contamination.

Nettoyez et désinfectez le produit :

- régulièrement lors de l'utilisation,
- avant et après toute procédure d'entretien,
- lorsqu'il a été en contact avec des fluides corporels, quels qu'ils soient,
- avant de l'utiliser pour un nouvel utilisateur.

## 9.8.3 Nettoyage



### AVIS!

- Le produit ne doit pas être nettoyé dans des installations de lavage automatique, équipées de système de nettoyage à haute pression ou à la vapeur.



### AVIS!

- En cas d'endommagement de la surface, la saleté, le sable et l'eau de mer peuvent endommager les roulements et rouiller les pièces métalliques.
- N'exposez le fauteuil roulant au sable et à l'eau de mer que pour de brèves périodes et nettoyez-le après chaque accès à la plage.
  - Si le fauteuil roulant est sale, éliminez la saleté dès que possible à l'aide d'un chiffon humide et séchez-le soigneusement.

1. Retirez tout équipement en option installé (seulement l'équipement en option ne nécessitant pas d'outils).
2. Essuyez les différentes pièces à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse souple, d'agents de nettoyage ménagers ordinaires (pH = 6-8) et d'eau chaude.
3. Rincez ensuite à l'eau chaude.
4. Essuyez soigneusement les pièces avec un chiffon sec.



Pour éliminer les points d'abrasion et raviver le lustre de votre fauteuil roulant, vous pouvez utiliser des produits de polissage pour voiture et de la cire lustrante.

## Nettoyage de la toile

Pour le nettoyage de la toile, reportez-vous aux instructions indiquées sur les étiquettes de l'assise, du coussin et de la toile de dossier.



Si possible, faites toujours chevaucher les bandes autoagrippantes (les parties qui s'accrochent entre elles) avant le nettoyage, afin de réduire l'accumulation de peluches et de fils sur les bandes de crochets et aussi pour éviter que les bandes n'abîment la toile.

## 9.8.4 Désinfection



Des informations complémentaires sur les méthodes et les désinfectants recommandés peuvent être consultées à l'adresse <https://vah-online.de/en/for-users>.

1. Essuyez toutes les surfaces généralement accessibles à l'aide d'un chiffon doux et d'un désinfectant ménager ordinaire.
2. Laissez sécher le produit à l'air.

## 10 Après l'utilisation

### 10.1 Reconditionnement

Ce produit peut être réutilisé. Pour reconditionner le produit en vue de son utilisation par un nouvel utilisateur, il convient d'effectuer les opérations suivantes :

- Inspection conformément au programme de maintenance. Consultez le manuel de maintenance disponible auprès d'Invacare.
- Nettoyage et désinfection. Reportez-vous à la section *9 Maintenance, page 135*
- Adaptation au nouvel utilisateur. Reportez-vous à la section *5 Réglages (Mise en service), page 40*.

Veillez à le remettre le manuel d'utilisation en même temps que le produit.

Si un dommage ou un dysfonctionnement est détecté, ne réutilisez pas le produit.

### 10.2 Mise au rebut



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque pour l'environnement**

L'appareil contient des batteries.

Ce produit peut contenir des substances nuisibles à l'environnement s'il est jeté dans un endroit (décharge) non conforme à la législation en vigueur.

- NE JETEZ PAS les batteries avec les déchets ménagers.
- NE jetez PAS les batteries au feu.
- Les batteries DOIVENT être déposées dans un site prévu à cet effet. Leur élimination est exigée par la loi et gratuite.
- Seules des batteries déchargées peuvent être mises au rebut.
- Couvrez les bornes des batteries au lithium avant leur mise au rebut.
- Pour plus d'informations sur le type de batterie, reportez-vous à l'étiquette de la batterie ou au chapitre *11 Caractéristiques Techniques, page 146*

Préservez l'environnement en faisant recycler ce produit en fin de vie dans un centre de recyclage.

Désassemblez le produit et ses composants afin que les différents matériaux puissent être séparés et recyclés individuellement.

La mise au rebut et le recyclage des produits usagés et de l'emballage doivent respecter la législation et les règlements relatifs à la gestion des déchets de chaque pays. Contactez

vosre organisme local de traitement des déchets pour plus d'informations.

## 11 Caractéristiques Techniques

### 11.1 Caractéristiques techniques

Les informations techniques fournies dans ce document s'appliquent à une configuration standard ou représentent les valeurs maximales théoriques. Ces caractéristiques peuvent changer en cas d'ajout d'accessoires. Les modifications précises de ces caractéristiques sont détaillées dans les sections portant sur les accessoires spécifiques.

 Notez que dans certains cas, les valeurs mesurées peuvent varier de  $\pm 10$  mm.

Conditions et lieux d'utilisation et de stockage autorisés	
Plage de températures de fonctionnement conformément à la norme ISO 7176-9 :	<ul style="list-style-type: none"> <li>de -25 à +50 °C</li> </ul>
Température de stockage recommandée :	<ul style="list-style-type: none"> <li>15 °C</li> </ul>
Plage de températures de stockage conformément à la norme ISO 7176-9 :	<ul style="list-style-type: none"> <li>de -25 à +65 °C avec batteries</li> <li>de -40 à +65 °C sans batteries</li> </ul>

Système électrique	
Moteurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>340 W (moteurs traditionnels)</li> <li>600 W (moteurs True Track® Plus)</li> </ul>
Batteries	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 x 12 V/73,5 Ah (C20) anti-fuite/gel</li> </ul>
Fusible principal	<ul style="list-style-type: none"> <li>80 A</li> </ul>
Degré de protection	IPX4 <sup>1</sup>

<b>Dispositif de recharge</b>	
Courant de sortie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 A <math>\pm</math> 8 %</li> <li>• 10 A</li> </ul>
Tension de sortie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 24 V nominal (12 cellules)</li> </ul>

<b>Pneus de roues motrices</b>		
Type de pneu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pneumatique 3,00 - 8 pouces, protégé contre les crevaisons ou increvable</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trelleborg 8" x 3.00 pneumatique ou protégé contre les crevaisons</li> </ul>
Pression des pneus	<p>La pression des pneus maximum préconisée en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu ou sur la jante. Si plusieurs valeurs sont indiquées, la plus faible dans les unités correspondantes s'applique.</p> <p>(Tolérance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)</p>	

<b>Pneus de roulette</b>	
Type de pneu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3,00 - 6" pneumatique, protégé contre les crevaisons ou increvable</li> </ul>
Pression des pneus	<p>La pression des pneus maximum préconisée en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu ou sur la jante. Si plusieurs valeurs sont indiquées, la plus faible dans les unités correspondantes s'applique.</p> <p>(Tolérance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)</p>

<b>Caractéristiques de conduite</b>	
Vitesse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 km/h</li> <li>• 10 km/h</li> <li>• 12 km/h</li> <li>• 13 km/h</li> </ul>
Distance d'arrêt maximale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 000 mm (6 km/h)</li> <li>• 2 100 mm (10 km/h)</li> <li>• 2 900 mm (12 km/h)</li> <li>• 3 400 mm (13 km/h)</li> </ul>
Pente nominale <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6° (10,5 %) conformément aux caractéristiques du fabricant avec une charge de 150 kg, une inclinaison d'assise de 4°, un angle de dossier de 20°</li> </ul>
Hauteur max. de l'obstacle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100 mm (avec monte-trottoir)</li> <li>• 60 mm (sans monte-trottoir)</li> </ul>
Rayon de giration	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 770 mm</li> </ul>
Largeur de braquage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 100 mm</li> </ul>
Largeur du pivot	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 500 mm</li> </ul>
Autonomie conformément à la norme ISO 7176-4 <sup>3</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 37 km (Storm<sup>4</sup>, 6 km/h)</li> <li>• 28 km (Storm<sup>4</sup>, 10 km/h)</li> <li>• 32 km (Storm<sup>4</sup>, 12 km/h)</li> <li>• 59 km (Storm<sup>4</sup> True Track® Plus)</li> </ul>

Dimensions conformément à la norme ISO 7176-5	Type d'assise		
	Standard	Easy-Adapt	Ultra Low Maxx
Hauteur totale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 970 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 050 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 250 mm - 1 350 mm (sans appui-tête)</li> <li>• 1 395 mm - 1 790 mm (avec appui-tête)</li> </ul>
Largeur totale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 630 - 770 mm</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 640 mm (châssis Storm<sup>4</sup>)</li> <li>• 655 mm (largeur d'assise 430)</li> <li>• 680 mm (largeur d'assise 455)</li> <li>• 705 mm (largeur d'assise 480)</li> <li>• 735 mm (largeur d'assise 505)</li> <li>• 760 mm (largeur d'assise 530)</li> <li>• 785 mm (largeur d'assise 555)</li> <li>• 810 mm (largeur d'assise 580)</li> <li>• 835 mm (largeur d'assise 610)</li> </ul>
Longueur totale (repose-jambes Standard inclus)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 190 mm</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 300 mm</li> </ul>
Longueur totale (sans repose-jambes Standard)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 910 mm</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1020 mm</li> </ul>
Longueur du rangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 025 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 915 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 015 mm</li> </ul>

Dimensions conformément à la norme ISO 7176-5	Type d'assise		
	Standard	Easy-Adapt	Ultra Low Maxx
Largeur du rangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>650 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>640 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>640 mm (châssis Storm<sup>4</sup>)</li> <li>655 mm (largeur d'assise 430)</li> <li>680 mm (largeur d'assise 455)</li> <li>705 mm (largeur d'assise 480)</li> <li>735 mm (largeur d'assise 505)</li> <li>760 mm (largeur d'assise 530)</li> <li>785 mm (largeur d'assise 555)</li> <li>810 mm (largeur d'assise 580)</li> <li>835 mm (largeur d'assise 610)</li> </ul>
Hauteur du rangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 040 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 085 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 250 mm - 1 350 mm</li> <li>927 mm - 1 010 mm (dossier préincliné 30°)</li> </ul>
Garde au sol	<ul style="list-style-type: none"> <li>60 mm</li> </ul>		
Hauteur siège à sol <sup>4</sup> :			
Avec dispositif de levage	<ul style="list-style-type: none"> <li>400 - 650 mm (Storm<sup>4</sup>)</li> <li>440 - 690 mm (Storm<sup>4</sup> X-plore)</li> </ul>		—
Sans dispositif de levage	<ul style="list-style-type: none"> <li>450/480 mm</li> </ul>		—

Dimensions conformément à la norme ISO 7176-5	Type d'assise		
	Standard	Easy-Adapt	Ultra Low Maxx
Avec module d'inclinaison d'assise	—		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 480 mm</li> </ul>
Avec dispositif de levage/module d'inclinaison d'assise	—		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 480 mm - 780 mm</li> </ul>
Avec module d'inclinaison d'assise et inclinaison postérieure de 5°	—		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 540 mm</li> </ul>
Avec module d'inclinaison d'assise/dispositif de levage et inclinaison postérieure de 5°	—		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 540 mm - 840 mm</li> </ul>
Largeur d'assise	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 380 - 530 mm</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 405 mm</li> <li>• 430 mm</li> <li>• 455 mm</li> <li>• 480 mm</li> <li>• 505 mm</li> <li>• 530 mm</li> <li>• 555 mm</li> <li>• 580 mm</li> <li>• 610 mm</li> </ul>

Dimensions conformément à la norme ISO 7176-5	Type d'assise		
	Standard	Easy-Adapt	Ultra Low Maxx
Profondeur d'assise	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 380 - 530 mm</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 380 mm</li> <li>• 405 mm</li> <li>• 430 mm</li> <li>• 455 mm</li> <li>• 480 mm</li> <li>• 505 mm</li> <li>• 530 mm</li> <li>• 555 mm</li> <li>• 585 mm</li> </ul>
Hauteur des cannes de dossier	—		Réglage à angle fixe uniquement : <ul style="list-style-type: none"> <li>• 18° - 24° (cannes de dossier droites)</li> <li>• 20° - 24° (cannes de dossier inclinées)</li> </ul>
Hauteur de dossier <sup>4</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 480/540 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 650 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 355 mm - 505 mm (selon l'option de dossier)</li> </ul>
Hauteur de dossier terminé <sup>4</sup>	—		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 455 mm - 635 mm (système à inclinaison d'assise seule)</li> <li>• 505 mm - 685 mm (systèmes à inclinaison du dossier)</li> </ul>
Angle de la canne de dossier	—		Réglage à angle fixe uniquement : <ul style="list-style-type: none"> <li>• 75° - 116° (cannes de dossier droites)</li> <li>• 81° - 121° (cannes de dossier inclinées)</li> </ul>

Dimensions conformément à la norme ISO 7176-5	Type d'assise		
	Standard	Easy-Adapt	Ultra Low Maxx
Angle du dossier	<ul style="list-style-type: none"> <li>80°, 90°, 97,5°, 105°, 112,5°, 120° (man.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>85°...125°</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>90° ... 168°</li> <li>82° ... 162° (montage préinclinaison 8°)</li> <li>60° ... 140° (montage préinclinaison 30°)</li> </ul>
Hauteur de l'accoudoir	<ul style="list-style-type: none"> <li>250-340/290-380 mm</li> </ul>		Hauteur de l'accoudoir d'inclinaison du dossier <sup>9</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>240 mm - 330 mm/320 mm - 405 mm (accoudoir en porte-à-faux de dossier escamotable sur montant arrière)</li> <li>230 mm - 330 mm/330 mm - 405 mm (accoudoir d'inclinaison du dossier escamotable à deux montants)</li> </ul>
			Hauteur de l'accoudoir d'inclinaison d'assise <sup>10</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>230 mm - 320 mm (accoudoir Maxx en porte-à-faux de dossier escamotable monté sur Ultra Rail)</li> </ul>
Profondeur de l'accoudoir <sup>5</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>325 mm</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>250 mm - 590 mm</li> </ul>

Dimensions conformément à la norme ISO 7176-5	Type d'assise		
	Standard	Easy-Adapt	Ultra Low Maxx
Emplacement horizontal de l'essieu <sup>6</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 115 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 160 mm</li> </ul>
Inclinaison d'assise électrique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° - 25°</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° ... 50° (montage standard)</li> <li>• -5° ... 45° (avec montage antérieur fixe de 5°)</li> <li>• -10° ... 40° (avec montage antérieur fixe de 10°)</li> <li>• 5° ... 55° (avec montage postérieur fixe de 5°)</li> </ul>
Inclinaison d'assise électrique avec dispositif de levage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° - 25°</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° ... 45° (montage standard)</li> <li>• -5° ... 40° (avec montage antérieur fixe de 5°)</li> <li>• -10° ... 35° (avec montage antérieur fixe de 10°)</li> <li>• 5° ... 50° (avec montage postérieur fixe de 5°)</li> </ul>
Inclinaison manuelle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° - 9°</li> </ul>		—

Dimensions conformément à la norme ISO 7176-5	Type d'assise		
	RECARO	Optimist	Modulite
Hauteur totale	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 300 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>env. 970 mm<sup>7</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 020 mm (plaque d'assise monobloc)</li> <li>1 090 - 1 190 mm (châssis de l'assise télescopique, en déplaçant la plaque de dossier)</li> </ul>
Largeur totale	<ul style="list-style-type: none"> <li>630 - 770 mm</li> </ul>		
Longueur totale (repose-jambes Standard inclus)	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 190 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>env. 1 190 mm<sup>7</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 190 mm</li> </ul>
Longueur totale (sans repose-jambes Standard)	<ul style="list-style-type: none"> <li>910 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>env. 910 mm<sup>7</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>910 mm</li> </ul>
Longueur du rangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>935 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>consultez les recommandations du fabricant<sup>7</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>980 mm</li> </ul>
Largeur du rangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>725 mm</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>705 mm</li> </ul>
Hauteur du rangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>960 mm</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>1130 mm</li> </ul>
Garde au sol	<ul style="list-style-type: none"> <li>65 mm</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>65 mm</li> </ul>
Hauteur siège à sol <sup>4</sup> (avec dispositif de levage)	<ul style="list-style-type: none"> <li>400 - 650 mm (Storm<sup>4</sup>)</li> <li>440 - 690 mm (Storm<sup>4</sup> X-plore)</li> </ul>		
Hauteur siège à sol <sup>4</sup> (sans dispositif de levage)	<ul style="list-style-type: none"> <li>450/480 mm</li> </ul>		

Dimensions conformément à la norme ISO 7176-5	Type d'assise		
	RECARO	Optimist	Modulite
Largeur d'assise	<ul style="list-style-type: none"> <li>490 - 530 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>consultez les recommandations du fabricant<sup>7</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>380 mm (380 - 430 mm)</li> <li>430 mm (430 - 480 mm)</li> <li>480 mm (480 - 530 mm)</li> <li>530 mm (530 - 580 mm)</li> </ul>
Profondeur d'assise	<ul style="list-style-type: none"> <li>460 - 510 mm</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>410 - 510 mm</li> </ul>
Hauteur de dossier <sup>4</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>770 - 830 mm</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>480/540 mm (sangle à l'arrière)</li> <li>560 - 660 mm (châssis de l'assise télescopique, en déplaçant la plaque de dossier)</li> </ul>
Angle du dossier	<ul style="list-style-type: none"> <li>90° ... 135°</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>90° ... 120°</li> </ul>
Hauteur de l'accoudoir	<ul style="list-style-type: none"> <li>250-340/290-380 mm</li> </ul>		<p>Châssis de l'assise télescopique :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>245 - 310/295 - 360 mm (accoudoir en T)</li> <li>230 - 360 mm (accoudoir relevable)</li> <li>230 - 300/300 - 360 mm (accoudoir mobile)</li> </ul> <p>Plaque d'assise monobloc :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>275 - 340/325 - 390 mm (accoudoir en T)</li> </ul>
Profondeur de l'accoudoir <sup>5</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>325 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>398 mm</li> </ul>	

Dimensions conformément à la norme ISO 7176-5	Type d'assise		
	RECARO	Optimist	Modulite
Emplacement horizontal de l'essieu <sup>6</sup>	• 145 mm		• 150 mm
Inclinaison d'assise électrique	• 0° - 25°		
Inclinaison manuelle	• 0° - 9°		

Repose-pieds et repose-jambes		
Vari F	Longueur	• 290 mm - 460 mm
	Angle	• 70° - 0°
Vari A	Longueur	• 290 mm - 460 mm
	Angle	• 70° - 0°
ADE (électrique)	Longueur	• 290 mm - 460 mm
	Angle	• 80° - 0°
ADM (manuel)	Longueur	• 290 mm - 460 mm
	Angle	• 80° - 0°
Pivot Plus	Longueur	• 365 mm - 465 mm
	Angle	• 80° - 20°

<b>Repose-pieds et repose-jambes</b>		
Montage central (manuel)	Longueur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 310 mm - 410 mm</li> </ul>
	Angle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 90° - 0°</li> </ul>
Montage central LNX électrique	Longueur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 340 mm - 410 mm</li> </ul>
	Angle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 97° - 7°</li> <li>• 90° - 0°</li> <li>• 83° - -7°</li> </ul>

<b>Poids</b>	<b>Type d'assise</b>	
		<b>Standard, Easy Adapt, Recaro, Optimist, Modulite</b>
Poids à vide <sup>8</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 173 kg en moyenne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 188 kg (avec module d'inclinaison d'assise)</li> <li>• 198 kg (avec dispositif de levage/module d'inclinaison d'assise)</li> </ul>

<b>Poids des composants</b>	
Batteries	<ul style="list-style-type: none"> <li>• env. 24,5 kg par batterie</li> </ul>

Charge	Type d'assise	
	Standard, Easy Adapt, Recaro, Optimist, Modulite	Ultra Low Maxx
Charge max.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 150 kg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 136 kg</li> <li>• 100 kg (Profondeur d'assise Storm<sup>4</sup> Series 405 mm)</li> <li>• 90 kg (Profondeur d'assise Storm<sup>4</sup> Series 380 mm)</li> </ul>

Charges par essieu	
Charge max. sur l'essieu avant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 200 kg</li> </ul>
Charge max. sur l'essieu arrière	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 300 kg</li> </ul>

- 1 La classification IPX4 signifie que le système électrique est protégé contre les projections d'eau.
- 2 Stabilité statique selon la norme ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)  
Stabilité dynamique selon la norme ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)
- 3 Remarque : l'autonomie d'un véhicule électrique dépend fortement de facteurs extérieurs, tels que le réglage de la vitesse du fauteuil roulant, l'état de charge des batteries, la température ambiante, la topographie locale, les caractéristiques de la chaussée, la pression des pneus, le poids de l'utilisateur, le style de conduite et l'utilisation des batteries pour l'éclairage, les servomoteurs, etc.  
  
Les valeurs indiquées sont des valeurs maximales théoriques mesurées conformément à la norme ISO 7176-4.
- 4 Mesure sans le coussin d'assise
- 5 Distance entre le plan de référence du dossier et la partie la plus avancée de l'accoudoir
- 6 Distance horizontale de l'essieu avant à partir de l'intersection des plans de référence du dossier et de l'assise chargée
- 7 Selon les dimensions du siège. Consultez les recommandations du fabricant sur le site [www.ajstole.dk](http://www.ajstole.dk)

- 8 Le poids à vide réel dépend des équipements fournis avec votre véhicule électrique. Chaque véhicule électrique Invacare est pesé au moment de quitter l'usine. Consultez la plaque signalétique pour connaître le poids à vide (batteries incluses).
- 9 Accoudoirs uniquement disponibles sur les systèmes à basculement.
- 10 Accoudoirs uniquement disponibles sur les systèmes à inclinaison d'assise seule.

## 12 Après-vente

### 12.1 Contrôles effectués

Vous devez confirmer par tampon et signature que toutes les tâches listées dans le calendrier d'inspection des instructions d'entretien et de réparation ont été correctement effectuées. Pour toute information concernant la liste des tâches d'inspection, reportez-vous au manuel de maintenance disponible auprès d'Invacare.

Examen à la livraison	1ère inspection annuelle
Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature	Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature
2ème inspection annuelle	3ème inspection annuelle

Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature	Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature
<b>4ème inspection annuelle</b>	<b>5ème inspection annuelle</b>
Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature	Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature



**Belgium & Luxemburg:**

Invacare nv  
 Autobaan 22  
 B-8210 Loppem  
 Tel: (32) (0)50 83 10 10  
 Fax: (32) (0)50 83 10 11  
 marketingbelgium@invacare.com  
 www.invacare.be

**Canada:**

Invacare Canada L.P.  
 570 Matheson Blvd East, Unit 8  
 CDN Mississauga, On. L4Z 4G4  
 Phone: (905) 890 8300  
 Toll Free: 800.668.5324  
 www.pro.invacare.ca

**France:**

Invacare Poirier SAS  
 Route de St Roch  
 F-37230 Fondettes  
 Tel: (33) (0)2 47 62 64 66  
 contactfr@invacare.com  
 www.invacare.fr

**Schweiz / Suisse / Svizzera:**

Invacare AG  
 Benkenstrasse 260  
 CH-4108 Witterswil  
 Tel: (41) (0)61 487 70 80  
 Fax: (41) (0)61 488 19 10  
 switzerland@invacare.com  
 www.invacare.ch



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Invacare GmbH  
 Am Achener Hof 8  
 D-88316 Isny  
 Germany



Invacare UK Operations Limited  
 Unit 4, Pencoed Technology Park,  
 Pencoed  
 Bridgend CF35 5AQ  
 UK

1529688-AA 2022-10-24



**Making Life's Experiences Possible®**



**Yes, you can.®**